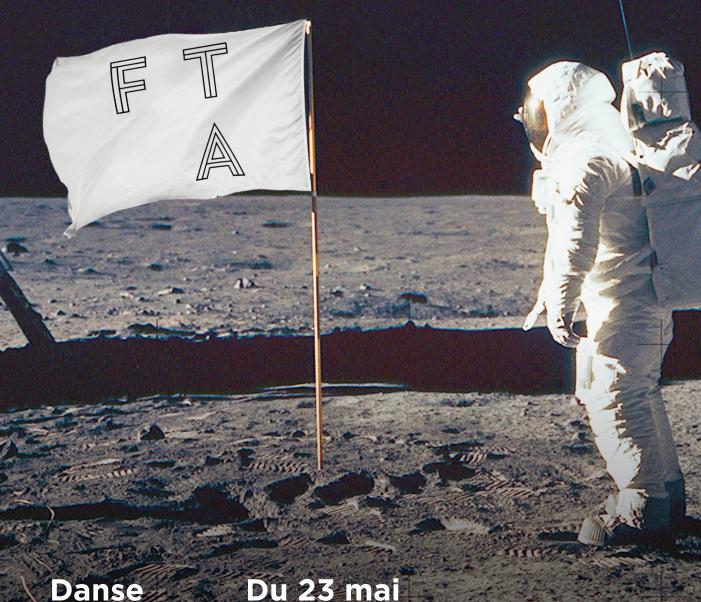
## KINGS OF WAR 24 au 27 mai

Revue de presse



Danse + Théâtre Du 23 mai au 7 juin 2018

# Theatrefunhouse.wordpress.com 4 JUIN 2018

## **Theatre Funhouse**

## FTA 2018: Kings of War

Posted on June 4, 2018



Ivo van Hove's Kings of War.

The coup of the Festival TransAmériques was undoubtedly the return of Belgian director Ivo van Hove, whose reputation has gone stratospheric since his last FTA show, The Roman Tragedies, in 2010. Where that one gathered together a number of Shakespeare's toga classics, Kings of War charts England's plummet from the idealized kingship of Henry V to the bloody machinations of Richard III, with Henry VI's ineffectual rule making a rickety, faction-plagued bridge between them.

Give or take the odd crown and ermine trimming during the ominously recurring coronation processions (accompanied by live trombone fanfares), the costumes are mostly sharp suits and a la mode dresses. But the modernistic feel of the four-and-a half-hour marathon is mostly carried by the striking use of multimedia effects. A cameraman prowls the white backstage corridors so that we get to witness, on a giant screen, the close scheming in the corridors of powers, the hidden murders — stabbings, malmsey butts and the like are mostly translated into lethal injections — and the dispatched kings and courtiers on hospital gurneys.

For Henry V, van Hove and his designer Jan Versweyveld create an antiseptic war room, complete with maps and radar screens, which seems to place us in the Second World War era, calling to mind Olivier's rousing, Nazi-defying rallying cry of a film version.

Here though, much of the jingoism is bled out of it, largely due to Ramsey Nasr's coolly aloof performance which nevertheless hints at tightly coiled capacity for violence: it's briefly unleashed in the oft-excised scene in which he exposes a nest of traitors, and in the notorious Harfleur speech where he threatens the besieged town with a wave of weaponized rape and baby-killing.

The traditionally self-deprecating charm with which Olivier and, later, Kenneth Branagh, attempt to win over the French princess Katherine (Helene Devos) to a marital concord between the two previously warring nations here comes over as almost neurotic, as Henry's courtly clumsiness degenerates into faux-cheerful barks and awkward body language. Without the jingoism and the rousing speeches, though, it's hard to say what appeal Henry V (both the play and the man) can offer to a modern audience. Even a "greatest hit" like the St Crispin's Day speech is delivered almost deadpan, perhaps as a nod to Churchill's eccentric sing-song delivery of the "never surrender" speech, or maybe just as a way of short-circuiting the play's patriotic appeal.

There are a lot of interesting choices, but I confess I was pretty much left cold by this first 90 minute stretch of the trilogy.

Things pick up considerably once Eelco Smits's hapless Henry VI is reluctantly thrust into the cruel glare of power. These days, the alpha males and wannabe top dogs surrounding him would dismiss this bespectacled, pinstripe-wearing blubberer as a cuck. Which wouldn't be so far off, given his wife Margaret's carryings-on with the power-hungry Suffolk while Henry tucks himself up in bed with his jammies (no teddy bear, but it wouldn't have looked out of place). But, although Henry's weakness creates a vacuum instantly filled with opportunists, schemers and power-grabbers, he's a much more sympathetic, and therefore much more engaging character than his father.

The factionalism gets a little complicated at times in Henry VI – not surprisingly, given it constitutes a trilogy itself and has been drastically filleted of, for instance, the Joan of Arc scenes and the War of the Roses origins story. But the overall thrust of it is clear enough, and it all comes to a head in the remarkable scene where Henry is forced to yield power to the gangster-like, coldly impassive Duke of York (Bart Sleger), who is promptly crowned as Edward IV and who, in a shocking pre-interval moment, explodes into visceral violence.

There's a lovely moment too when Henry, musing, Marie Antoinette-like, on the more idealized life of the shepherd, wanders off stage and into a corridor full of gamboling sheep and lambs (I'm guessing this scene was prerecorded, unless van Hove and his team went through the expense and paperwork for transporting a truckload of livestock all over the world).

If the power of van Hove's vision has been building through the Henry VI section, it really explodes onto the stage once the dastardly "bottled spider" Richard III scuttles onto the stage. The setting now evokes a domesticated space – Richard and his family sit around a chic living room while a DJ spins ambient tunes ("the lascivious pleasing of a lute"?). This perfect harmony is about to change, of course, with the sudden, brutal wrenching of the crown by Shakespeare's vilest — though most fun — villain. Hans Kesting's Richard, isn't so much a "crookback" — though he mockingly apes one during a private moment — as an awkward shambling oddball with a mild disability and a livid birthmark on his face. Perhaps his physical "shortcomings" are magnified in his own mind by his obsessive staring into mirrors, to which he delivers his soliloquies, which are then reflected back at us on the screen.

As well as the reliably gruesome enjoyment of the play itself, Van Hove and his team deliver some truly outstanding moments – a family reconciliation around a chocolate cake which then becomes a symbol for power-grabbing gluttony and immoral excess; an oily Buckingham from Aus Greidanus Jnr, which, for anybody following the news on CNN, can't help but put one in mind of Trump's oily factotum, Devon Nunes; and a powerfully absurdist climax when Richard, in lieu of being supplied with a horse, becomes one himself, galloping around the stage like a fatally wounded but still defiant beast.

As Richard takes to his hooves and exits the stage, the whole cycle begins again. The trombones play their fanfares, on-screen captions announce the first of the Tudor monarchs, and the final coronation procession of the long but ultimately gripping night draws to a close near midnight.

The standing ovation, of course, was rapturous, van Hove still clearly holding onto his crown as present-day theatrical royalty.

LIEN: <a href="https://theatrefunhouse.wordpress.com/">https://theatrefunhouse.wordpress.com/</a>

## Monthéâtre.qc.ca 30 MAI 2018



## Kings of War

FTA 2018 THÉÂTRE

24 et 25 mai 2018, 19h 26 et 27 mai 2018, 14h En néerlandais avec surtitres français et anglais

Huit ans après les sensationnelles *Tragédies romaines*, lvo van Hove déploie à nouveau sa redoutable machine théâtrale avec une autre trilogie shakespearienne.

Le maître belge injecte fureur et éclat à Henri V, Henri VI et Richard III, trois souverains dans la tempête du pouvoir, issus de la même dynastie que la reine Élizabeth II qui nous gouverne, ici et maintenant. Un événement.

Trois époques, trois règnes. La transformation d'Henri V, la bigoterie d'Henri VI, la soif de puissance de Richard III. Saisissant feuilleton guerrier, l'œuvre de Shakespeare admirablement condensée se cristallise autour d'une question fondamentale : comment gouverner ? Enfermés dans une war room, les monarques y opèrent jeux de coulisses, assassinats et intrigues. Jusqu'à leur déchéance. Sur un plateau démesuré et labyrinthique, pendant que des écrans crachent la guerre en direct, ces œuvres classiques apparaissent plus que jamais enracinées dans notre temps. Un théâtre exaltant porté par quatorze comédiens fulgurants et cinq musiciens live. Du grand art.

## Critique

Certainement l'un des retours les plus attendus au FTA cette année après son passage remarqué en 2010 avec ses *Tragédies romaines*, le metteur en scène d'origine belge, mais installé aux Pays-Bas, Ivo Van Hove, n'a pas déçu en offrant une relecture épique, à la fois léchée et sale, du cycle des rois de Shakespeare.





Crédit photos : Jan Versweyveld

Avec Kings of War, Van Hove et sa compagnie Toneelgroep Amsterdam revisitent plus particulièrement les destinées funestes et fulgurantes de trois rois : Henri V et Henri VI, de la maison Lancaster, et l'usurpateur York, Richard III. Plaçant les prémisses de la guerre des Deux-Roses dans une vaste war room (une scénographie travaillée tout en lumière crue et en volumes carrés), le metteur en scène s'intéresse à la figure du leader, aux visions du pouvoir, mais aussi au poids des responsabilités, des décisions qui peuvent faire d'un chef éclairé aussi bien un tyran qu'un faible.

C'est d'abord Henri V qu'on rencontre, au chevet de son père mourant. Il prendra sur ses épaules toute la charge royale, l'embrassant avec fierté, orgueil même, pour agrandir son royaume et le léguer à son tour à son fils, le très jeune Henri VI. Chrétien

convaincu, et mis trop tôt sur le trône, celui-ci plie l'échine devant toute décision à prendre, préférant prier pendant que ses plus proches conseillers lui volent peu à peu tout pouvoir et dignité. C'est ainsi que le trône passe à la famille York, qui n'en profite guère puisque le plus jeune des frères, Richard, désœuvré sans guerre à mener, décide de tracer son chemin mortifère jusqu'à la couronne.

Malgré la multitude de personnages, de noms à retenir et de ramifications politiques et familiales, *Kings of War* est d'une grande clarté. La production prend soin de situer ses personnages sans empiéter sur l'histoire. Même la langue (le spectacle est présenté en néerlandais avec surtitres français et anglais) ne pose aucun problème de compréhension. L'interprétation des acteurs, la minutie de leurs gestes, regards et expressions abattent toute barrière. De fait, certaines scènes sont si limpides qu'on en oublie par moments de lire les surtitres!

À son habitude, Van Hove propose un spectacle centré sur l'humain, prenant le temps de poser chaque geste, chaque parole et même froncement de sourcil ou tremblement de lèvres, les propulsant sur grand écran, en gros plan, grâce à quelques caméras. Le public ne peut que mieux apprécier les jeux de domination, de manipulation et de vengeance des personnages shakespeariens. La distribution de 14 interprètes (en plus de cinq musiciens, dont un contreténor au chant pénétrant, et d'un vidéaste) livre une performance extrêmement juste et mesurée, ramenant toujours la figure du pouvoir à celle de l'humain tourmenté par ses pulsions et ses émotions.

Mais, disons-le, c'est par sa construction technique que le spectacle impressionne le plus. La scénographie participe pleinement à la force de *Kings of War*. La vidéo en direct, maintenant bien populaire sur nos scènes, mais parfois superflue, est ici superbement utilisée par Van Hove. La façon dont scène, salle et coulisses s'imbriquent l'un dans l'autre par la vidéo donne une dimension cinématographique à ce cycle sanglant. Comme il l'avait fait brillamment avec *Les damnés*, notamment, Van Hove offre des gros plans sur les visages de ses acteurs et actrices, parfois suintants, morveux ou même raidis par la mort. La caméra va parfois cueillir les personnages en coulisses et les accompagne en un seul plan jusqu'à leur entrée dans l'arène politique, ce qui la rend encore plus frappante. Avec une scénographie qui oppose ce qui se trame ou se tapie dans les antichambres du pouvoir (littéralement des couloirs blancs et immaculés aux allures de labyrinthe à l'arrière des décors), le metteur en scène déploie un univers de cauchemar, tantôt glacé par la mort, tantôt sale, bestial. Chaque fois, c'est une plongée dans l'intimité des personnages.

La production du Toneelgroep Amsterdam s'éloigne des champs de bataille pour mieux montrer les déchirements carnassiers qui jalonnent la trajectoire des leaders, mais aussi leur isolement, leurs failles et leurs forces. *Kings of War* offre une charge brutale, mais ô combien fascinante, contre cette histoire de prise de pouvoir qui semble se répéter inlassablement. Avec toujours, comme pour mieux nous hanter, l'image en plan serré de cette couronne tant convoitée, si attirante, scintillant de mille feux quand on la sait pourtant imbibée de sang.

LIEN : <a href="https://www.montheatre.qc.ca/dossiers/fta/fta2018/kings.html">https://www.montheatre.qc.ca/dossiers/fta/fta2018/kings.html</a> #critic

## Nouveaugoliard.blogspot.com 28 MAI 2018

## LE NOUVEAU GOLIARD

mai 27, 2018

Kings of War, FTA 2018, la fulgurance fugace du pouvoir



©\_Jan-Versweyveld

Kings of War est une condensation de 5 pièces de Shakespeare, soit "Henry V", Henry VI (1ère, 2ème et 3ème parties), et Richard III. Un tour de force de quatre heures trente que réussi Ivo van Hove (avec la collaboration de Bart van den Eynde et Peter van Kraaij à l'adaptation du texte) en éliminant tout le superflu des textes du barde (scènes de combat et autres distractions). Pari lancé. Tenu? Oui, heureusement. On navigue ici en haute atmosphère. Tout ce qui est dit revêt donc une importance primordiale, puisque chaque réplique retenue pour cet écrémé doit tenir la route.



© Jan-Versweyveld

Que dire de la distribution, sinon que l'on a affaire à de l'igéniosité à l'état pur. Chaque comédien est appelé à jouer une multitude de rôles, les distributions de chacune de ces pièces étant fort imposantes en tant que telles. Donc, au début de chacun de ces "chapitres" (Henry V, Henry VI et Richard III), van Hove introduit chaque personnage au moyen du couronnement du souverain, chacun défilant derrière celui-ci. Et, grâce à l'accompagnement vidéo, chaque protagoniste est dûment identifié à sa traîne.



©\_Jan-Versweyveld

L'arrière-scène est remarquablement exploité via ce médium vidéo. Un entremêlement de couloirs blancs, dénudés, permet des passations dramatiques pour le moins heureux, voire géniaux. La scène comme telle représente un quartier général, un salon, une salle à manger, au gré des arrangements scéniques. Au fur et à mesure que la pièce se déploie, tout ce décor se minimalise de plus en plus, pour en finir avec un espace dénudé totalement, reflétant l'isolement de Richard III. Du grand travail conceptuel. Le pouvoir absolu corrompt absolument, et érode d'autant plus l'entourage des ambitieux. Telle sera la leçon durement apprise par la couronne britannique.



© Jan-Versweyveld

Ce qui touche le plus dans ce déploiement à grande échelle (selon nos critères québécois) est l'extravagance de la richesse imaginative du Toneelgroep Amsterdam. Recréer, avec une économie de moyen, l'univers complexe de cette Guerre des Roses où s'affrontèrent Lancaster et York, traduire cette richesse narrative en une trame écourtée et réutiliser chaque comédien à plusieurs emplois (je sais, nous savons le faire ici aussi, mais avec tant de comédiens? On reste aujourd'hui loin de "Vie et mort du Roi Boiteux" qui vaudrait certes une belle résurrection...



© Jan-Versweyveld

Il s'agit, selon moi, d'une des pièces phares de ce FTA. Je sais, on n'en est qu'à ses premiers balbutiements, mais l'ampleur narrative et symbolique, la charge dramatique et la complexité des textes (lorsque l'on se base sur Shakespeare, difficile de demander mieux en terme de classiques), la barre est fixée à une hauteur telle que si une portion des performances à venir y accèdent, nous aurons droit à un festival du tonnerre. Merci FTA

Détail à remarquer: dans le communiqué de presse accompagnant cette pièce, l'on dit que "...les trois souverains (Henry V, Henry VI et Richard III), ..., issus de la même dynastie que la reine Élizabeth II qui nous gouverne". Or cette affirmation est historiquement fausse. Les trois souverains en question appartenaient à la dynastie des Plantagenet, à laquelle succéda celle des Tudor, puis des Stuart, des

Hannover, et finalement celle des Windsor (Saxe-Cobourg et Gotha), à laquelle appartient Élizabeth II. Que pareille ineptie s'insère dans un communiqué de presse officiel paraît quelque peu amateur, qu'on se le dise tout bas, entre nous initiés de la Grande Culture, celle qui est prise d'assaut par les midinettes à iPods, à la culture à piles rechargeables et à mémoire à l'orange mécanique...

Partager

**COMMENTAIRES** 

LIEN: <a href="http://nouveaugoliard.blogspot.com/2018/05/kings-of-war-fta-2018-la-fulgurance.html">http://nouveaugoliard.blogspot.com/2018/05/kings-of-war-fta-2018-la-fulgurance.html</a>

## Pieuvre.ca 28 MAI 2018





## Kings of war, feuilleton théâtral sur le pouvoir

20

PAR MATHILDE PERALLAT LE 28 MAI 2018

FTA, THÉÂTRE / CIRQUE

La FTA a invité la dernière pièce du néerlandais Ivo van Hove, une réflexion intense sur le pouvoir à partir de trois pièces de Shakespeare, compressées en « seulement » quatre heures trente de spectacle.

Voici l'histoire d'Henri V, Henri VI et Richard III, trois rois d'Angleterre dont les règnes se sont quasiment enchaînés. Trois rois dans une Angleterre instable en conflit avec la France doivent faire face à des enjeux sociopolitiques qui impliquent de mener ou non des guerres, de placer ou non l'intérêt du pays et du peuple avant le leur. Dans une « war room » chaque fois différente, mais qui forme toujours le lieu central de la prise de décisions et donc de l'exercice du pouvoir, on découvre trois personnalités et trois manières d'exercer un leadership. Henri V est un roi dédié à son pays et prêt à tout pour sécuriser sa domination politique et assurer une forme de stabilité. Henri VI, bigot de son état, est paralysé par une morale chrétienne qui l'empêche de prendre la moindre décisions, et est manipulé à tout va. Enfin, Richard III est un monstre mégalomane dont l'ego n'a d'égal que la cruauté. Dans une atmosphère en tension, les portraits de ces trois souverains sont sombres et glaçants, mais savent aussi tourner en ridicule les actes et comportements de leurs auteurs dans des scènes cocasses.

Trois pièces en une, tels trois épisodes d'un feuilleton séparés par un même dispositif répété: les couronnements des nouveaux souverains font voir les règnes s'enchaîner comme un cycle sans fin. On regarde fonctionner devant nous une machine infernale impliquant un éternel recommencement avec le sentiment tragique que le tout est impossible à arrêter. Le pouvoir comme une maladie infectieuse, pourtant nécessaire, qui se propage de génération en génération et qui semble porter chaque fois les traumatismes des frustrations et des violences des commandants précédents. Les comédiens impressionnent par leur capacité à incarner autant de personnages différents avec une précision unique.

Fortement cinématographique, le spectacle fait la part belle à la vidéo sans pour autant la faire empiéter sur la narration du plateau. En arrière-scène la scénographie brillante de Jan Versweyveld propose en « hors champ » un fascinant réseau de couloirs aseptisés rappelant ceux des hôpitaux et donnant accès aux coulisses du pouvoir et à ses plus sombres manigances. Si on aperçoit quelques allées et venues par le fond de scène entre-ouvert, les principales actions qui s'y déroulent sont filmées *live* et retransmises sur un grand écran. La scénographie autant que la construction dramaturgique de la pièce font penser aux séries télévisées actuelles. Notamment, l'adresse directe au public par un système de face-caméra évoque instantanément *House of Cards*. Par ailleurs la musique interprétée sur scène est elle aussi très proche de la musique de film, dans un répertoire très étendu du très classique du registre du film d'horreur en passant par le jazz et la musique électronique.

C'est un spectacle exigeant autant par sa longueur que par le fait que le surtitrage nécessite une grande concentration et un jonglage visuel constant pour ne rien manquer à l'action du plateau. Toutefois ces luttes de pouvoir shakespeariennes sont d'une actualité frappante et la mise en parallèle de ces trois personnages est puissante. En outre, impossible de ne pas être frappé(e)s, dans cette pièce, par le fait que le monde dont nous avons hérité est décidément un monde d'hommes. Des luttes d'hommes dans des histoires d'hommes vécues et racontées par des hommes. Cela laisse bien du travail de déconstruction aux générations à venir. On a du pain sur la planche. Maintenant, power to the queens.

LIEN: <a href="http://www.pieuvre.ca/2018/05/28/kings-of-war-feuilleton-theatral-sur-le-pouvoir/">http://www.pieuvre.ca/2018/05/28/kings-of-war-feuilleton-theatral-sur-le-pouvoir/</a>

## Nelliganmagazine.tumblr.com 27 MAI 2018

## **NELLIGAN**

Cautionary Tales Past-Due: The Architectures and the Optical Unconsciouses of Empire in Ivo van Hove's Kings of War at Festival Trans Amériques - May 24- May 27 2018



Cautionary Tales Past-Due: The Architectures and the Optical Unconsciouses of Empire in Ivo van Hove's Kings of WarFestival Trans Amériques - May 24- May 27 2018

I'm looking across the fields. At the land of my father. It's beautiful. It makes me want to move back for good, but that'd be problematical...Here's to the man who killed my sister... to a murderer. The Celebration (Festen) Thomas Vinterberg

The floating air of hubris- the total evincing of a star that grows until it is burst- in fact not a star-but just the pure violence of succession, madness, dynasty, and privilege. The bright white silver star enfolds unto itself, and folds into a black hole...This in a nutshell is van Hove's brilliant and sterling Kings of War. It is in madness and in

madness' foaming mouth (which we often see in van Hove's *King of Wars*) as it relates to hubris and Empire's *justifiable madness* that Ivo van Hove properly plunges his spectators in. In serving hundreds of years of would be kings killing would be kings and Queens (of the English branch of the Henry Plantagenets) that would lurch above it all and below it all. Whether his blood power thirsty lurching or living below the activities of empire with preponderance, distance, and indifference, one thing that van Hove brings home in almost glacial terms is the *inevitability of the repeat* button, that is a past due cautionary tale for our present age. Think of the genocide repeat button of Rwanda and scathing dark holes of Darfur, Syria, and Somalia. And that yes even in today's "post" would-be king killing ruling-king, still ringing through but in perhaps differing tones, degrees, and forms of display. One might think to triumvirate which wreaks of being an oblivious animation, but yet with very real world circumstances- the Trump- Putin- King Jong.

The point is that we are still stuck in the Kings of War- (The floating air of hubris- the total evincing of a star that grows until it is burst), even if van Hove's play ends on a "good note" by showing the "the last" bloody battle for empire among the Henry Plantagenet clan - noting that it would be the last blood soaked venture for that particular crown- that is after watching a very effectual succession of King after King plotting and triumphing usually via a new red carpet event van Hove stages each time the new King is crowned. For the reality that settles in which might be the original point of van Hove's presentation is that memory sticks - the living memory of each bloodbath that has preceded our present moment - and that there is no way around it, no escaping it. For any viewer that sat through the flawlessly presented. enjoyable, and timeless four hours of van Hove's subtle melodrama, such a viewer could not remove the bloody memory after memory of plot after plot of Kings plotting for land and sovereign lands, and thus van Hove realizes that there can never be a good ending in a story which has so rapturously been lived and so bloodlessly ends. For the blood that began the battles for empire and the blood in the mid times of empires can never be extolled and this might be Hove's point (especially with direct references to Putin and Trump in one scene) - that we cannot escape the blood filled streets and fields we stand on, and that Empire is a spectral ghost of memory that comes again and again to haunt us in all of our waking nights terrors. Bravo for FTA presenting this. Of course some discursive contextualization is important to such powerful presentations to put such works in our own contexts (right here in our post Resident School system society) to properly flush out our own relationships to such ideologies of succession and Empire.

If we live in a time where our own leadership fails to properly flush out "our past" except in melodramatic tones (https://www.youtube.com/watch?v=f-FWK-NJ\_IM), is the theatre as van Hove has demonstrated not the site for such terms of reconciliation, calling into question, and putting in perspective out of control hubris. But of course this has always what Shakespeare's works has proposing for hundreds of years, so a few questions might come up to consider the merits of van Hover's Kings of War.

Here are four questions I decided to consider regarding van Hove's Kings of War.

- (1) So how can one consider this repeat button of Empire (and hubris), as one might put it, and consider it in a novel manner through the lenses of van Hove's presentation? Does he bring something new to Shakespeare's stories.
- (2) Does van Hove offer a sense of transubstantiation to his audience, which it seems Shakespeare was trying to offer in his deep poetic culling of entrails, blood guts, and phenomenologies of power?
- (3) Does van Hove provide us with the inevitable moral lesson of Shakespeare's texts but, without entering into the trap of pure exposition. In one other words and to add to that, one might ask, is there an optical unconscious that is exposed below the surface of Hove's Shakespeare?
- (4) How might one to consider the ruins of empire which is put before us in a different way after seeing van Hove's Kings of War
- (1) So how can one consider this repeat button of Empire (and hubris), as one might put it, and consider it in a novel manner through the lenses of van Hove's presentation? Does he bring something new to Shakespeare's stories.

From the opening, Hove sets up a presentation of "the ghost in the machine" of Empire and this might not be original since it is Shakespeare's main device. But what is key is that Hove understands a novel way to present this through creating an endless set of dioramas which almost set the viewer into looking into a crystalline object. The stage might seem gimmicky at first but by setting our attention in all kinds of directions of amorphous objects ad screens, but yet steadying us with one main screen which sometimes holds the crown, sometimes holds a pie, we as viewers are forced into dizzying state while also having to focus son one voice. By moving through the almost first three hours in this fashion and slowly more and more stripping down the stage, we are left more and more with just the voice and in fact as we end up in the last few acts, with just the voice of the debauched King Richard and an empty space. Trying to bring something new to Shakespeare's stories is not the point nor to play ardour with the words but in fact in presenting a text by text presentation of Shakespeare without what we suspected might be an update, Hove and his actor could focus on "contourning" the poetry of the text. That is that to really truly be in Shakespeare, one has to enter into the depths of the actual poetry, and those poetics are consistently entrail filled, bloody, glacial, and yet they are ways presenting something spectral. The spectrality of Empire most often is the case, the spectrality of power and its ghost coming back again and again. To afford such a dive deep into spectrality requires a distilled manner, a nimble way of yes staging the text but moreover a way of also distancing oneself from the text. Now while this was Shakespeare word for word, Hove ingeniously take control of the text and at times makes it matter and at other times allows it to just be a backdrop to the more

important theatralization. What is novel here is the symbiotic relationship that Hove does in allowing this constant back and forth the text's importance and the actual body of the actors importance. It is in fact in the physicality of the actors that we start to become acquainted. The hubris leaves the text and becomes embodied - each in varying ways by each actor. And even when they switch to another character in a later part of the story, the memory of their last character carries over and imbues the new character reminding us that the story is about succession and the walls returning ghost. One often feels like with each act, Hove opens a ice slabbed fridge and take out the characters who played the last set of characters and reanimates them again according to what they had last played into the next role. This succession allows us to not just hear or see Empire but to actually feel an intimacy with it. This might be the very novel arrangement here- this notion of an intimacy Hove set up for us in the midst of the bloodbath of Wars. For intimacy is and will always be a part of the arsenal of Empire and it is something that we as viewers of the histories must understand. OF course we are align about a misplaced intimacy. Of course, we are talking about an intimacy which ultimately becomes one that is misplaced and mis used, but nevertheless we are talking about a very pathological erotic appropriation of trust. love, and circumstance where what we see at the end is ultimately Empire's sadistic nature. It is this subtle presentation of the sadism that rings so true in Hove's presentation. His King Richard's sadism is never something we accept as justifiable but it is something we begin to feel intimately.

- (2) Another question that might come is whether van Hove offers a sense of transubstantiation to his audience which it seems Shakespeare was trying to offer in his deep poetic culling of entrails, blood guts, and phenomenologies of power? And this again might be a another novel discovery in Hove's presentation. It is in his set design and use of the back stage area that we might find some of the legacies and deployment of Shakespeare's notions of transubstantiation. Reminiscent of Romeo Castellucci's white on white clinical penchant (also see Yorgos Lanthimos), we are consistently led via the camera (so there even is s sense of "trans" (trans-media, transubstantiation etc) to see people killed in the back hallways of the stage, lie dying, lie in prisons, lie waiting. Hove uses this backstage as a kind staging area which becomes another player of what I mentioned earlier of sometimes just silencing Shakespeare's texts and letting the visual immediacy speak volumes. I would say that van Hove's piece unlike other Shakespeare's stagings doe snot focus on transubstantiation but it does hint at the relationship between the occult and power- for here we have a cabal of aristocracy consistently stirring the pot. The transubstantiation he does show is the consistent changeling of human power to human power. So there is never a real change into something but a consistent dead black foaming mouth. This he shows so well in this back staging area and via the video feed of that area. One might think to Beckett's *Depeupleur*, when thinking of that scene.
- (3) Does van Hove provide us with the inevitable moral lesson of Shakespeare's texts but, without entering into the trap of pure exposition. In one other words and to add to that, one might ask, is there an optical unconscious that is exposed below the surface of Hove's Shakespeare?

This for me the the honest originality of van Hove's presentation. At the end of Kings of War, we have not just seen a vital piece of theatre or just a Faulknerian map of a county's history - what Hive successfully leaves us with (and I guess also stages) is a notion of the optical unconscious of Empire. For if van Hove presents us with memory after memory, as I began by saying or the reality that settles in which might be the original point of Hove's presentation is that *memory sticks* - the living memory of each bloodbath that has preceded our present moment - and that there is no way around it, no escaping it. And in not escaping it, the share duration of his presentation offers us an almost psychoanalysis of empire- of empire psychosis, of empire's personality disorder, of empire's socio-pathology and psychopathology. When van Hove decides to play Joy Division at one point, all of our optical unconsciousnesses cannot help but remember lan Curtis going into epileptic shocks as he sang the haunting music describing the impending age of greed 1980s. Van Hove dives us in- we see below the surface of empire and we look up from below towards its rotting and bloody very full trunks above the ground. I often refer to this quote when I think a piece of art has reached great heights in describing troubling ages- TS Eliot says

The trilling wire in the blood

Sings below inveterate scars

Appeasing long forgotten wars.

The dance along the artery

The circulation of the lymph

Are figured in the drift of stars

Ascend to summer in the tree

We move above the moving tree

In light upon the figured leaf

And hear upon the sodden floor

Below, the boarhound and the boar

Pursue their pattern as before

(4) How might one to consider the ruins of empire which is put before us in a different way after seeing Hove's Kings of War?

Hove has created a historical palimpsest. The value of this is as I have just stated in being a place and time map which offers a view into the optical unconscious of a certain are. As such, Kings of War is a map of particular ideology and development of an ideology. In doing the such, we can see the nascent notion of geopolitics that Shakepeare's work was depicting To understand the *geopolis*, seems to have been

a key notion of Hove's presentation. First in literally starting with maps but then in presenting tableau after tableau which are transposed one after the other, and one on top of the other. This transposition is not a simple *tracing* of history but a series of coloured in sketches that we as viewers are forced to still retain from each preceding scene (because after all we are on the same stage during 300 plus years of history he illustrates). Here what occurs is the assemblage of a palimpsest of the not King Henry dynasty, the pre British roots of Empire, and Empire itself as it begun to slowly acquire the properties of it's commonwealth (Caribbean, India etc). To present the viewer with a palimpsest is to offer an aesthetic, manageable, architectural (architectonic geopolitical wise) model of the story and age described which comfortable does not impose a notion of ethical - moral pointing but just shows the entire ensemble such that the repetition after repetition forms this palimpsest- a palimpsest of the roots of empire that we so desperately need to look at in our so-called times of reconciliation.

Review Written by James Oscar

#### I IFN .

http://nelliganmagazine.tumblr.com/post/174309195160/caut ionary-tales-past-due-the-architectures-and

# **La Presse+** 26 mai 2018







@

企

#### L'OXYGÈNE DU FTA

Le Festival TransAmériques a pris son envol il y a quelques jours et a déployé son arsenal de bonbonnes d'oxygène pour nous requinquer après un interminable hiver. Jeudi, j'étais à la première de *Kings of War*, un montage de trois pièces de Shakespeare (*Henry V, Henry VI* et *Richard III*) produit par le Toneelgroep Amsterdam et brillamment (le terme est faible) mis en scène par Ivo van Hove.

Je ne vais pas trop m'étendre sur ce spectacle, car mon collègue Mario Cloutier en dit déjà beaucoup de bien dans son compte-rendu [voir écran 17]. Mais j'aimerais dire que j'ai rarement vu une utilisation aussi intelligente et adroite des technologies (vidéo) et que j'ai rarement vu un metteur en scène extraire aussi bien la moelle d'un grand auteur classique pour nous faire voir, quatre siècles plus tard, sa pertinence contemporaine.

#### **CHRONIQUE**

#### LOXIGENE DUFIA

Le Festival TransAmériques a pris son envol il y a quelques jours et a déployé son arsenal de bonbonnes d'oxygène pour nous requinquer après un interminable hiver. Jeudi, j'étais à la première de *Kings of War*, un montage de trois pièces de Shakespeare (*Henry V, Henry VI* et *Richard III*) produit par le Toneelgroep Amsterdam et brillamment (le terme est faible) mis en scène par Ivo van Hove.

Je ne vais pas trop m'étendre sur ce spectacle, car mon collègue Mario Cloutier en dit déjà beaucoup de bien dans son compte-rendu [voir écran 17]. Mais j'aimerais dire que j'ai rarement vu une utilisation aussi intelligente et adroite des technologies (vidéo) et que j'ai rarement vu un metteur en scène extraire aussi bien la moelle d'un grand auteur classique pour nous faire voir, quatre siècles plus tard, sa pertinence contemporaine.

Ce spectacle de quatre heures trente (les Européens ont la corne des fesses plus épaisse que la nôtre) est un plaisir rare, très rare. Il reste deux représentations au Théâtre Denise-Pelletier, ce soir et demain. Allez-y!

Pour le reste, je suis très impatient de voir au FTA *Titans* du créateur grec Euripides Laskaridis et *Tom na fazenda*, une production brésilienne du *Tom à la ferme* de Michel-Marc Bouchard.

#### SHAKESPEARE AU BOUT DE LA 401

Je vous ai déjà dit tout le bien que je pense du Festival de Stratford, cet évènement qui a lieu chaque été dans une petite ville située à moins de deux heures de Toronto et qui a bâti sa réputation et une partie de son activité économique sur... le théâtre.



## QUELQUES (BONS) COUPS DE THÉÂTRE

#### MARIO GIRARDLA PRESSE

Il faut le reconnaître et le souligner à gros traits : les amateurs de théâtre de Montréal sont très gâtés. Je ne sais pas si vous avez pris connaissance des programmations lancées ces dernières semaines, mais la qualité et l'originalité sont plus que jamais au rendez-vous. En fait, j'ai l'impression que nous avons droit à du jamais-vu.

Est-ce l'arrivée des deux nouveaux codirecteurs artistiques chez Duceppe, Jean-Simon Traversy et David Laurin, qui proposent une version 2.0 de ce théâtre (qui aurait dit que ce théâtre présenterait *La face cachée de la lune* de Robert Lepage et la reprise de *J'aime Hydro*?), mais on peut affirmer que le fameux trio TNM-Rideau Vert-Duceppe offre un solide choix aux spectateurs.

Assisterons-nous à des mouvements d'abonnés ? Verrons-nous un plus grand nombre de spectateurs choisir leurs spectacles « à la carte » et butiner d'un théâtre à l'autre ? Je crois bien que oui.

De mon côté, j'avoue que j'ai très hâte de voir comment on revisitera quelques gros morceaux du répertoire québécois : *Bilan* de Marcel Dubé, au TNM, *Bonjour*, *là*, *bonjour* de Michel Tremblay, au Théâtre Denise-Pelletier et *Les fées ont soif* de Denise Boucher, au Rideau Vert.

Du côté des créations, *La nuit où Laurier Gaudreault s'est réveillé*, de Michel-Marc Bouchard, sera sans doute l'un des moments forts de la prochaine saison du TNM. Parmi les nombreux hommages rendus cette année à Pauline Julien, *ColoniséEs*, le spectacle imaginé par Annick Lefebvre au Centre du Théâtre d'Aujourd'hui, me semble très prometteur.

L'audace est toujours présente au Quat'Sous. Le spectacle *Première neige*, qui fait un pont entre le référendum écossais de 2014 et ceux du Québec, m'apparaît comme un exercice périlleux et original. Reste à voir ce que ça donnera.

À l'Espace libre, *Kink*, de Frédéric Sasseville-Painchaud et de Pascale St-Onge, deux adeptes de BDSM (bondage, domination, sadisme, masochisme), promet de... fouetter le public. C'est le cas de le dire.

En attendant le dévoilement des saisons de La Licorne, d'Espace Go et du Prospero, je vous invite à vous rendre sur les sites de ces théâtres. Vous ne saurez plus où donner de la tête.

L'OXYGÈNE DU FTA

Le Festival TransAmériques a pris son envol il y a quelques jours et a déployé son arsenal de bonbonnes d'oxygène pour nous requinquer après un interminable hiver. Jeudi, j'étais à la première de *Kings of War*, un montage de trois pièces de Shakespeare (*Henry V, Henry VI* et *Richard III*) produit par le Toneelgroep Amsterdam et brillamment (le terme est faible) mis en scène par Ivo van Hove.

Je ne vais pas trop m'étendre sur ce spectacle, car mon collègue Mario Cloutier en dit déjà beaucoup de bien dans son compte-rendu [voir écran 17]. Mais j'aimerais dire que j'ai rarement vu une utilisation aussi intelligente et adroite des technologies (vidéo) et que j'ai rarement vu un metteur en scène extraire aussi bien la moelle d'un grand auteur classique pour nous faire voir, quatre siècles plus tard, sa pertinence contemporaine.

Ce spectacle de quatre heures trente (les Européens ont la corne des fesses plus épaisse que la nôtre) est un plaisir rare, très rare. Il reste deux représentations au Théâtre Denise-Pelletier, ce soir et demain. Allez-y!

Pour le reste, je suis très impatient de voir au FTA *Titans* du créateur grec Euripides Laskaridis et *Tom na fazenda*, une production brésilienne du *Tom à la ferme* de Michel-Marc Bouchard.

#### SHAKESPEARE AU BOUT DE LA 401

Je vous ai déjà dit tout le bien que je pense du Festival de Stratford, cet évènement qui a lieu chaque été dans une petite ville située à moins de deux heures de Toronto et qui a bâti sa réputation et une partie de son activité économique sur... le théâtre.

Les séjours dans ce lieu et ce festival (qui dure près de cinq mois) sont toujours très agréables. On peut y voir deux spectacles par jour. On ressort de là à la fois énergisé et complètement zen.

J'y ferai un saut cet été pour voir le *Coriolanus* de Robert Lepage. Ce n'est pas la première fois que le créateur québécois s'attaque à cette pièce de Shakespeare. Mais cette production, très attendue évidemment, sera sans doute le grand évènement de cette 66e édition. Précisons que la mise en scène de Lepage est celle que nous pourrons voir en janvier 2019 au TNM.

Toujours de ce bon vieux William, nous avons droit à *The Tempest*, avec l'incomparable Martha Henry dans le rôle de Prospero, et *Julius Ceasar*, interprété par Seana McKena. Eh oui, le Festival de Stratford emboîte lui aussi le pas à la parité et à la diversité sur scène.

Outre Long Day's Journey Into Night, To Kill a Mockingbird, An Ideal Husband, The Comedy of Errors, Bronte: The World Without, Paradise Lost, Napoli

Milionaria !, deux comédies musicales sont au programme : Music Man et The Rocky Horror Picture Show.

Bref, je suis en train de faire mes choix. On s'en reparle.

#### HOSANNA OSE ENCORE

Le Théâtre du Centaur offre depuis quelques jours une excellente production d'*Hosanna*, la pièce de Michel Tremblay (présent à la première). Eloi ArchamBaudoin et Davide Chiazzese défendent admirablement bien les personnages d'Hosanna et de Cuirette, ce couple de gais imaginé par le dramaturge dans le Montréal des années 70.

Je n'ai pas vu Jean Archambault dans la peau de l'exécrable Hosanna lors de la création de la pièce, en 1973 au Quat'Sous. Mais j'ai eu la chance de voir René Richard Cyr dans la production dirigée par Lorraine Pintal, en 1991. Il fut sublime. J'ai encore en mémoire son entrée sur scène au son de *Besame Mucho*. En quelques secondes, on voyait s'esquisser le drame de ce travesti anéanti par une trahison.

Cette production du Tableau d'Hôte Theatre, qui a été présentée il y a un an à Montréal au Théâtre Mainline, respecte le cadre de l'œuvre de Tremblay (on retrouve même le néon de la Pharmacie Beaubien). La mise en scène de Mike Payette nous donne l'occasion de voir que cette pièce, traduite en anglais par John Van Burek et Bill Glassco en 1974, n'a rien perdu de son mordant. Elle demeure une grande leçon d'écriture.

Hosanna balance ses bitcheries et crache son venin jusqu'au 10 juin.

Ce texte provenant de La Presse+ est une copie en format web. Consultez-le gratuitement en version interactive dans l'application La Presse+.

## Myscena.org 26 MAI 2018



Kings of war, d'Ivo Van Hove : les ellipses folles du pouvoir

20

PAR NATHALIE DE HAN LE 26 MAI 2018

CRITIQUES DE SPECTACLES, THÉÂTRE, UNCATEGORIZED



Jusqu'à quel point l'esprit humain peut-il justifier des meurtres ? Dans sa trilogie shakespearienne *Kings of War*, Ivo van Hove reprend la question qui traverse les siècles, scrutant dans l'intimité, au sens propre comme au figuré, les figures d'Henri V, Henri VI et Richard III – trois souverains qui nous semblent lointains mais sont issus de la même dynastie que celle de la reine Élizabeth II, notre reine. Un thème d'actualité, un spectacle d'un rythme enlevant. À voir dans le cadre du Festival Trans Amériques, encore aujourd'hui (du 24 au 27 mai 2018).

Gouverner est un étrange métier – comment s'y former et y exceller, demandait Shakespeare. Qu'est-ce que gouverner aujourd'hui, questionne à son tour le Belge Ivo van Hove, un des metteurs en scènes les plus appréciés et politisés d'Europe. Dans cespectacle couru depuis sa création (Vienne – 2015) Ivo Van Hove nous entraine dans l'intimité des

jeux de pouvoir. C'est pour cela que tout au long du spectacle, le public suivra sur un immense écran haute définition, placé au milieu de la scène, le moindre détail des réactions des personnages.

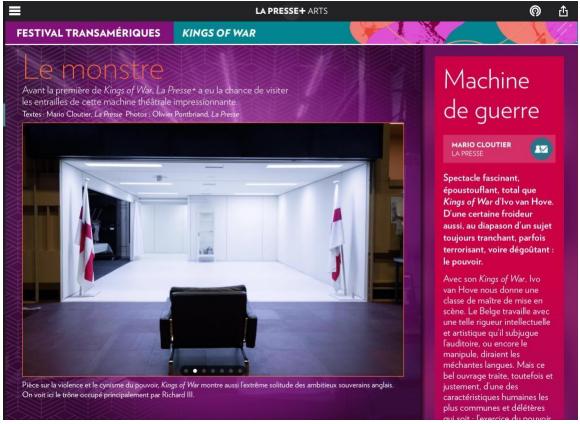
Nous sommes au théâtre, avec des moyens monumentaux qu'habituellement le cinéma est le seul à mettre à profit. La compagnie Toneelgroep Amsterdam voyage avec plusieurs tonnes d'équipement et une équipe de guarante artistes et artisans – elle fait dans la production éminemment imposante. À l'opposé de Tragédies romaines (FTA-2010) où une immense construction de trois étages, que le public pouvait arpenter, occupait toute la scène ; le décor est ici caché à nos yeux. Car c'est la courroie de transmission entre le siège même du pouvoir, avec ses interrogations, ses affres et ses guerrières conséquences qu'Ivo van Hove veut montrer. On devine un dédale de coulisses dans lesquels les comédiens sont filmés par un vidéaste, camera à l'épaule ou à la main – Ivo Van Hove est doué pour croiser cinéma et théâtre. Le procédé offre au spectateur une perception autre que celle qu'il a habituellement au théâtre : comme au cinéma HD, le regardeur accède au plus infime détail d'un visage, à l'intimité d'un soupir, sans perdre l'action scénique se déroule sur la scène, multipliant les points de vue simultanés. L'utilisation de la vidéo est loin d'être un fade rappel, son utilisation accentue la collision des ellipses du spectacle et participe à la construction d'un voyage initiatique vers le pouvoir captivant et irrésistible. Et cela fonctionne : le public s'absorbe dans la contemplation des affres royales, une armée ou un troupeau de moutons pourraient être cachés dans les coulisses que la vie dans la tour d'ivoire du pouvoir n'en serait pas vraiment plus perturbée...

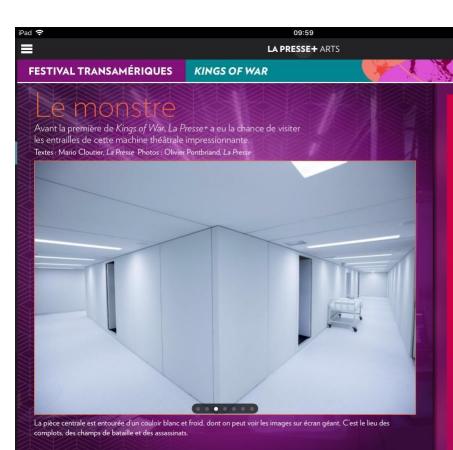
Mention spéciale aux touches impressionnistes qui influencent le spectacle et qui se bousculent dans un montage baroque. Des bribes de messages radiophoniques, quiévoquentles messages diffuséspar les alliéspendant la deuxième guerremondiale, tout comme le décor inspiré de la célèbre war room de Churchill.La scénographie et les costumes font un clin d'œil aux années 1960 et peut-être aux interrogations du jeune Kennedy lors de l'attaque de la Baie des Cochons, à Cuba? Un orchestre de chambre de quatre cuivres accompagne la première partie du spectacle pour céder sa place à un ingénieur du son qui manipule la console à la façon d'un dj, face au public. Comme un refrain ou un leitmotiv culpabilisant, la voix parfaite du contreténor Steve Dugardin hante la représentation, à coup d'hymnes désincarnés de la renaissance. Le texte est livré en néerlandais, avec sous-titres français et anglais. La chose, même si elle est bien pensée. reste exigeante pour le spectateur non néerlandophone (!) mais elle lui permet d'apprécier les comédiens de la compagnie dans toute leur valeur – puisque qu'en dépit de la langue dans laquelle le texte est rendu, le public en perçoit chacune des nuances. Tous les comédiens et toutes les comédiennes de la distribution endossent au fil des époques traversées différents rôles et elles et ils sont d'une intensité impressionnante. À coup de moments touchants, de moments comiques et de moments grotesques, ils singent le pouvoir. Et d'un coup, quand on ne l'attendait plus, Vladimir Poutine et Donald Trump apparaissent. Craquant.Kings of war, d'Ivo Van Hove. Un spectacle net et précis. Un montage et un rythme rigoureux et terriblement efficace. Quatre heures et demi qui passent à une vitesse folle. Shakespeare l'aurait apprécié, j'en suis certaine. À voir encore aujourd'hui, le 27 mai dans le cadre du FTA.

LIEN: https://myscena.org/fr/nathalie-de-han/kings-war-divovan-hove-les-ellipses-folles-du-pouvoir/

# **La Presse+** 26 MAI 2018







## Machine de guerre

MARIO CLOUTIER LA PRESSE



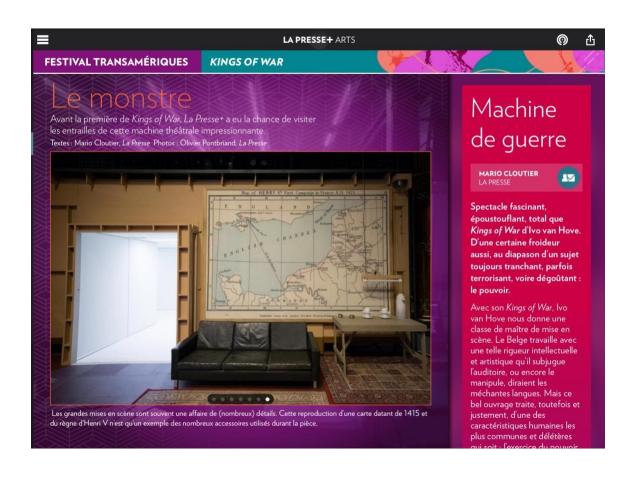
Spectacle fascinant, époustouflant, total que Kings of War d'Ivo van Hove. D'une certaine froideur aussi, au diapason d'un sujet toujours tranchant, parfois terrorisant, voire dégoûtant : le pouvoir.

Avec son Kings of War, Ivo van Hove nous donne une classe de maître de mise en scène. Le Belge travaille avec une telle rigueur intellectuelle et artistique qu'il subjugue l'auditoire, ou encore le manipule, diraient les méchantes langues. Mais ce bel ouvrage traite, toutefois et justement, d'une des caractéristiques humaines les plus communes et délétères qui soit. L'expercice du pouvoir suit soit. L'expercice du pouvoir soit soit soit l'expercice du pouvoir soit soit l'expercice du pouvoir soit soit l'expercice du pouvoir soit le soit le soit le soit le soit soit l'expercice du pouvoir soit le soit le









#### KINGS OF WAR

## LE MONSTRE

Avant la première de *Kings of War*, *La Presse+* a eu la chance de visiter les entrailles de cette machine théâtrale impressionnante.

Textes: Mario Cloutier, La Presse Photos: Olivier Pontbriand,

La Presse CRITIQUE

## MACHINE DE GUERRE

Kings of War

D'après Henry V, Henri VI et Richard III de Shakespeare.

Mise en scène d'Ivo van Hove.

Au Théâtre Denise-Pelletier aujourd'hui et demain.

## MARIO CLOUTIERLA PRESSE

Spectacle fascinant, époustouflant, total que *Kings of War* d'Ivo van Hove. D'une certaine froideur aussi, au diapason d'un sujet toujours tranchant, parfois terrorisant, voire dégoûtant : le pouvoir.

Avec son *Kings of War*, Ivo van Hove nous donne une classe de maître de mise en scène. Le Belge travaille avec une telle rigueur intellectuelle et artistique qu'il subjugue l'auditoire, ou encore le manipule, diraient les méchantes langues. Mais ce bel ouvrage traite, toutefois et justement, d'une des caractéristiques humaines les plus communes et délétères qui soit : l'exercice du pouvoir.

Le pouvoir du mâle bien mis, le pouvoir de l'arrogance, de la perversion, de la cruauté. Celui qui semble d'une violence nécessaire comme celui contre lequel seules les femmes s'opposent en vain. Celui qui écrase (Henri V), celui qui séduit (Richard III), celui qui peut aussi venir du maillon le plus faible (Henri VI). Une machine de guerre mise en œuvre pour contrôler ses semblables.

Dans la forme, une machine théâtrale précise et mouvante, éloquente quoique déshumanisante. Le metteur en scène use de nombreuses vidéos donnant accès aux gros plans d'acteurs et au monde extérieur, de musiciens en direct, d'un chanteur haute-contre, d'accessoires pertinents et de décors recréant un *war room* politique où tout se décide, entre cynisme et colère. Mais Ivo van Hove sait aussi tirer le maximum d'acteurs formidables dans son spectacle d'une grande complexité technique.

Sans scènes de combat, la langue de Shakespeare se déploie dans toute sa beauté poétique, hormis quelques passages d'un lyrisme archaïque. Ce théâtre a lieu ici, maintenant, et inclut quelques traits d'humour bienvenus, dont des clins d'œil, notamment, aux risibles dirigeants actuels, selon le metteur en scène, que sont Trump, Trudeau et Poutine.

Et contrairement aux conclusions sombres qui mettent généralement fin aux présentations de *Richard III*, Ivo van Hove conclut son spectacle avec un épilogue moins apocalyptique, qui dit que, malgré la dévastation causée par le(s) pouvoir(s), les derniers humains de la terre ne sont pas encore nés.

La pièce est présentée en néerlandais avec surtitres anglais et français. Il est conseillé de s'en tenir aux premiers si vous comprenez la langue de Shakespeare, tant la traduction française s'avère souvent inexacte.

Ce texte provenant de La Presse+ est une copie en format web. Consultez-le gratuitement en version interactive dans l'application La Presse+.

# The Globe and Mail 25 MAI 2018



THEATRE REVIEW

# Review: With Kings of War, Ivo van Hove conquers Montreal once more

J. KELLY NESTRUCK >

PUBLISHED 15 HOURS AGO



Kings of War convincingly condenses five of Shakespeare history plays – Henry V, all three parts of Henry VI and Richard III – into one epic evening of theatre about power and the different ways it is wielded.

JAN VERSWEYVELD/HANDOUT

There's no more influential or in-demand stage director in the world right now than Ivo van Hove – whose four-and-a-half hour Shakespearean mashup, Kings of War, is currently conquering Montreal as the opener of the Festival Transamériques.

Eight years ago, Montreal's festival of international performing arts first brought in the Belgian director with the North American premiere of his Roman Tragedies – another Shakespeare production starring the Dutch ensemble from the Toneelgroep Amsterdam theatre he runs – and shortly thereafter, his career exploded.

Dubbed a "maximalist minimalist" by The New York Times, van Hove now has had a string of shows on the West End and Broadway – and has both a Tony Award and an Olivier Award on his résumé for his sublime production of Arthur Miller's A View From the Bridge (which toured to Chicago and Los Angeles, too).

English Canada, alas, has missed out on all his major productions.

Kings of War convincingly condenses five of Shakespeare history plays – Henry V, all three parts of Henry VI and Richard III – into one epic evening of theatre about power and the different ways it is wielded.

Yes, the actors do speak in Dutch – but there English and French surtitles crowning the stage so you can follow along (the English ones often mangling the original Shakespeare, in delightful ways).

Although his title emphasizes war, van Hove's vision of the Wars of the Roses is an interior one, taking place in an unusual pair of staging areas crafted by his brilliant partner in design, Jan Versweyveld.

The first is a big, open fluid room that functions as office, war room, Plantagenet family den and – when Hans Kesting's Richard III runs out of sycophants – bunker. Sometimes, it is many of these places at once: It requires your imagination to define it, not unlike a bare thrust stage. (Versweyveld's undelineated lighting never underestimates our ability to imagine.)

Then, around and behind this room, out of the direct view of the audience, there are three connected white corridors – the corridors of powers, I suppose – where the evening's procession of kings and queens and princes and dukes retreat to whisper treasonous plans, or plot escape routes.

The audience does get to see what goes on there because a Steadicam operator roams these hallways artfully filming the action there – and a live feed appears on a screen that hovers above the stage ominously.

This means lots of West Wing-style walk-and-talks — although the video does occasionally gives expressionistic glimpses of army camps, morgues, hospitals and, briefly, turns into a kind of first-person shooter when the Duke of Gloucester grabs the camera and starts knocking off Henrys and Edwards backstage en route to the throne.

Occasionally, van Hove tricks the audience by surreptitiously switching to prerecorded video, making us believe, for a moment, that the cast might be even bigger than the 19 actors and musicians that are on hand; and that there might even be a flock of sheep backstage at Théâtre Denise-Pelletier.

The use of live video in this way isn't van Hove's invention, but it's executed in an inventive and highly polished way here. There being too many screens in my life as it is, however, I was most interested, theatrically, in what was going on right in front of me. The ways in which the Toneelgroep Amsterdam actors distill their character down into striking postures and then led language flow out of them in torrents, the ways they use physical action to comment on their characters as much as embody them.

The kings are all fantastic: Ramsey Nasr's cold, but competent Henry V; Eelco Smits's blubbering boyish Henry VI; and Kesting's Richard III, entranced by his own evil.

Kesting, a live wire of a performer whom I've previously watched pursue power as Roy Cohn in Angels in America in New York, and as the publisher Gail Wynand in Ayn Rand's The Fountainhead in Amsterdam, keeps looking at himself in the mirror and later examines his shadow with the same forensic fascination. Finally, he turns into a shadow himself as the lighting swallows him up — and he cries of "A horse, a horse, my kingdom for a horse," before wildly galloping around the stage himself.

Another aspect I loved: The four trombone players, onstage almost throughout, a theatrical distortion of a royal fanfare or of the trumpeters that usher audience members into a performance at the Stratford Festival.

It's a shame that Shakespeare-obsessed English Canada – its audiences and its artists – are missing out on van Hove's take on the Bard again. Then again, you don't need to trade your kingdom for a horse to get to Montreal – there are planes, trains and automobiles.

Kings of War continues through May 27; the Festival Transamériques (fta.ca) continues to June 7.

LIEN: <a href="https://www.theglobeandmail.com/arts/theatre-and-performance/reviews/article-review-with-kings-of-war-ivo-van-hove-conquers-montreal-once-more/">https://www.theglobeandmail.com/arts/theatre-and-performance/reviews/article-review-with-kings-of-war-ivo-van-hove-conquers-montreal-once-more/</a>

# Montrealtheatrehub.com 25 MAI 2018



# FTA Review: 'Kings of War' a powerful, hauntingly relevant Shakespearean adaptation

THE THEATRICAL CENTREPIECE OF THIS YEAR'S FTA PLANTS HENRY V, HENRY VI AND RICHARD III INTO THE MODERN DAY

May 25, 2018 Camila Fitzgibbon

Toneelgroep Amsterdam presents 'Kings of War' (Photo: Jan Versweyveld)

Eight years after presenting the monumental *Roman Tragedies* to Montréal audiences at the 2nd edition of the FTA, Ivo van Hove returns to the festival with a new Shakespearean trilogy exploring the psyche of men in power, *Kings of War*. The renowned Flemish artistic director of the Dutch repertory theatre company Toneelgroep Amsterdam has here reimagined and reworked five of the Bard's history classics – Henry V, the three parts of Henry VI, and Richard III – to contemporary language and environment on an epic scale. It's an exhilarating marathon multimedia production blending theatre and cinema that rings alarmingly relevant, even in its transposition of the text across the centuries.

'Kings of War'. With: Hélène Devos, Jip van den Dool, Fred Goessens, Janni Goslinga, Aus Greidanus jr., Marieke Heebink, Robert de Hoog, Hans Kesting, Ramsey Nasr, Chris Nietvelt, Harm Duco Schut, Bart Slegers, Eelco Smits, Leon Voorberg (Photo: Jan Versweyveld)

Featuring a first-rate ensemble cast of fourteen actors, five musicians, and one videographer, *Kings of War* is here compiled and compressed into a four hour and a half splicing (presented in its entirety, the series lasts at least 24 hours) of Shakespeare's aforementioned works, retranslated by Rob Klinkenberg and thoroughly adapted by Peter Van Kraaij and Bart Van den Eynde.

With the Hundred Years War between England and France and the Wars of the Roses as backdrops, we witness the coming of power (and impending coup) of each new ruler: the transformation of the fresh-faced Henry V, whose intractable ambition propels him to victory; the ineffectual reign of his son, Henry VI, who, albeit of a high moral standard, lacked the political instinct, performative charisma, and drive of his predecessor; and, in his turn, the terrorizing tenure of the egotistical, backstabbing Richard III, the menacing royal subject of Act II.

The linear narrative, punctuated by successive red carpet coronation ceremonies, thus unfolds with the monarchs and their advisors, courtiers, and kin engaging in backroom dealings of murders, marriages, and military operations in an office drama of sorts. *Kings of War* is of an understated fury; violence is ubiquitous and graphic depictions of homicide – whether by lethal injection or suffocation – go uncensored. Even it its grandeur, however, the piece is of a naturalness and sincerity grounded in human truths. Confronted with high-stakes decisions of life and death in times of turmoil, each sovereign reveals himself in his use – or abuse – of power. Isolated from the battlefield, they weigh the interests of the nation with those of the self, at times prosperous in their governance, but oftentimes misled by the voices from outside and within.

### Toneelgroep Amsterdam presents 'Kings of War' (Photo: Jan Versweyveld)

Scenographer Jan Versweyveld has here devised a behemothic stage bunker equipped with monitors, phones, and surveillance gadgets galore to connect the commanders and corporate high-flyers to the outside world. Footage by video designer Tal Yarden captures complex stagings and classified conversations that transpire in the labyrinthine white corridor wrapping the war room (it's a simple but thrilling layout), with both real-time projections and seamlessly integrated pre-recorded shots materializing on the omnipresent centrepiece monitor. Evincing government propaganda and media manipulation, the camera is tactfully employed as an instrument for distortion.

The 2D and 3D action are underscored by a layered soundtrack by sound designer and composer Eric Sleichim, which too combines pre-recordings with live renderings. The more memorable and effective of the musical interjections are those of the brass band (Max Van den Brand, Charlotte van Passen, Daniel Quiles Cascant, Daniel Ruibal Ortigueira) and the countertenor voice of Steve Dugardin, who lend a regal and resplendent virtuosity to the spectacle.

The production is nothing short of breathtaking in the minutiae of its aesthetics and technical effects; it's a grand feast for the eyes and ears indeed. Smoke and mirrors aside, though, what truly reverberates is the agelessness of Shakespeare's work, which, in its profound assimilation of the human condition, proves once again to be transcendent in tearing the fabric of space and time. The rhythmic and rich language of the originals are, of course, here lost in the sur-titling, but it allows one to experience and interpret the familiar scenes anew. And, even in Dutch, there is striking clarity in the storytelling, facilitated by the exquisite acting of Toneelgroep troupe. Some of the sub-plots have been dropped (no Falstaff or Jack Crade here) and roles of notable female figures (cue Margaret, Lady Anne, and Queen Elizabeth) have been reduced in the consolidated piece, but the creation stands imperforate in what it strives to achieve.

Kings of War is hauntingly pertinent, drawing great kinship to prominent personalities of our own era. With leadership as its central theme, it presents itself as an extraordinary exploration and exposition of man at his most noble, vulnerable, and perverse: passionate in his vision, awkward in the matters of love, and/or vicious in his self-serving machinations amid the wagings of war. The production is one of the main draws for the FTA this year, and lives up to the spectacular hype it does.

The 12th Edition of the Festival TransAmérique presents

# KINGS OF WAR

LIEN: <a href="http://montrealtheatrehub.com/2018/05/25/fta-review-kings-of-war-a-powerful-hauntingly-relevant-shakespearean-adaptation/">http://montrealtheatrehub.com/2018/05/25/fta-review-kings-of-war-a-powerful-hauntingly-relevant-shakespearean-adaptation/</a>

# Ledevoir.com 25 MAI 2018

# LE DEVOIR

# «Kings of War»: dans les coulisses du pouvoir

[Accueil] / [Culture] / [Théâtre]



Photo: Jan Versweyveld En choisissant de rester au plus près de ce qui se trame dans les coulisses de la politique, le spectacle exprime avec une rare acuité la manière dont les puissants ont de toute éternité commis les pires abominations.

# Christian Saint-Pierre 25 mai 2018critique

**Théâtre** 

En 2010, avec Tragédies romaines, un premier triptyque shakespearien réunissant Coriolan, Jules César et Antoine et Cléopâtre, Ivo van Hove avait fortement impressionné les spectateurs exigeants du Festival TransAmériques. Avec Kings of War, une synthèse d'Henri V, Henri VI et Richard III, le metteur en scène belge établi aux Pays-Bas risque bien de laisser dans l'âme et le coeur des festivaliers une marque plus profonde encore.

À partir d'un matériau qui nécessiterait dans son entièreté une vingtaine d'heures de représentation, Ivo van Hove créa en 2015, avec 14 des exceptionnels comédiens de sa compagnie, le Toneelgroep Amsterdam, une production de quelque 240 minutes d'une limpidité absolue. En choisissant de rester au plus près de ce qui se trame dans les coulisses de la politique, dans ces antichambres où se prennent les plus graves décisions, mais aussi dans ces cellules familiales où s'accomplissent les plus grandes trahisons, le spectacle exprime avec une rare acuité la manière dont les puissants, isolés du monde, dévorés par le pouvoir, ont de toute éternité commis les pires abominations. Sous nos yeux, d'un couronnement à l'autre, d'un assassinat à l'autre, l'histoire se répète cruellement.

Ainsi, plutôt que sur les champs de bataille, c'est dans les recoins de l'appareil étatique que l'action se déroule, dans un espace intime qui se révèle éminemment politique. La scène prend tour à tour l'apparence d'un quartier général, d'une salle à manger, d'un salon et, finalement, d'un bunker. Alors que le mobilier et les costumes rappellent notamment les années 1960, quatre musiciens jouant des cuivres, et le talentueux contreténor Steve Dugardin, évoquent quant à eux la Renaissance et l'ère baroque. Autour de cet espace central doté d'un caractère intemporel des plus efficaces, des couloirs permettent aux personnages, scrutés par une caméra dont les images sont retransmises audessus de la scène, de mettre à exécution leurs terribles scénarios. Dans ses dédales immaculés, les pires gestes sont commis sans que rien nous échappe.

Admirablement, la représentation ne cesse de gagner en intensité. Après Henri V et Henri VI, des monarques imparfaits, certes, mais encore pourvus d'une certaine morale, Richard III atteint des sommets de méchanceté. Revanchard, complexé, puéril, le personnage, tout en étant porté par une rage qu'on serait tenté de qualifier de monstrueuse, n'en est pas moins humain. Doté d'une présence inouïe, Hans Kesting incarne le tyran avec des nuances fascinantes, osant même, par endroits, entraîner le spectacle dans un registre qui s'apparente au feuilleton télévisé. À la toute fin, quand Henri VII prend le trône, on voit poindre un rayon d'espoir, apparaître les prémisses d'une nouvelle manière de gouverner, un type de leadership fondé sur le bien commun dont notre époque a terriblement besoin.

# LIEN:

https://www.ledevoir.com/culture/theatre/528738/kings-of-war-dans-les-coulisses-du-pouvoir

# Le Devoir 25 MAI 2018

LE DEVOIR, LE VENDREDI 25 MAI 2018

# WEEK-END CULTURE

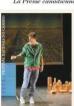
#### Bell Média annonce des mises à pied après l'annulation de deux émissions

de deux émissions
Toronto — Bell Média affirma
avoir élimine un certain nombre d'emplois à Toronto après
avoir décinide de ne pas renouveler deux emissions de televide de la commanda de la commanda de la commanda
avoir decide de ne pas renouveler deux emissions de televiderson a indiqui- jeuid dans un
courriel que l'entreprise avait
annule Dairy Plant et Innerspace. Selon une note de Bell
Média obtenue par la Presse
canadienne, dix-seqt postes,
dont cux de certains producdeni de vine de la commanda de la commanda de la commanda
de la commanda de la commanda de la commanda
avoir de la commanda de la commanda de la certains choisrour de deplanoins d'aucienneté dans d'autres postes pour lesque lis is seraient qualifies. Selon M. Henderson, ces changements sont attribuables aux importantes
pressions finançeires qui touchent l'industrie de la teledifiatien plus grande concurrence de concurrence de la conplus grande de la teledifiatien plus grande de la televi
de de la televi
de grande de la televi
de de la tel de notre mode de notre de de de ne pas renouveler de un consisto de télevision. Le porte parole Scott Henderson a indique jeuid dans un courrel que l'entreprise avail parce. Selon une note de Bell Média obtenue par La Presse canadeinen, dix-sept postes, dont ceux de certains producteurs de segments enregistrés et un de réalisateur, orté de de la diction de centre de main d'aucciente dans d'autres postes pour voir si certains choisiront de déplacer de semployés détenant moins d'ancienneté dans d'autres postes pour lesques lis ser de s'autres postes pour voir si certains choisiront de déplacer de semployés détenant moins d'ancienneté dans d'autres postes pour voir si certains choisiront de déplacer de semployés détenant moins d'ancienneté dans d'autres postes pour lesques lis ser de s'autres postes pour voir si certains choisiront de déplacer de semployés defensan, ces changements sent attribuables aux importantes pressions financières qui toutent l'individue de la société. Le l'été de la difficult de la describer, contre d'un par le de la société. Le l'Hédia comptai 6485 employés au 31 décembre, contre collaborative Marie Labrecque, sur toutes a pop plateformes numériques.

D'une aussi- La critique d'une présent de la réceit de la foit de la production de la production de la société, ou carrément dans une autre partie du monde.

La Presse camadiemne

D'une aussi- La critique de la production de de la société, ou carrément d'une presenté au résociété, ou carrément d'une passe de s'autre de la foit dans les zons en lisiere de norde de la production. Et de la surproduction, et de la production de de la production de de la production de de la production de de la produc





sur nos plateformes Web et mobile.

FESTIVAL TRANSAMÉRIQUES

# La valeur des déchets

La Belge Sarah Vanhee met en lumière l'absurdité de notre mode de vie jetable dans une performance radicale



devenues jetables, par exemple. Ou les souveairs on se fait constamment dire qu'on doit laisser des choses derrière parce qu'il faut avancer. Ca nous donne fillaisoin d'être respondematique. Ca nous donne fillaisoin d'être respondematique.

Spectacle à l'envers

Durant un an — une annéqui s'est avéreie très spéciale puisqu'elle est tombée enceinte et a accouché —, Saral Vanhes a donc conservé tout qu'elle aurait pormalement rejete. Elle a aussi photographie ses resteu de ausse photographie ses resteu teu un journal poetique- sur une matière très cachie: ses excrements. Ce qui mens que se source de sons, le ment de texte que le discussion significant de l'experiment préserve des vois, se sus literate de sons, les sus literates des sinés à puer de des vois, se sus lettre de sons, les est toutes ses idees abandonnées. Ensuelle, la creatie et a siné à juger de des vois de sus des vois a sessiblement perfectioniste quant de l'experiment préserve de table périssable, et mémer de sus données de l'experiment per sons de l'experiment per sons de l'experiment per sons que l'experiment per l'experiment per sons que l'experiment per l'experiment per sons que l'experiment per sons que l'experiment per sons que l'experiment per sons que l'experiment per l'experiment per sons que l'experiment per l'experiment per l'experiment per sons que l'experiment per sons que l'experiment per l'experiment per sons que l'exper

**{{** En même temps qu'elle symbolise notre monde du jetable, ma pièce tente aussi de célébrer l'abondance en lui donnant un sens. En la rendant spéciale à nouveau. >>

Sarah Vanhee

peut pas être un espace comme ça. Ce n'est pas du sport [où l'on gagne ou perd]. C'est une expérience.»

#### Une célébration

Une célébration
C'est en tout cas ce que propose Oblivion. Une œuvre
- meditative où la mer de rebuts lentement dévoilée devient un véritable paysage,
vient un véritable paysage,
propre voyage, Les gens repropre voyage, Les gens reconnaissent et réagissent à
certains objets. A partir des
déchets, ils peuvent apprendre
beaucoup sur la vie de la personne qui les a jetes, mais
aussi sur la leur. Des patterns
de consommation. »

PROTOS PHILE DEFREZ

THE digne de valeur

En - régurgitant tout ce
passé -, son spectacle met le
public devant - l'absurdité de
passé -, son spectacle met le
public devant - l'absurdité de
notre mode de vie, - pas se element en ce qui a trait au gaspillage, mais à notre urgence
d'avancer tout le temps -. Une
vision qui n'est pas soutenable
à long terme, rappelle Sarah
Yanbee, et qui - va revenir
pas face maintenant -.

La créatrice parle toutefois
d'une performance - très gérévuer de au ve vision positive
du déchet. On a commencé a
vivre dans une vision positive
du déchet. On a commencé a
vivre dans une vision positive
du dechet. On a commencé a
vivre dans une vision positive
du dechet. On a commencé des
révoites, on fétait l'abondance des moissons. Maintenant, on ne peut plus ressentir
la merveille de cette profusion, parce qu'on vit dans une
abondance quotidienne. Alors,
en même temps qu'e le symma pièce tente aussi de célobrer l'abondance en lui don
nant un sens. En la rendant
spéciale à nouveau. \*

Collaboratrice

OBLIVION
Un spectacle de Sarah Vanhee.
Regard extérieur: Mette Edward
sen et Berno Odo Polser. Coproduction de CAMPO, HAU Hebbel am Úfer, Göteborgs Dans &
Teuter Pestival, Noorderzon et
Kunstewfestivaldesarts. Du 26
w 20 wai 3 la Cinaviène

CANAUX	18h00	18h30	19h00			20h30	21h00   21h30   22h00   22h30		23h00   23h30   minuit				
	Le Téléjournal	Description of the Control								Sports express (23h05 LE DEMANTELEMENT 23h05 LE CINQUIEME ELEMENT (1997)			
TVA		Sucré Salé			L'AS DE VEGAS (2015) avec Mic Un chef à la cabane								
TQ				Cuisine futée,			Y'a du monde à messe		Banc public	Belle et Burn	in.	MTL	
٧	Souper parfalt		L'arbitre 24/60				TERREUR SOUS LA MER (1999) avec Saffron Bu Le Téléroumal RDI économie		FROMS, ELL COOL J	J. Thomas Jane. NVL Le National 24/60		Intimes	
		RDI économie					Le Téléjournal	Sexe autour du monde / Israël				10.1	
TV5	17h50 Champi.   Journal FR				Faut pas rêver / Chine, sur la rout Opération Police		ne ou the   Docu-D / Dans l'ombre des Shaf						
0	R.I.S. police scientifique		Amour fatal / L'affaire Watson							Soldats secouristes   Vendre ou rénover? Australie		Michel Barrette	
VE	Accouchements extrêmes						Nombreux et heureux	ByeMaison	Pro du patio			Catastrophe	
MAX					LA RUMEUR COURT (2005) Jenn							Robert Redford.	
VRAK	Med   Code G. 17h00 Le 5 à 7 Hockey 360°						imativitie / L'hôtel du Diable   Conviction / Pei			Les frêres Scot		Hors d'ondes	
ROS			L'antichambre (	Paum Stars	Les montagnan		de artistique demi-finale		Sports 30	Sports 30	Oups	Trajectoires	
HISTORIA		Pawn Stars	Pawn Stars			IS .	Les montagnards	Les montagnards		De l'acier et du feu		L'apier et feu	
ICI ARTV		Temps-Paix					Les grandes entrevues	100% Révélatio		Le siège	140	Enquêtes	
EXPLORA	Superpouvoirs					mer / Saimer	Internet / Humain vs machine		Stupidité	Stupidité	Stupidité	Stupid'té	
SÉRIES+	Les enquêtes du		Les enquêtes du NCIS / La cible				Hawaii 5-0 / Pukana			Hawaii 5-0 / Ha		L'entreprise	
		Dans l'net		P. Lemieux		Week-end		Intitration	Trop fou pour ê		Californication	Cobaye humain	
C. SAVOIR	La musique, refl		Apostrophes		20h25 L'ONU	Secrets		FutureMag		Nomade mers		CORIM	
					Tout un festival							Le wine show	
TFO			Subito texto   Motel Monstre   Danse rives   19h15 FAUT PAS DIRE A MAMAN QUE LA GARD			LES NUITS DE CABIRIA (1957) Giulietta Masina.   22h40 Vist					Cinéma		
Cinépop							ÇA (1990) avec Dennis Christopher, John Ritter, Harry Anderson.			Cinéma			
	17h45 COMBATTANT (2015)						24 HEURES A VIVRE (2017) Ethan Hawke.			ROUE (2017) Fionn Whitehead.			
									L'affaire Kevin /		Jean Couty		
	Ere libre	er varianci		Des chemins				UrbArt	Indépendant	Vers l'ouest	Signé Guylaine		
		On the Money		JR.: Gags				CBC News: The		CBCNews		Coronation St.	
	CTV News Mont		eTalk	The Big Bang			17) Rachael Leigh Cook.	Blue Bloods / Br		CTV National	News Montreal		
GBL	Global National		E.T. Canada	Ent. Tonight		avec Jeff Bridges		Emergency	Emergency	Global News	23h35 The Late		
ABC		News	Local 22 News		Quantico / Spy		Shark Tank	20/20		News at 11	23h35 Jimmy F		
CBS		hannel 3 News at Six Evening News Ent. Tonight				Hawaii Rive-0	Blue Bloods / Brushed Off		Ch. 3 News	23h35 The Late Show 23h35 The Tonight Show			
NBC		NBC News	Jeopardyf	Wheel Fortune	Champions	Champions	Dateline NBC / Mystery on the M			NBCS @ 11			
	PBS NewsHour				In Principle	Great Performances / The Opera House		Business	Amanpour	World News			
		Business	PBS NewsHour	2000000			Great Performances / The Opera			World News	Amanpour	M,Lake Journal	
UHIS		Cochon dingue		Balade Tor.	Radio enfer		D'un rire à l'autre		Mauvais karma		Carta/ Nom	Galaxie près	
HEO	17h55 Hemingway and Gellhorn						FAHRENHEIT 451 (2018) Michael		22h56 Open Yo		23h25 Fun Hell	Wyatt cenac	
AddikTV					Les enquêtes di					SABOTAGE (V.F.) (2014)			
			LMB Baseball / Braves d'Atlanta c. Red Sox de E						LCH Hockey - Coupe Memorial (D				
05/25	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00 21h30	22h00	22h38	23h08	23h30	minuit	

# LA TÉLÉ

## Notre choix cette fin de semaine

PRODUCTIVITÉ OU CRÉATIVITÉ?
Cette conférence animée par le musicologue
Jean-Jacques Nattiez à lauquel participent le
metteur en scène François Girard, le professeur de philo Georges Leroux et la musicieme
et chef d'orchestre Lorraine Vaillancourt
aborde la question de la place que la musique
devrait occuper alors que la productivité a souvent le dessus sus la cretativite.
La musique, reflet de notre société, Canal Savoir,
cendreal, 18b

# LE JOURNAL DE RÉFÉRENCE ET LE PRÉSIDENT

PRÉSIDENT

Celle serie documentaire en quatre épisades

Celle serie documentaire en quatre épisades

Celle serie documentaire en quatre épisades

responser les la première année de

pouvoir de Donald Trump à la Maison-Blanche

du point de vue de l'équipe du New York

Times, qui n'a pas chomé durant cette periode,

si on peut dire...

The Fourth Estate, Showtime et CraveTV, di
manche, 20h

Amélie Gaudreau





# Fashioniseverywhere.com 25 MAI 2018

# FASHION IS EVERYWHERE

STYLE → BEAUTY → CELEBS → LOOK DU JOUR LIFE → ABOUT → CONTESTS 🖪 💟 🧿 📵

Life Culture

# Le FTA est là : coups de cœur anticipés

Par Jonathan Burnham - 25/05/2018





C'est après une trop longue hibernation que je reviens vous écrire car ce serait gravement pécher que de passer sous silence cette 12 e édition du Festival TransAmériques.

Il y a toujours quelque chose de jouissif pour moi à la découverte de la programmation du FTA, festival de danse et de théâtre sans égal pour réunir nos artistes et ceux de partout dans le monde. Ladite programmation, ciselée, précise, ne manque jamais d'ébranler. J'ai constaté sur le terrain comment la sélection des œuvres se faisait : des plus rigoureusement et à l'échelle de la planète entière! Une petite équipe passionnée

voit ce qui se fait de mieux ici et ailleurs et nous fait le grand plaisir de nous présenter tout ça à **Montréal**, **territoire autochtone millénaire**, comme nous le rappelait Martin Faucher au lancement des festivités, lieu de rencontre et de diplomatie entre les peuples et les cultures. Le FTA l'a bien compris et sa mission est en parfaite harmonie avec son territoire.

Ne perdons pas une minute de plus. Voici mes coups de cœur anticipés.

Kings of War, une des meilleures pièces de théâtre que vous verrez de votre vie!!!\*

\*Ajout du sous-titre après avoir vu la première! Jusqu'au dimanche 27 alors je vous en prie dépéchez-vous et j'aimerais insister un peu plus que d'habitude pour que vous me donniez votre opinion si vous la voyez, en commentaire ici ou sur Facebook.

Pour que je vous suggère d'emblée une pièce de 4h30, ET la <u>discussion du 25 mai à l'heure du lunch</u> avec lvo van Hove, son co-créateur belge (l'autre co-créateur, eh bien il est Anglais... et c'est Shakespeare), c'est qu'il faut que je sois plutôt excité. En ce lendemain de mariage royal, retournons quelques siècles derrière vers les ancêtres du prince Harry, j'ai nommé Henri V, Henri VI et Richard III (quoique la filiation de ce dernier a été remise en cause depuis que son squelette a été retrouvé sous un parking de Leicester en 2012, souvenez-vous).

Sans doute la plus anticipée sur les planches montréalaises cette année, cette pièce est la première grande oeuvre théâtrale de l'ère Trump, nous dit le *New Yorker*, bien que van Hove nous rappelle que celui-ci n'était pas encore au pouvoir à la création de *Kings of War*. Mais n'est-ce pas là la force de Shakespeare que de parler à toutes les époques grâce à l'acuité de ce regard si juste (et parfois effroyable) sur l'âme humaine, même 400 ans après sa mort?

Nos deux bardes, Ivo et William, sont fascinés par le pouvoir et cette pièce magistrale devrait nous plonger dans notre nature humaine et nous montrer que l'on ne change

pas (tant que ça, sorry Celine). Je la vois ce soir et vous confirme cela en rentrant à la maison, même si passé minuit, promis.

Je vous rappelle que vous pouvez cliquer sur tous les liens que j'insère ici pour voir les détails des spectacles (horaires, billets, etc.), qui sont présentés généralement plus d'une fois.

# 6 & 9, du TAO Dance Theater

Nouvelle coqueluche de la danse contemporaine chinoise, Tao Ye, jeune trentenaire né en 1985, est directeur artistique de TAO Dance Theater, fondée en 2008.

Je suis tenté de dire qu'en ouverture de ce FTA, il nous présente deux œuvres diamétralement opposées mais qui se rejoignent dans leurs extrémités. 6 étant très unifiée, sombre et merveilleusement contrôlée par des danseurs qui pourraient difficilement mieux maîtriser une chorégraphie sans repère perceptible à mes yeux (pas trop de distinctions musicales, pas de dialogue avec les autres danseurs).

Tout cela force agréablement le spectateur à trouver ces repères, ces "cues", tandis que 9 semble un splendide chaos dont on perçoit l'organisation, très circulaire, avec le temps. Même difficulté à distinguer le sexe de tous les danseurs (magnifique inspiration du taoïsme, religion au genre neutre où hommes et femmes sont perçus comme égaux) malgré un éclairage parfaitement opposé à la pénombre de 6, même mouvement final où les 9 danseurs se redressent, essoufflés, pour enfin faire face à un public qui a hâte de les regarder en face pour les applaudir.

Fascinant apprentissage de ce qui attire, avec raison, le (jeune) public chinois ces joursci.

# <u>Tijuana</u>

Mon voyage initiatique, road trip de 2 semaines il y a 18 ans presque jour pour jour, avec mes 2 meilleurs amis et nos planches de surf sur le toit de notre petite SUV, il a pris toute son ampleur à Tijuana (j'écrirai là-dessus dans un de mes futurs romans). Quand j'ai vu le titre de cette pièce, bien des cloches ont sonné. En m'informant un peu plus, l'intérêt n'a pas baissé d'un iota.

Depuis sa fondation en 2003, le collectif Lagartijas Tiradas al Sol (Lézards épivardés au soleil) explore les frontières entre documentaire et fiction dans diverses formes théâtrales pour révéler les contradictions profondes du Mexique. Gabino Rodriguez a changé d'identité et s'est infiltré dans une usine de Tijuana pour en ressortir avec cette pièce que je m'empresserai d'aller voir... peut-être même avec mes deux boys qui ne sont pas non plus ressortis indemnes dudit voyage de l'an 2000.

# Betroffenheit, de CRYSTAL PITE & JONATHON YOUNG

Dévastatrice, puissante, ambitieuse. Chef-d'œuvre percutant. Voici comment l'on nous présente *Betroffenheit*, hybride danse théâtre rêvé pour le FTA qui suit le combat intérieur d'un grand traumatisé. Une visite aux Enfers sous haute tension. Un homme terrassé par un terrible accident. Comment le corps et l'âme encaissent-ils le choc? L'acteur et dramaturge Jonathon Young et l'électrisante chorégraphe Crystal Pite cosignent ce spectacle sous haute tension.

Coup de fouet émotif et artistique, Betroffenheit, mot allemand qu'on peut traduire par stupeur paralysante, nous catapulte dans la quête obsédante et cauchemardes que d'un être atteint du syndrome post-traumatique. Théâtre et danse se répondent en un jeu brillant, convulsif, qui s'ouvre sur un monde hallucinatoire. Voyage hypnotique dans les zones extrêmes d'un sauvetage douloureux porté par une gestuelle virtuose et une puissante interprétation, la pièce prend les airs d'un cabaret expressionniste peuplé de

clowns macabres et de danseurs de carnaval. Empreinte d'ironie, de gravité et d'humour noir, *Betroffenheit* envoûte et secoue.

# Autour du lactume, Réjean Ducharme + Martin Faucher

Toute sa vie, Réjean Ducharme a été présent tout en demeurant caché. Le destin a fait en sorte qu'au moment où il est disparu, un nouveau livre est apparu, surgi du passé: *Le Lactume*, 198 dessins accompagnés de très "ducharmiennes" légendes, envoyés à un éditeur en 1966, oubliés, redonnés à l'auteur en 2001, puis publiés en 2017. 4 jours après sa mort!!! Le Ducharme libre et fou de ses 23 ans, dessinant et commentant ses révoltes, constats et rêveries au cœur d'un Québec en pleine révolution.

## "Comme avec une femme"

"Je hais la sécurité, la propreté, le bon, le vrai, le bien et le beau. J'aime le qui-vive. Il n'y a que celui qui est sur le qui-vive qui vive." Le Lactume, Réjean Ducharme

Il y a une longue table de travail, cinq piles de dessins, de la musique et, surtout, la comédienne Markita Boies, que Ducharme aimait tant. Avec cette gravité enfantine, un rien moqueuse et sincère à mort, nécessaire pour entrer chez Ducharme, Martin Faucher orchestre un moment ludique et poétique, lumineux et intimiste, empreint d'un immense amour pour la vie, la mort, l'art, la beauté et l'écrivain disparu.

J'ai très très hâte de replonger dans l'oeuvre de cet homme qui m'a montré, adolescent, que l'on pouvait tellement s'amuser avec les mots. Depuis, "J'aime cela quand cela rime." Et je le dis sans amertume, océantume ou lactume, "Ne prends rien au sérieux si tune veux pas souffrirs i tune veux pas jouir ne prends rien au sérieux". Le Lactume, Réjean Ducharme.

# Non Finito, Système Kangourou

J'ai l'impression que ce spectacle pourrait remplacer une séance chez la psy, que le lendemain matin après l'avoir vu, je vais finalement aller me poser dans un café et

pondre quelques pages cohérentes de ce fichu roman. Peut-être mon chapitre sur Tijuana, justement!

Comment se délivrer du poids de ses projets inachevés ? Claudine Robillard accumule depuis son enfance une tonne d'idées en jachère, d'esquisses de créations et d'intentions prometteuses. Qu'elle finit par abandonner. Douloureux constat. Avec sa complice Anne-Marie Guilmaine, elle se soumet à un rituel d'accomplissement devant public. Car la scène n'est-elle pas le lieu de tous les possibles ?

Inclassables, les deux fondatrices de la compagnie interdisciplinaire Système Kangourou détaillent avec une pointe d'ironie un « anti-CV », impressionnante liste de plans inaboutis. Performance autofictive, tentative cathartique, le théâtre devient une captivante plateforme de désirs à assouvir. Un jouissif vivarium de rêves à exaucer. Tout ça me parle.

# La vie utile

Préparez-vous à un moment de théâtre unique signé par deux des plus grandes ambassadrices du théâtre québécois : Marie Brassard et Evelyne de la Chenelière.

Dans cette vertigineuse partition à cinq voix, l'ultime murmure, comme un ultime vacarme de la pensée, cherche une réponse aux bouleversements du monde. Dernier combat contre l'indifférence et l'assoupissement du regard, dernier due lentre le repli sur soi et le désir de l'autre, dernier entretien entre morts et vivants. Que faut-il donc croire, craindre ou espérer au cours de cette *Vie utile*? Une odyssée résolument théâtrale sur notre manière d'appréhender le temps. Qui passe, inexorablement. 20 mois, 20 ans. Où est la différence? Où est la vérité?

Tom na fazenda (Tom à la ferme)

Depuis le début de cet article j'ai envie de faire des comparaisons entre ce qui se fait de mieux au Québec et dans le monde. Comparer Ivo van Hove ci-dessus et Robert Lepage. Tous deux si grandioses en tout. Tous deux aimant se frotter à l'opéra (la mythologique tétralogie de Wagner qu'ils ont chacun montée avec un retentissant succès, entre autres). Comparer *Tijuana* de Gabino Rodriguez ci-dessus et, de Christine Beaulieu (qui joue aussi dans *La vie utile*, soit dit en passant), l'acclamé *J'aime Hydro*, un "théâtre documentaire" si important pour changer ce qui doit l'être par la culture.

Car a mes yeux, la culture doit évidemment être plus que simple divertissement si elle veut avoir un sens. Les programmeurs du FTA le savent bien. Ils n'hésitent d'ailleurs pas à faire comprendre qu'il faudrait être bien naïf pour croire qu'un poste de directeur des affaires culturelles est un poste qui n'est pas très politique à travers les choix d'artistes et d'œuvres que l'on soutient (wink wink Jessie).

J'en arrive donc à ma dernière comparaison entre le sentiment d'urgence ressenti par un compatriote et partagé par son frère humain à l'autre bout du continent. Je parle du *Tom à la ferme*, non pas celui de notre compatriote Xavier Dolan qui l'a repris au cinéma en 2013 mais celui de Michel-Marc Bouchard, une des voix les plus importantes de la dramaturgie québécoise.

Au FTA cette année, nous aurons une rare occasion d'être témoins dudit sentiment d'urgence de créateurs étrangers qui s'emparent d'une pièce québécoise. Au Brésil, où le nombre de meurtres homophobes atteint un nombre record, *Tomà la ferme* de Michel Marc Bouchard acquiert une résonance terrible. Les corps — souverains, sensuels, dangereux — proclament avec une fougueuse évidence ce que l'on veut nier jusqu'à le détruire.

À la mort de son amant, Tom, urbain, sophistiqué, dévasté, se rend jusqu'au fin fond d'une campagne pour les funérailles. Il y découvre une mère qui ne sait rien de lui, ni des amours de son fils, et un frère qui lui sait tout mais qui étouffe la vérité avec une

stupéfiante violence. À la ferme, le mensonge est la condition première de la survie. Dans la merde et dans la boue... mais serait-ce le cas partout?

Bon festival chers vous. Bons spectacles! (Et noubliez pas les nombreux <u>partys</u> au QG du FTA pour bien décanter tout ça entouré des artistes et de vos futurs amis festivaliers.)

Au plaisir de vous y croiser.

Jonathan -xx-

LIEN: <a href="https://fashioniseverywhere.com/le-fta-est-la-coups-de-coeur-anticipes">https://fashioniseverywhere.com/le-fta-est-la-coups-de-coeur-anticipes</a>

# Spiralemagazine.com 25 MAI 2018



# L'important c'est la rose



25 mai 2018

#### Jérémy Laniel

Un spectacle du Toneelgroep Amsterdam avec les textes de William Shakespeare; mise en scène: Ivo van Hove; avec Hélène Devos, Jip van den Dool, Fred Goessens, Janni Goslinga, Aus Greidanus jr., Marieke Heebink, Robert de Hoog, Hans Kesting, Ramsey Nasr, Chris Nietvelt, Harm Duco Schut, Bart Slegers, Eelco Smits et Leon Voorberg; scénographie et lumières: Jan Versweyveld; musique: Steve Dugardin et BL!NDMAN [brass], Max Van den Brand, Charlotte van Passen, Daniel Quiles Cascant et Daniel Ruibal Ortigueira; costumes: An D'Huys; vidéo: Tal Yarden. Au théâtre Denise-Pelletier(Montréal) jusqu'au 26 mai 2018.

///

Il y a près de sept cents ans, un monarque anglais convoite le trône français et enclenche ce que l'on nomme désormais la guerre de Cent Ans. Un siècle plus tard, deux familles anglaises s'affrontent sur trois décennies pour la couronne anglaise, alors que les Lancastre et les York s'entretuent lors de la guerre des Deux-Roses. Plus d'un siècle après, un écrivain anglais décrit avec justesse, ambition et éloquence ces batailles fratricides pour mettre en lumière les désirs et les bassesses qui sommeillent en tout être. Il deviendra l'un des dramaturges les plus joués encore à ce jour et, aujoud'hui, ces guerres intestines reprennent vie dans *Kings of war* sous le regard brillant du metteur en scène belge Ivo Van Hove. La pièce-fleuve de quatre

heures trente s'immisce dans les coulisses de l'état, où l'exercice du pouvoir ensemence les rêves et salit les mains.

Le cycle des rois est une œuvre monumentale où l'immensité n'a d'égale que son foisonnement. La simple amorce d'une réflexion autour d'une possible relecture du cycle a de quoi donner le tournis à n'importe quel metteur en scène. S'étant frotté à Shakespeare précédemment avec *Tragédies romaines*, van Hove prouve encore une fois qu'il sait faire, aspirant cette fois-ci à mettre en scène les coulisses du pouvoir, à dépeindre les décideurs qui, derrière de portes closes, scellent le sort de tous. On ne peut qu'être pris de vertige lorsqu'on voit se bâtir sous nos yeux les parallèles criants qui unissent nos époques, comme si la hargne perfide et l'aveuglement inhérents au pouvoir franchissaient les âges telles des blattes que la marche du temps n'aurait su écraser avec le talon de l'Histoire.

# « Gentleman, you can't fight in here! This is the War Room! »

Suivant les couronnements et les chutes respectives de Henri V, Henri VI et Richard III, *Kings of war*élague beaucoup les textes originaux pour se concentrer sur quelques *happy few* gouvernant avec avidité ou dévotion. Le collage que nous sert van Hove est tout en relief et présente différentes manières de régner d'où, peut-être, ne résultent que le chaos et la destruction. Henri V règne comme on commande une armée, avec rigueur et calcul. Son fils, Henri VI, fait roi à neuf mois à peine, ne parviendra jamais à se délester de ses conseillers qui, depuis trop longtemps, salivent face au pouvoir. Il préfère se complaire dans une dévotion qui, plutôt que de signifier son absolution, ne lui procurera que désolation. Quant à Richard III, ce roi boiteux et laid, peut-être l'un des personnages les plus forts du cycle de Shakespeare, il n'est qu'un sociopathe sanguinaire avide de pouvoir qui n'hésitera pas à liquider ses plus proches alliés pour accéder au trône.

La scène présente une *War Room* dont les constants changements suivent le rythme des couronnements et des destitutions. Trois entrées débouchent sur cette vaste salle, qui dissimule derrière elle un corridor en U caché au public où se jouent plusieurs tractations politiques et encore plus de trahisons familiales. C'est à l'écran qu'est projetée l'action qui s'y déroule, poursuivie par un caméraman qui permet de jouer sur les angles morts de la brillante disposition scénique signée par Jan Versweyveld. Si l'intégration des technologies est risquée et trop souvent futile, ce qui épate ici est l'incroyable cohérence entre les dispositifs scéniques et les moyens auxquels Van Hove a eu recours pour les exploiter : ainsi rien d'inutile ne se retrouve sur l'imposante scène. L'ajout dans la distribution du contreténor Steve Dugardin ainsi que du quatuor de cuivre BL!NDMAN parvient à enrober la représentation d'une inquiétante intemporalité, soulignant ainsi à traits fins son actualité.

## Walk and talk

Le tour de force de van Hove réside sans doute dans la montée rythmique de la pièce, qui ne semble jamais souffrir de sa durée. En évacuant les grandes batailles et la guerre civile des

textes de Shakespeare, le metteur en scène travaille presque en huis clos avec une matière verbeuse qu'on aurait pu craindre, mais la justesse du jeu et du mouvement a un pouvoir hypnotique sur le spectateur, qui jamais ne quitte la scène des yeux. Ce qui se déroule en coulisse n'est pas sans rappeler le « walk and talk » cher au scénariste Aaron Sorkins dans la série West Wing, qui parvient à dynamiser ainsi les discussions politiques les plus statiques. La perversité d'un Richard III – interprété par un Hans Kesting déconcertant – s'apparente, elle, à l'inhumanité d'un personnage comme le Frank Underwood de House of cards. Ces échos entre le théâtre et une certaine culture télévisuelle, qui ne peuvent être ici fortuits, font en sorte que la pièce est définitivement de son époque. Ceux qui soupçonneraient ces références d'avoir tout pour déplaire sous-estiment l'intelligence de Van Hove, qui évite le piège du divertissement et reste au cœur du théâtre en parvenant à créer une rencontre, voire une communion, entre ces deux sphères de la culture.

On sort sonné de ce *Kings of war* qui réussit, au final, à mettre en scène – au-delà de l'avidité du pouvoir et des guerres fratricides qui mettent le feu aux bonnes manières – le fossé constamment grandissant entre le pouvoir décisionnel et la population qu'il est sensé desservir. Si on peut comprendre la déconnexion d'une monarchie absolue, dont la légitimité, divine, est fondée sur le sang, le bât blesse toutefois lorsque le théâtre de nos démocraties occidentales se compare à la relecture shakespearienne de van Hove et que les similitudes outrepassent les disparités. Le sang de certains innocents a coulé tantôt sous le symbole de la rose blanche, tantôt sous celui de la rose rouge, portés au combat par les velléités guerrières de tyrans déconnectés; il nous semble que seuls les blasons ont changé et que l'histoire, elle, se répète.

LIEN: <a href="http://www.spiralemagazine.com/article-dune-publication/limportant-cest-la-rose">http://www.spiralemagazine.com/article-dune-publication/limportant-cest-la-rose</a>

# Revuejeu.org 25 MAI 2018



CRITIQUES

# Kings of War : Machine de guerre



COMMENTAIRES



O Jan Versweyveld

Le souvenir mémorable de *Tragédies romaines*, triptyque-fleuve présenté au FTA 2010 par Ivo van Hove et sa troupe, se voit ravivé cette semaine par *Kings of War*, une nouvelle mouture, en un abrégé de quatre heures et demie, de trois tragédies historiques de Shakespeare. Cette fois, le metteur en scène s'attaque à *Henri V, Henri VI* et, la plus connue, *Richard III*. Les portraits contrastés de ce trio de souverains anglais ayant gagné et perdu des guerres aux victimes innombrables, fomenté les pires horreurs au sein de leurs propres familles pour assurer leur maintien au pouvoir, sont saisissants.



Jan Versweyveld

Il faut dire que le Toneelgroep Amsterdam bénéficie de moyens considérables, qui font de ses productions à grand déploiement de redoutables machines scéniques, où évoluent cette fois 14 comédiens et comédiennes de haut calibre, ainsi qu'un orchestre de cuivres de quatre musiciens auquel s'adjoint un contre-ténor. La caméra qui suit certaines actions en direct sur la scène et, souvent, en coulisses, crée des effets de rapprochement et d'éloignement, de grossissement et de simultanéité, qui font paraître la scène et l'arrière-scène du Théâtre Denise-Pelletier bien plus grandes qu'elles ne le sont en réalité. Les bataillons de soldats bivouaquant, les cadavres s'accumulant sur les champs de bataille, et même un troupeau de brebis... sont bien présents derrière le plateau.

L'essentiel de l'action, cependant, se déroule dans un décor où le déplacement du mobilier évoque un centre de commandement muni d'écrans, de machines et de cartes, ou un salon avec divans et grandes plantes ornementales, où les rois et leur entourage rapproché décident de la vie et de la mort de milliers d'hommes et de femmes dont le sort ne leur fait ni chaud ni froid. Ils sont vêtus de vestons-cravates, l'action pourrait se produire aujourd'hui ou alors il y a quelques décennies, c'est bien notre monde contemporain, mais leurs mots sont ceux de Shakespeare, la poésie est souvent cruelle. Si la première heure paraît un peu statique, la suite s'emballe en une mécanique impressionnante qui culmine avec le sanguinaire Richard, stratège maléfique qui impose le chaos autour de lui.



Jan Versweyveld

Le texte, donné en néerlandais avec des surtitres français et anglais, exige beaucoup de concentration de la part du public, mais les enjeux apparaissent de façon limpide. Nous

assistons à de formidables numéros d'acteurs et d'actrices, qui vont au bout d'émotions violentes, mais brillent également dans la nuance, le double jeu, l'hypocrisie ou la vulnérabilité. Somme toute, voici une œuvre, un type de spectacle total, d'une grande force politique, comme on en voit peu.

# **Kings of War**

Texte: William Shakespeare. Adaptation: Bart van den Eynde et Peter van Kraaij. Mise en scène: Ivo van Hove. Scénographie et éclairages: Jan Versweyveld. Musique: Eric Sleichim. Costumes: An D'Huys. Vidéo: Tal Yarden. Coiffures et maquillages: David Verswijveren et Mirjam Venema. Contreténor: Steve Dugardin. Musiciens: Max van den Brand, Charlotte van Passen, Daniel Quiles Cascant et Daniel Ruibal Ortigueira. Avec Hélène Devos, Jip van den Dool, Fred Goessens, Janni Goslinga, Aus Greidanus Jr., Marieke Heebink, Robert de Hoog, Hans Kesting, Ramsey Nasr, Chris Nietvelt, Harm Duco Schut, Bart Slegers, Eelco Smits et Leon Voorberg. Une production du Toneelgroep Amsterdam. Au Théâtre Denise-Pelletier, à l'occasion du Festival TransAmériques, jusqu'au 27 mai 2018.

LIEN: <a href="http://revuejeu.org/2018/05/25/kings-of-war-machine-de-querre/">http://revuejeu.org/2018/05/25/kings-of-war-machine-de-querre/</a>

W30 | 25-27 mai 2018



# Musique

# Dirty Projectors

Le groupe d'indie rock américain Dirty Projectors débarque à Montréal samedi pour possiblement présenter quelques chansons de LampLit Prose, son huitième album studio qui sortira le 13 juillet prochain. L'artiste pop Buzzy Lee, qui a sorti son tout premier EP en avril dernier, assurera la première partie du concert.

Demain soir à 21 h au Belmont 4483, boulevard Saint-Laurent

# Musique

#### Carl-Éric Hudon

Le chanteur québécois Carl-Éric Hudon lance, dimanche, un tout nouvel EP comprenant deux compositions originales et deux reprises. L'au-

teur et compositeur a lancé son dernier album studio, Nous étions jeunes, en 2014. Il sera accompagné par les musiciens Philippe Chayer, mat Vézio et Hugo Bourcier pour le concert.

> Dimanche soir à 17 h au Quai des Brumes 4481, rue Saint-



Le coup de cœur

#### Festival: Festival **TransAmérique**

Ce festival pluridisciplinaire propose dans sa programmation plusieurs spectacles qui méritent d'être notés au calendrier

des gens qui aiment être surpris et parfois dérangés par des performances qui sortent de l'ordinaire. Cette fin de maine, les curieux peuvent assister au spectacle de danse 6 et 9 du talentueux chorégraphe chinois Tao Ye, au projet shakespearien *Kings of War* de Ivo van Hove ou à l'expérience théâtrale *Tijuana* de l'artiste

mexicain Gabino Rodríguez

> Ce soir, demain et dimanche dans diverses salles à Montréa

# Musique

#### Piknic Électronik #3

L'événement extérieur de musique électronique continue sa lancée avec une deuxième fin de semaine, comptant sur des performances de sept artistes d'ici et d'ailleurs. Pour cette troisième journée, le Piknic Électronik de Montréal présentera les DJ Matador, Paolo Rocco et Alexa Jurjan sur une scène, et Khan, Melek, Vybes et Dick Lee sur une autre.

› Dimanche dès 14 h au parc Jean-Drapeau



# Fête de quartier

#### Masson en fête

L'artère commerciale de l'arrondissement Rose-mont-La Petite-Patrie devient piétonne cette fin de semaine pour permettre aux Montréalais de profiter du beau temps, de ce que les commerçants du coin ont à offrir et des activités organisées pour l'occasion, dont les spectacles de musique africaine, orientale et latine organisés sur le parvis de l'église Saint-Esprit.

Aujourd'hui, demain et dimanche sur la Promenade Masson entre la 1re et la 12e Avenue



# Cinéma

#### Solo-: Une histoire de Star Wars

Le plus récent produit de Disney est finalement arrivé, au plaisir de tous les amateurs de l'univers de *Star Wars* originalement créé par George Lucas en 1977. Cette fois-ci, c'est au tour du personnage de Han Solo d'avoir son histoire racontée au grand écran, dans ce film réalisé par Ron Howard, qui a repris le projet à la suite du renvoi du duo de cinéastes américains Phil Lord et Christopher Miller.

Sortie en salle aujourd'hui

### Télé La Honte

Ce film du cinéaste britannique Steve McQueen met en vedette l'acteur Michael Fassbender dans le rôle d'un homme dont la vie est contrôlée et, lentement mais sûrement, gâchée par sa dépendance au sexe. Aussi troublant qu'intéressant, ce film traite avec nuance et intelligence de la façon dont une personne peut perdre le contrôle à cause d'une telle dépendance.

Demain soir à 21 h sur Télé-Quéhec



### Album

#### Nuit de Renard Blanc

Cet album est le deuxième opus complet du groupe rock québécois Renard Blanc qui a sorti Empire Onirique, son précédent album studio, en 2015. La formation originaire de Saint-Hyacinthe composée

de Julien Beaulieu, Alexandre Crépeau et Vincent Lepage lancera l'album avec un concert gratuit le 11 juin prochain à 21 h à l'Escogriffe.

> Sortie aujourd'hui

# Livre

#### L'allégorie des truites arc-en-ciel

Ce premier roman de l'auteure Marie-Christine Chartier, qui était auparavant une athlète

de haut niveau dans le milieu du tennis, raconte l'histoire de Max et Cam qui sont amis et peutêtre un peu plus. Le livre se concentre sur cette relation ambiguë entre un charmant enfant-roi

> Sortie en librairie le 23 mai



et une intelligente âme sensible en montrant les deux côtés de cette médaille amoureuse.

Recherche et rédaction : frederic.t-muckle@quebecormedia.com



Festival TransAmérique

# g spectacles à voir

Des spectacles de danse et de théâtre seront présentés du 23 mai au 7 juin dans 17 lieux de diffusions à Montréal dans le cadre du Festival TransAmériques (FTA). Voici cinq spectacles à voir. - Emmanuel Martinez, Agence QMI



propose La nuit des taupes, une production française. « C'est un spectacle fou. C'était plein de jeunes à la représentation à laquelle j'ai assisté à Paris, a déclaré le directeur artistique du FTA, Martin Faucher, en

ville de Montréal en prenant même le métro. Gardez l'œil ouvert!

À l'Usine C du 3 au 6 juin

# Nos ghettos

La création Nos ghettos alimentera certainement le débat sur les accommodements raisonnables. Pour cette pièce, Jean-François Nadeau s'est inspiré de ses rencontres avec des immigrants de son coin de Rosemont. Son constat: la méfiance ou l'indifférence sont les assises de la cohabitation, plutôt qu'un désir de vivre ensemble empreint d'harmonie et de curiosité. Jean-François Nadeau est accompagné sur scène du musicien Stéfan Boucher.

Au Théâtre d'Aujourd'hui du 2 au 6 juin



#### Betroffenheit

Mélange de danse et de théâtre, Betroffenheit raconte l'histoire d'une personne entre la vie et la mort, qui lutte pour survivre à la suite d'un accident. Créée par Crystal Pite et Jonathon Young, tous deux de Vancouver, cette production qui tourne parfois au cabaret burlesque a eu un rayonnement international important. « C'est de très haut niveau, affirme Martin Faucher qui l'a vue à Amsterdam l'an passé. C'était complet. La réaction du public a été immense. »



# Kings of War

Kings of War, du metteur en scène belge Ivo van Hove, est tout simplement le plus imposant spectacle que le FTA ait jamais accueilli. Cette trilogie shakespearienne a beau durer 4 heures et demie, « on ne s'ennuie pas une seconde », selon Martin Faucher. Ce spectacle à grand déploiement avec musiciens, vidéo, et DJ pose un regard sur comment les guerres se décident et en quoi l'humeur des dirigeants affecte la marche du monde.

Au Théâtre Denise-Pelletier



#### Tom na Fazenda

ll est extrêmement rare de voir des pièces créées au Québec, être jouées ici par des troupes étrangères. C'est le cas de *Tom* na Fazenda, le *Tom à la ferme* de Michel Marc Bouchard, repris par le Brésilien Rodrigo Portella. Cette production a remporté de nombreux prix au Brésil. De la vingtaine de versions jouées un peu partout dans le monde, celle-ci est probablement la plus crue, la plus animale et la plus violente de cette œuvre.





# Lapresse.ca 24 MAI 2018



Publié le 24 mai 2018 à 15h57 | Mis à jour le 24 mai 2018 à 15h57

# Kings of War: la guerre selon lvo van Hove



Kings of War

PHOTO JAN VERSWEYVELD, FOURNIE PAR LE FTA

**Agrandir** 

Kings of War

PHOTO JAN VERSWEYVELD, FOURNIE PAR LE FTA

## MARIO CLOUTIER

La Presse

Chaque édition du Festival TransAmériques compte son grand spectacle épique, par son écriture ou son style. Cette année, le festival célèbre le retour de l'un des metteurs en scène les plus importants de notre époque, Ivo van Hove (*Tragédies romaines* en 2010), avec *Kings of War*. Shakespeare toujours, mais au coeur du pouvoir, dans un «*war room*» où l'avenir du monde se décide.

Né en Belgique et établi aux Pays-Bas, Ivo van Hove est un homme du monde. Amsterdam hier, Paris aujourd'hui, Montréal le lendemain, New York le surlendemain. Un opéra un jour et une pièce de théâtre, un autre. Au cours des dernières années, Le metteur en scène a travaillé avec des acteurs comme Michael C. Hall, Juliette Binoche et Jude Law.

Lorsqu'il a parlé à *La Presse* il y a quelques jours, Ivo van Hove prenait une pause de *Boris Goudonov*, qu'il met en scène à l'Opéra Bastille - avec 100 personnes sur scène - du 4 juin au 12 juillet, autre histoire de pouvoir tirée d'un poème de Pouchkine mis en musique par Moussorgski. Juste avant, il vient nous offrir son *Kings of War*, adapté de Shakespeare, créé il y a trois ans à Amsterdam.

«Le pouvoir et son utilisation sont les questions centrales de notre temps. Partout dans le monde, les leaders, rois, présidents, ministres ne savent pas comment résoudre les problèmes de notre temps. On voit partout des hommes et des femmes enragés, comme en Angleterre avec le Brexit et aux États-Unis avec Trump.»

«Le monde éprouve des problèmes de leadership et avec la religion qui a repris une place importante dans notre société. Un nouvel art du leadership est devenu une nécessité.»

Rien de mieux que Shakespeare pour y réfléchir. Le metteur en scène réputé a rassemblé, en un feuilleton de 4 heures 30, les trois rois shakespeariens que sont Henri V. Henri VI et Richard III.



**Agrandir** 

Kings of War

PHOTO JAN VERSWEYVELD, FOURNIE PAR LE FTA

«Shakespeare nous offre toujours des informations et nous fait vivre des émotions sur le pouvoir. De plus, *Henri V* est jouée rarement, *Henri VI* jamais et *Richard III*, beaucoup!»

# Rois différents

Historiquement, il s'agit de trois monarques guerriers très différents; le premier étant probablement le plus sain des trois, le deuxième très religieux et le troisième, un fou du pouvoir absolu.

«C'est pour moi un panorama, une fresque des possibilités de visions du pouvoir. À partir de là, c'est au spectateur de faire un choix, de réfléchir à ce que devrait être le pouvoir aujourd'hui.»

Malgré le fait qu'on passe d'un roi - Henri V - reconnu pour ses réformes politiques au sadique Richard III, Ivo van Hove soutient qu'il n'a pas voulu créer un spectacle noir, sombre.

«La vraie fin, après Richard III, c'est la naissance d'un nouveau roi, Henri VII. Ma fin est très ouverte sur le futur.»

### Mise en scène

Ivo van Hove a travaillé avec plusieurs acteurs de la même troupe - le Toneelgroep d'Amsterdam - qu'il avait dirigés dans ses *Tragédies romaines* de Shakespeare. Mais sa mise en scène en diffère totalement, avance-t-il.

«J'avais déjà une idée pour *King of Wars* quand on a fait *Tragédies romaines*. J'ai attendu jusqu'en 2015 pour le créer. Avec mon scénographe, Jan Versweyveld, je voulais faire un spectacle différent. Je ne veux pas me répéter afin de découvrir de nouvelles choses sur le plan théâtral.»



Une scène de Kings of War

<u>Agrandir</u>

PHOTO JAN VERSWEYVELD, FOURNIE PAR LE FTA

Le metteur en scène nous place cette fois-ci devant un véritable «war room», là où peuvent se prendre les décisions les plus inhumaines qui soient. Il dit avoir longtemps réfléchi avant de décider, par exemple, d'évacuer les scènes de batailles de Kings of War.

«La guerre est présente, mais comme aujourd'hui, il n'y en a pas beaucoup avec des batailles. On fait des guerres à distance. Trump reste dans sa Maison-Blanche, il ne va pas en Syrie.»

# Réflexion politique

Ivo van Hove dit vouloir créer un Shakespeare du XXI<sup>e</sup> siècle, qui nous interpelle plus que jamais. «Il reste toujours le maître quand on parle de pouvoir et des luttes de pouvoir. Ses personnages sont magistraux.»

Il ne croit pas que le dramaturge anglais voyait le monde tout en noir, malgré ses thèmes récurrents empreints de violence et de cruauté. Mais ce sont des questions auxquelles on se doit de réfléchir aujourd'hui, croit-il.

«Richard III est un personnage extrêmement mauvais. Il célèbre la destruction. C'est attirant, un tel personnage. Il y a du Richard en chacun de nous. Le spectacle est une réflexion théâtrale. Pour les êtres humains, malheureusement, le mal est parfois attirant.»

Et quand Richard monte finalement sur le trône après intrigues, ruses et meurtres, il ne se passe plus rien.

«Il ne sait rien faire. C'est le vide total. Il a besoin d'une guerre pour jouir. Il ne sait pas faire le bien pour la société. Mais moi, malgré tout, je reste optimiste dans la vie.»

Au Théâtre Denise-Pelletier du 24 au 27 mai, dans le cadre du 12<sup>e</sup> Festival TransAmériques. En néerlandais avec surtitres français et anglais; 4 heures 30, entracte compris.

LIEN: <a href="http://www.lapresse.ca/arts/festivals/fta/201805/24/01-5183127-kings-of-war-la-guerre-selon-ivo-van-hove.php">http://www.lapresse.ca/arts/festivals/fta/201805/24/01-5183127-kings-of-war-la-guerre-selon-ivo-van-hove.php</a>

# Planète.qc.ca 23 MAI 2018



# Le Festival TransAmériques commence aujourd'hui!

Par Jocelyne Tourangeau - 23 mai 2018 - Imprimer ce texte - Cliquez sur mon nom pour m'envoyer un message

# Le FTA débute aujourd'hui!

Le Festival TransAmériques vous transporte loin du déjà-vu! Grâce à des chorégraphes d'expérience, des auteurs réputés, des metteurs en scène acclamés, des performeurs qui ont déjà foulé les scènes du monde mais aussi des figures nouvelles, encore inconnues, dont le parcours force l'admiration.

Entre autres spectacles à ne pas rater en début de Festival :



# 6 & 9 - spectacle d'ouverture

23 au 25 mai

Place des Arts, Théâtre Jean-Duceppe

Durée: 1h15

Un programme-double représentant magnifiquement l'avant-garde chinoise contemporaine : 6 et 9 rendent hommage au potentiel et à la persévérance du corps humain. Deux courtes pièces éblouissantes, raffinées avec respectivement 6 et 9 danseurs virtuoses.

LE CHINOIS TAO YE A FONDÉ TAO DANCE THEATER EN 2008 À SEULEMENT 22 ANS. IL EN A AUJOURD'HUI 31.

IL A PRÉSENTÉ SES ŒUVRES DANS PLUS DE 40 PAYS SUR 5 CONTINENTS, DONT AUX MYTHIQUES LINCOLN

# CENTER DE NEW YORK ET SYDNEY OPERA HOUSE.

LA COMPAGNIE COLLABORE AVEC LE MILIEU DE LA MODE ET DE LA HAUTE COUTURE, NOTAMMENT AVEC YAMAMOTO, ADIDAS ET VOGUE.



# **Kings of War**

24 au 27 mai Théâtre Denise-Pelletier

Durée: 4h30

Dans Kings of War, un spectacle encensé depuis sa création à Vienne en juin 2015, le maitre belge injecte fureur et éclat à Henri V, Henri VI et Richard III, trois souverains dans la tempête du pouvoir, issus de la même dynastie que la reine Élizabeth II nous gouverne, ici et maintenant.

HUIT ANS APRÈS LES SENSATIONNELLES TRAGÉDIES ROMAINES, IVO VAN HOVE DÉPLOIE À NOUVEAU SA REDOUTABLE MACHINE THÉÂTRALE AVEC UNE AUTRE TRILOGIE SHAKESPEARIENNE.

LA PLUS IMPORTANTE PRODUCTION QUE LE FTA AIT REÇU À MONTRÉAL DEPUIS 2001.

UNE PIÈCE ACCLAMÉE PAR LES MÉDIAS INTERNATIONAUX, UN THÉÂTRE EXALTANT PORTÉ PAR QUATORZE COMÉDIENS FULGURANTS ET CINQ MUSICIENS LIVE. DU GRAND ART.



**Dark Field Analysis** 

25 au 27 mai Théâtre Prospero

Durée: 1 h

Deux hommes se rencontrent, dansent, chantent. Hommes ou machines ? Le chorégraphe Jefta van Dinther développe un monde d'une beauté crépusculaire.

POUR UNE PREMIÈRE FOIS À
MONTRÉAL, L'OCCASION DE
DÉCOUVRIR UNE VOIX FORTE DE LA
CHORÉGRAPHIE CONTEMPORAINE
SCANDINAVE.

DARK FIELD ANALYSIS TIRE SON NOM
DE LA MÉDECINE ALTERNATIVE QUI
UTILISE LA MICROSCOPIE POUR
DIAGNOSTIQUER LES ANOMALIES
CORPORELLES PROVENANT DU SANG.
ICI, LE SANG SERT D'ANALOGIE POUR
REGARDER À L'INTÉRIEUR DE SOI.

JEFTA VAN DINTHER A DÉJÀ FAIT UNE INCURSION DANS L'UNIVERS DU VIDÉOCLIP COMME CHORÉGRAPHE ET INTERPRÈTE AVEC LES CHANTEURS RÖYKSOPP ET ROBYN.

# **Festival TransAmériques**

23 mai au 7 juin 2018

http://www.fta.ca

LIEN: <a href="http://planete.qc.ca/culture/jocelyne-tourangeau/lumieres/le-festival-trans-amerique-commence-aujourdhui/">http://planete.qc.ca/culture/jocelyne-tourangeau/lumieres/le-festival-trans-amerique-commence-aujourdhui/</a>

# Westmountmag.ca 24 MAI 2018





# 12e édition du Festival TransAmériques

# À L'AVANT-GARDE DEPUIS TOUJOURS, LES CRÉATEURS DU FTA FONT JAILLIR LA LUMIÈRE ET LA BEAUTÉ

Dotés d'une incroyable faculté d'invention au même titre que les plus vaillants ingénieurs ou scientifiques, les chorégraphes, auteurs et metteurs en scène de la **12e édition du Festival TransAmériques**empruntent des chemins nouveaux, pleins de promesses. Ils font jaillir la lumière et la beauté là où on ne les attend pas.

Jusqu'au 7 juin, les Montréalais auront la chance d'être témoins du savoir-faire de ces créateurs venus d'une dizaine de pays à travers 25 spectacles de danse et de théâtre sélectionnés par le directeur artistique **Martin Faucher**, dont 9 coproductions du FTA, 9 créations 2018 et 9 premières nordaméricaines, le tout présenté dans 17 lieux de diffusion.

Jusqu'au 7 juin, les Montréalais auront la chance d'être témoins du savoir-faire de ces créateurs venus d'une dizaine de pays...

Alors que certains artistes reviendront enchanter les festivaliers, d'autres prendront part au FTA pour la toute première fois. Dès l'ouverture, une réelle découverte attendra le public du Festival avec 6 & 9 de Tao Ye, figure emblématique de l'avant-garde chorégraphique chinoise. Dans les jours qui suivront, d'autres créateurs de l'étranger seront à l'affiche pour la première fois à Montréal : la Belge Sarah Vanhee(Oblivion) le Grec Euripides Laskaridis (Titans, une coproduction internationale du FTA), le Suédois Jefta van Dinther (Dark Field Analysis), le Français d'origine iranienne Gurshad Shaheman (Pourama pourama), les Islandais Valdimar Jóhannsson et Erna Ómarsdóttir, collaborant avec l'artiste visuel américain Matthew Barney (le film Union of the North) ainsi que le Brésilien Rodrigo Portella s'emparant sauvagement de Tom à la ferme (Tom na Fazenda), chef d'œuvre de Michel Marc Bouchard.



Kings of War – Shakespeare + Ivo van Hove

Parmi les retours attendus, plusieurs piaffent d'impatience à l'idée de revoir l'époustouflant travail du metteur en scène **Ivo van Hove** et de sa troupe du **Toneelgroep Amsterdam** avec une trilogie shakespearienne (*Kings of War*) et d'autres de renouer avec l'éblouissante chorégraphe **Crystal Pite** et son complice **Jonathon Young** (*Betroffenheit*, en spectacle de clôture). Également de retour : deux chorégraphes incontournables de la scène contemporaine internationale, **Meg Stuart** (*Until Our Hearts Stop*) et la Sud-Africaine **Robyn Orlin** (*And So You See...*) de même que l'auteur et metteur en scène mexicain **Gabino Rodríguez** (*Tijuana*) et le singulier homme de théâtre français **Philippe Quesne**, qui débarquera à Montréal avec sept taupes gigantesques et deux spectacles (*La nuit des taupes* et *La parade des taupes*, une improbable balade dans l'espace public).



Betroffenheit - Crystal Pite + Jonathon Young

Comme toujours, les artistes québécois occupent une place de choix au FTA. À la fois précurseurs et vétérans, les chorégraphes **Paul-André Fortier** (*Solo 70*), **Benoît Lachambre** (*Fluid Grounds*, cocréé avec **Sophie Corriveau**) et **Daniel Léveillé** (*Quatuor tristesse*), de même que les audacieuses femmes de théâtre **Evelyne de la Chenelière** et **Marie Brassard** (*La vie utile*) présenteront leurs plus récentes créations. Plusieurs autres artistes québécois créeront aussi leurs pièces lors du FTA 2018 : **Jean-Sébastien Lourdais** (*Bleu*), **J-F Nadeau** et **Stéfan Boucher** (*Nos ghettos*), **Anne Thériault** (*Récital*, offert à l'Église unie Saint-James) ainsi que l'artiste d'origine ojibwée et crie **Lara Kramer** qui présentera deux nouvelles œuvres : l'exposition *Phantom Stills & Vibrations* et la performance *Windig*o. En terminant, deux spectacles seront présentés en rappel sur les scènes montréalaises : *Non finito* de **Système Kangourou** et *Autour du Lactume* de **Réjean Ducharme** et **Martin Faucher**. Visionnez des extraits vidéo des spectacles : fta.ca.

# SPECTACLE D'OUVERTURE

# 6 & 9 – Tao Ye

TAO Dance Theater, Beijing 23 au 25 mai, au Théâtre Jean-Duceppe de la Place des Arts

Méditatives et raffinées, 6 et 9 rendent hommage au potentiel et à la persévérance du corps humain. Chefs-d'œuvre de beauté abstraite, rituels envoûtants et hypnotiques.

# SPECTACLE DE CLÔTURE

## Betroffenheit – Crystal Pite + Jonathon Young

Kidd Pivot + Electric Company Theatre, Vancouver 5 au 7 juin, à la Salle Pierre-Mercure du Centre Pierre-Péladeau

Une puissante ode à la vie. Betroffenheit suit le combat intérieur d'un grand traumatisé dans une visite aux Enfers sous haute tension. Présenté par Havas.

# TROIS ÉVÉNEMENTS OFFERTS GRATUITEMENT

## Phantom Stills & Vibrations – Lara Kramer

Lara Kramer Danse, Montréal 10 mai au 10 juin MAI

Des histoires cachées remontent à la surface. Un génocide culturel qui se poursuit. Une œuvre de mémoire essentielle pour la suite du monde. Diffusion MAI – Présenté en collaboration avec Festival TransAmériques

# Fluid Grounds – Benoît Lachambre + Sophie Corriveau

Par B.L.eux, Montréal

1 au 3 juin, à l'Espace danse Atrium des Grands Ballets de l'Édifice Wilder

Un plancher de bois, des tonnes de ruban masqué. Acte poétique et ludique aux résonances profondes, Fluid Grounds se révèle un paysage où tout devient possible. Coproduction Festival TransAmériques – Codiffusion Agora de la danse



La nuit des taupes © Martin Argyroglo

# La parade des taupes – Philippe Quesne

Nanterre-Amandiers – centre dramatique national 2 juin, Circuit urbain – Départ Cabaret Mado

Où vont les taupes lorsqu'elles sortent de leurs terriers ? Qu'est-ce qui les captive à leur arrivée à Montréal ? Suivons-les. Coprésenté par Partenariat du Quartier des spectacles.

# SPECTACLES DE DANSE

Until Our Hearts Stop – Meg Stuart Damaged Goods, Bruxelles + Berlin 25 et 26 mai, à l'Usine C Croire en la magie ou perdre toute illusion ? Une cérémonie underground à la recherche d'intimité et de nouvelles formes de contacts

# Dark Field Analysis - Jefta van Dinther

Stockholm + Berlin 25 au 27 mai, au Théâtre Prospero

Deux hommes se rencontrent, dansent, chantent. Hommes ou machines ? Le chorégraphe Jefta van Dinther développe un monde d'une beauté crépusculaire.

# Union of the North – Matthew Barney + Valdimar Jóhannsson + Erna Ómarsdóttir

Iceland Dance Company, Reykjavík + New York 27 au 29 mai, à la Cinémathèque québécoise

Des noces barbares dans un centre d'achat islandais. Scénarisée par l'artiste contemporain mondialement reconnu Matthew Barney, une œuvre cinématographique islandaise d'une déroutante sauvagerie.

## Bleu - Jean-Sébastien Lourdais

Fabrication Danse, Montréal 27 au 29 mai, à la La Chapelle Scènes Contemporaines

Plonger dans le bleu des yeux d'une femme. Sentir l'envol pulmonaire. *Bleu* fait l'expérience d'états de corps où se découvre une quête, celle de la pure présence. Coproduction Festival TransAmériques – Codiffusion La Chapelle Scènes Contemporaines

## Quatuor tristesse – Daniel Léveillé

Daniel Léveillé Danse, Montréal

30 mai au 1 juin, à l'Espace danse Salle Rouge de l'Édifice Wilder

Des danseurs fiers, fragiles et lumineux. Un chorégraphe en pleine maîtrise de son langage et de son art signe un spectacle où la tristesse perd sa gravité. Coproduction Festival TransAmériques – Présentation Hôtel Monville

# Récital - Anne Thériault

LORGANISME. Montréal

30 mai au 1 juin, Le Balcon – Église unie Saint-James

Un improbable Récital pour trois femmes et thérémines à la recherche d'un futurisme perdu : chorégraphie pour corps émetteurs traversés par les ondes ambiantes. Coproduction Festival TransAmériques

### Windigo – Lara Kramer

Lara Kramer Danse, Montréal 31 mai au 2 juin, à l'Espace Libre

Épopée nordique, Windigo résonne comme un cri, vibrant écho des ressacs d'une violence perpétrée sur le peuple amérindien. Une balade post-apocalyptique qui exorcise les démons. Coproduction Festival TransAmériques

# Solo 70 – Paul-André Fortier + Étienne Lepage

Fortier Danse-Création, Montréal

1 au 3 juin, à l'Espace danse Espace Orange de l'Édifice Wilder

Danser encore, danser comme avant, obstinément. Le chorégraphe Paul-André Fortier, déjà 70 ans, se laisse traverser par un cortège de muses pernicieuses dans un faux solo troublant. Coproduction Festival TransAmériques

#### And So You See...

Our Honorable Blue Sky and Ever Enduring Sun... Can Only Be Consumed Slice by Slice... – Robyn Orlin

City Theater & Dance Group, Johannesburg

2 au 4 juin, au Théâtre Rouge du Conservatoire

Exubérant, baroque et jouissif, *And So You See...* envoûte et décape. Une purge par la joie où l'Afrique réinvente son rapport à l'Occident.

# SPECTACLES DE THÉÂTRE

# Kings of War - Shakespeare + Ivo van Hove

Toneelgroep Amsterdam

24 au 27 mai, au Théâtre Denise-Pelletier

Huit ans après les sensationnelles Tragédies romaines, Ivo van Hove déploie à nouveau sa redoutable machine théâtrale avec une autre trilogie shakespearienne. Du grand art.

## Tijuana Gabino – Rodríguez

Lagartijas tiradas al sol, Mexico

24 au 27 mai, à l'Espace Libre

Une fausse moustache, un changement d'identité : à Tijuana, durant six mois, Gabino Rodríguez devient Santiago Ramirez, ouvrier d'usine payé au salaire minimum.

# Oblivion - Sarah Vanhee

Bruxelles

26 au 28 mai, à la Cinquième Salle del la Place des Arts

Un pari fou, démesuré. Océan de détritus aussi beau que monstrueux, Oblivion dévoile un an de déchets réinvestis. Une lente célébration des choses ressuscitées.

#### Pourama pourama – Gurshad Shaheman

Bruxelles + Marseille

28 au 31 mai, au Centre du Théâtre d'Aujourd'hui

En trois spectacles solos et un repas, Gurshad Shaheman, Iranien d'origine, se dévoile en un récit initiatique intense comme la traversée d'un long fleuve agité.

## La vie utile – Evelyne de la Chenelière + Marie Brassard

ESPACE GO, Montréal

28 mai au 1 juin, au Théâtre ESPACE GO

Passé, présent, futur. Un fascinant voyage au cœur d'une mémoire qui se soulève, un dernier entretien entre morts et vivants. Une odyssée sur notre manière d'appréhender le temps. Coproduction Festival TransAmériques – Codiffusion ESPACE GO

# Non finito - Système Kangourou,

Montréal

29 mai au 2 juin, au Théâtre Aux Écuries

Comment se délivrer du poids de ses projets inachevés ? Avec sa complice Anne-Marie Guilmaine, Claudine Robillard se soumet à un rituel d'accomplissement devant public.

# Titans – Euripides Laskaridis

OSMOSIS Performing Arts Co, Athènes 29 au 31 mai, à l'Usine C

Excentrique, iconoclaste et existentielle, cette fable mythologique ose un mélange insolite des genres. Burlesque, cosmique et poétique, Titans est un inclassable. Coproduction Festival TransAmériques – Présenté par Infopresse

# Autour du Lactume - Réjean Ducharme + Martin Faucher

Montréal

1 au 4 juin, à la La Chapelle Scènes Contemporaines

Martin Faucher et Markita Boies, avec une gravité enfantine, un rien moqueuse, mais sincère à mort, offrent une déclaration d'amour intimiste et lumineuse à Réjean Ducharme.

# Tom na Fazenda - Michel Marc Bouchard + Rodrigo Portella

Rio de Janeiro

1 au 3 juin, à la Maison Théâtre

Un théâtre de boue et de sang qui souille et magnifie les corps. Une bouleversante illustration de la grandeur tragique du chef-d'œuvre de Michel Marc Bouchard. Présenté par Fugues

# Nos ghettos – J-F Nadeau + Stéfan Boucher

La Tourbière, Montréal

2 au 6 juin, au Centre du Théâtre d'Aujourd'hui, Salle Jean-Claude-Germain

Une ahurissante dérive urbaine au coin de la rue Bélanger et de la 2e Avenue. Un brûlot féroce pour massacrer nos vœux pieux du vivre-ensemble. Coproduction Festival TransAmériques

# La nuit des taupes – Philippe Quesne

Nanterre-Amandiers – centre dramatique national 3 au 6 juin, à l'Usine C

Une caverne de carton-pâte, sept taupes immenses : un microcosme déroutant. Un voyage improbable au centre de la Terre... qui laisse le public béat. Présenté par La Presse+

# LES TERRAINS DE JEU

Les **Terrains de jeu** transforment l'énergie des spectacles en matière à penser et encouragent la collision des esprits, grâce à des films, des discussions de fond, des conférences et des débats et ces

ultimes moments de libération que sont les fêtes au QG! Les activités des Terrains de jeu sont en majorité gratuites et ouvertes à tous.

# Rencontres avec les artistes

Après certaines représentations, les artistes se prêtent à chaud au jeu de la rencontre. Favorisant la parole de tout un chacun, une équipe d'animateurs de divers horizons nourriront le dialogue.

# Les rencontres au QG

Pour éclairer *Kings of War*, le directeur et des acteurs du *Toneelgroep Amsterdam* s'entretiennent avec **Frédéric Maurin**, spécialiste du *Théâtre d'Ivo van Hove*. **Philippe Quesne** dirige le *Théâtre Nanterre-Amandie*rs. À l'aube d'un important chantier de rénovation, à quel théâtre rêve-t-il pour demain? **Paul-André Fortier** signe un ultime opus au sein de sa compagnie fondée en 1981. Sous le signe de la transmission et d'une curiosité réciproque, il s'entretient avec deux jeunes chorégraphes.

**Pierrot Ross-Tremblay**, professeur et sociologue innu, analyse le maintien des structures coloniales et leurs impacts sur les Premiers Peuples dans *Le pays hanté ou l'apartheid canadie*n. Traditions et savoirs des Premiers Peuples ont le potentiel d'irriguer les langages de la danse et du théâtre d'aujourd'hui. À quel art rêvent les artistes autochtones ? C'est la question posée lors de la discussion *La création autochtone : l'ancestral contemporain* animée par Émilie Monnet.

Agents et producteurs : forger des maillons forts : agents, producteurs et gestionnaires de compagnies se réunissent autour des enjeux artistiques, éthiques et financiers de leurs professions, soulevant les questions de transmission et de pérennité. *Politique québécoise de la culture : qu'en penser* ? À la veille d'une nouvelle Politique québécoise de la culture, le CQT et le RQD décortiquent ses grandes orientations pour en saisir les enjeux. Le bilan critique favorise la multiplicité des voix pour mettre en tension l'intelligence critique et l'intelligence citoyenne. Deux lancements En plus de célébrer la parution de FTA : Nos jours de fête, le premier livre portant sur la longue et riche trajectoire du Festival, le Quartier général accueillera le lancement de L'authenticité, un sentiment : ma vie dans PME-ART, de Jacob Wren.

# Partys au QG + Nuits de Montréal

En fin de soirée, les festivaliers se retrouvent inévitablement au QG. Si les partys d'ouverture et de clôture (un *Voyage Funktastique* avec Walla P et Dr.MaD) sont incontournables, d'autres rendezvous explosifs valent le déplacement : *FTA* + *OFFTA sous la pleine lune*, avec le collectif afrofuturiste *Moonshine*, le *Total Space Party* – *Bal des monstres* de *Wants&Needs Danse* ainsi que la soirée *LIP X FTA* de *Frankie Teardrop*. Plusieurs DJ montréalais de renom viendront enflammer la poste de danse : *Pat The Brat*, *Bamboo Hermann* ou encore *Afrotonik*. S'ajoutent à cela six *Nuits de Montréal* pimentées par le DJ *Rhythm & Hues*, mélomane vagabond et polyvalent qui collecte des sons partout sur la planète.

# **Films**

Du 2 au 20 mai, quatre films faisant écho à la programmation du FTA sont présentés à la Cinémathèque québécoise : *Under the Skin* de Jonathan Glazer, *Rhymes for Young Ghouls* de Jeff Barnaby, *Les glaneurs et la glaneuse* d'Agnès Varda et *All That Jazz* de Bob Fosse.

# Autres activités des terrains de jeu

Les Terrains de jeu regroupent également la 3e édition des *Cliniques dramaturgiques* pour doter les artistes de nouveaux outils de réflexion afin d'enrichir la pratique du théâtre et de la danse; des *Classes de maître* ouvertes aux artistes professionnels québécois sont données par l'artiste mexicain Gabino Rodríguez et le performeur et chaman sud-africain Albert Khoza. Les *Rencontres* 

internationales des jeunes créateurs et critiques des arts de la scène réunissent 25 jeunes professionnels originaires d'une dizaine de pays lors d'un séminaire de 11 jours et le *Parcours* étudiant est un programme en différents volets qui permet aux écoles de prendre part de façon active au FTA.

# Découvrez toutes les activités des Terrains de jeu en visitant : fta.ca/terrains-de-jeu

# **Quartier général**

Entrée libre en tout temps Agora Hydro-Québec du Cœur des sciences de l'UQAM 175, ave. Président-Kennedy / métro Place-des-Arts

Le Quartier général du Festival, c'est le lieu de rendez-vous des artistes et des artisans, des spectateurs d'un soir et des festivaliers qui n'en ont jamais assez. On y discute, on y boit, on y mange et on y danse!

# INFOS PRATIQUES

20 au 28 mars : Prévente exclusive des forfaits 29 mars 2018 Mise en vente de tous les billets à l'unité Tarifs réduits pour les 30 ans et moins et 65 ans et plus

# Voyez plus de spectacles

En tout temps, ajoutez un ou plusieurs spectacles à votre forfait et obtenez 15 % de réduction.\*

# Invitez un ami

À l'achat d'un forfait, obtenez 15 % de réduction sur un billet supplémentaire pour les spectacles que vous avez choisis et faites découvrir le FTA à vos proches! (Certaines conditions s'appliquent.)

# Comment se procurer des forfaits et des billets à l'unité

- En ligne : fta.ca
- Par téléphone 514 844 3822 / 1 866 984 3822
- En personne à La Vitrine, billetterie officielle du FTA, 2, rue Sainte-Catherine Est (métro Saint-Laurent)

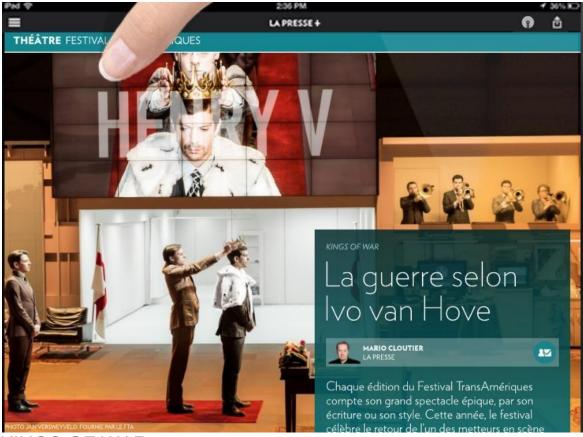
Mardi au samedi, de 11h à 20h; Dimanche et lundi, de 11h à 18h.

En personne, les billets pour les spectacles présentés à la Place des Arts sont uniquement vendus à la PDA.

LIEN: <a href="https://www.westmountmag.ca/12e-edition-du-festival-transameriques/?lang=fr">https://www.westmountmag.ca/12e-edition-du-festival-transameriques/?lang=fr</a>

# **La Presse+** 23 MAI 2018





KINGS OF WAR

# LA GUERRE SELON IVO VAN HOVE

Chaque édition du Festival TransAmériques compte son grand spectacle épique, par son écriture ou son style. Cette année, le festival célèbre le retour de l'un des metteurs en scène les plus importants de notre époque, Ivo van Hove (*Tragédies romaines* en 2010), avec *Kings of War*. Shakespeare toujours, mais au cœur du pouvoir, dans un « war room » où l'avenir du monde se décide.

MARIO CLOUTIERLA PRESSE

Né en Belgique et établi aux Pays-Bas, Ivo van Hove est un homme du monde. Amsterdam hier, Paris aujourd'hui, Montréal le lendemain, New York le surlendemain. Un opéra un jour et une pièce de théâtre, un autre. Au cours des dernières années, Le metteur en scène a travaillé avec des acteurs comme Michael C. Hall, Juliette Binoche et Jude Law.

Lorsqu'il a parlé à *La Presse* il y a quelques jours, Ivo van Hove prenait une pause de *Boris Goudonov*, qu'il met en scène à l'Opéra Bastille – avec 100 personnes sur scène – du 4 juin au 12 juillet, autre histoire de pouvoir tirée d'un poème de Pouchkine mis en musique par Moussorgski. Juste avant, il vient nous offrir son *Kings of War*, adapté de Shakespeare, créé il y a trois ans à Amsterdam.

« Le pouvoir et son utilisation sont les questions centrales de notre temps. Partout dans le monde, les leaders, rois, présidents, ministres ne savent pas comment résoudre les problèmes de notre temps. On voit partout des hommes et des femmes enragés, comme en Angleterre avec le Brexit et aux États-Unis avec Trump. »

« Le monde éprouve des problèmes de leadership et avec la religion qui a repris une place importante dans notre société. Un nouvel art du leadership est devenu une nécessité. »

# — Ivo van Hove

Rien de mieux que Shakespeare pour y réfléchir. Le metteur en scène réputé a rassemblé, en un feuilleton de 4 heures 30, les trois rois shakespeariens que sont Henri V, Henri VI et Richard III.

« Shakespeare nous offre toujours des informations et nous fait vivre des émotions sur le pouvoir. De plus, *Henri V* est jouée rarement, *Henri VI* jamais et *Richard III*, beaucoup! »

# ROIS DIFFÉRENTS

Historiquement, il s'agit de trois monarques guerriers très différents ; le premier étant probablement le plus sain des trois, le deuxième très religieux et le troisième, un fou du pouvoir absolu.

« C'est pour moi un panorama, une fresque des possibilités de visions du pouvoir. À partir de là, c'est au spectateur de faire un choix, de réfléchir à ce que devrait être le pouvoir aujourd'hui. »

# — Ivo van Hove

Malgré le fait qu'on passe d'un roi – Henri V – reconnu pour ses réformes politiques au sadique Richard III, Ivo van Hove soutient qu'il n'a pas voulu créer un spectacle noir, sombre.

« La vraie fin, après Richard III, c'est la naissance d'un nouveau roi, Henri VII. Ma fin est très ouverte sur le futur. »

# MISE EN SCÈNE

Ivo van Hove a travaillé avec plusieurs acteurs de la même troupe – le Toneelgroep d'Amsterdam – qu'il avait dirigés dans ses *Tragédies romaines* de Shakespeare. Mais sa mise en scène en diffère totalement, avance-t-il.

« J'avais déjà une idée pour *King of Wars* quand on a fait *Tragédies romaines*. J'ai attendu jusqu'en 2015 pour le créer. Avec mon scénographe, Jan Versweyveld, je voulais faire un spectacle différent. Je ne veux pas me répéter afin de découvrir de nouvelles choses sur le plan théâtral. »

Le metteur en scène nous place cette fois-ci devant un véritable « war room », là où peuvent se prendre les décisions les plus inhumaines qui soient. Il dit avoir longtemps réfléchi avant de décider, par exemple, d'évacuer les scènes de batailles de *Kings of War*.

« La guerre est présente, mais comme aujourd'hui, il n'y en a pas beaucoup avec des batailles. On fait des guerres à distance. Trump reste dans sa Maison-Blanche, il ne va pas en Syrie. »

# RÉFLEXION POLITIQUE

Ivo van Hove dit vouloir créer un Shakespeare du XXIe siècle, qui nous interpelle plus que jamais. « Il reste toujours le maître quand on parle de pouvoir et des luttes de pouvoir. Ses personnages sont magistraux. »

Il ne croit pas que le dramaturge anglais voyait le monde tout en noir, malgré ses thèmes récurrents empreints de violence et de cruauté. Mais ce sont des questions auxquelles on se doit de réfléchir aujourd'hui, croit-il.

« Richard III est un personnage extrêmement mauvais. Il célèbre la destruction. C'est attirant, un tel personnage. Il y a du Richard en chacun de nous. Le spectacle est une réflexion théâtrale. Pour les êtres humains, malheureusement, le mal est parfois attirant. »

Et quand Richard monte finalement sur le trône après intrigues, ruses et meurtres, il ne se passe plus rien.

« Il ne sait rien faire. C'est le vide total. Il a besoin d'une guerre pour jouir. Il ne sait pas faire le bien pour la société. Mais moi, malgré tout, je reste optimiste dans la vie. »

Au Théâtre Denise-Pelletier du 24 au 27 mai, dans le cadre du 12<sup>e</sup> Festival TransAmériques. En néerlandais avec surtitres français et anglais ; 4 heures 30, entracte compris.

Ce texte provenant de La Presse+ est une copie en format web. Consultez-le gratuitement en version interactive dans l'application La Presse+.

LIEN: http://plus.lapresse.ca/screens/75fcb483-1f92-430a-aa84-3626f803c7be 7C 0.html

# Ici.radio-canada.ca 23 MAI 2018



ACCUEIL | INFO | ARTS | ARTS DE LA SCÈNE

# Trois spectacles attendus au Festival TransAmériques

Publié le mercredi 23 mai 2018 à 12 h 19



Une scène de la pièce *Kings of War*, du Belge Ivo van Hove. Photo : Jan Versweyveld / FTA

Le 12e Festival TransAmériques (FTA) débute mercredi à Montréal, avec, comme toujours, un grand choix de productions de danse et de théâtre hors normes. « Il faut aimer se faire brasser la cage », indique la chroniqueuse culturelle Katerine Verebely, qui a sélectionné trois spectacles de théâtre à ne pas manquer, pour l'émission *Gravel le matin*.

# Tom na Fazenda

Pièce québécoise à succès du dramaturge québécois Michel Marc Bouchard (adaptée au cinéma par Xavier Dolan), *Tom à la ferme* connaît un grand succès à l'étranger.

La version brésilienne (en portugais avec surtitres en français et en anglais) que propose Rodrigo Portella au FTA apporte une réflexion encore plus poussée sur l'homophobie du fait de la situation dans le pays d'Amérique du Sud. « Le Brésil est un des pays où il y a le plus d'homicides contre les hommes gais. On parle d'au moins un meurtre par jour perpétré contre la communauté LGBT », a expliqué Michel Marc Bouchard en entrevue.

La trame demeure la même : Tom, jeune homme sophistiqué, se rend aux funérailles de son amant dans un village rural. Il y découvre que l'homosexualité du défunt est ignorée par sa mère. De son côté, son frère cache la vérité en se montrant violent.

Présentation du 1er au 3 juin à la Maison Théâtre.

# Kings of War

La passion d'Ivo van Hove porte un nom : William Shakespeare. Le Belge a déjà mis en scène plusieurs spectacles autour du plus célèbre des auteurs britanniques, dont *Tragédies romaines*, présentées au FTA voilà huit ans. Kings of War, où la notion de pouvoir occupe une place majeure à travers trois figures différentes de souverains, a été perçue en Europe comme une charge contre Donald Trump. Pourtant, la pièce a été créée en 2015, avant l'arrivée au pouvoir du milliardaire américain.

> « C'est la maîtrise de Shakespeare. Il parle de chaque époque, avec les mêmes pièces. Ça résonne dans la société, avec ce qui se passe dans l'actualité. »

- Ivo van Hove

# Présentation du 24 au 27 mai au Théâtre Denise-Pelletier La nuit des taupes

Le théâtre sans paroles est aussi à l'honneur, grâce à Philippe Quesne. Le principe en déconcertera plus d'un, puisqu'on descend dans un terrier, avec « sept acteurs déguisés en taupes géantes, qui ne disent pas un mot et qui détruisent le décor pendant 1 heure 20 minutes », raconte Katerine Verebely.

Objet d'excellentes critiques, la pièce *La nuit des taupes* a été perçue comme une métaphore du sort des migrants. « Le spectateur s'intéresse tout à coup à une autre espèce que lui-même. Je crois que dans ce théâtre de mammifères, on apprend à regarder les étrangers. On a l'occasion d'observer un autre peuple, d'apprendre la différence », indique de son côté Philippe Quesne dans un entretien publié sur le site du FTA.

Le Français semble fasciné par les taupes, puisqu'il avait déjà utilisé l'animal dans un spectacle précédent, *Swamp Club*, présenté au Festival d'Avignon. La taupe guidait des humains dans un abri souterrain. « Cette taupe a suscité tellement de sympathie de la part du public que j'ai eu envie de la revoir. [...] C'est un animal qui fait la transition entre le monde du dessus et ce qui se passe en dessous, qui se révèle plus inquiétant, qui s'agite en profondeur », affirme-t-il.

Présentation du 3 au 6 juin à l'Usine C.

LIEN: <a href="https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1102659/fta-tom-ferme-kings-of-war-nuit-taupes-ivo-von-hove">https://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1102659/fta-tom-ferme-kings-of-war-nuit-taupes-ivo-von-hove</a>

# **Voir.ca** 21 MAI 2018



MUSIQUE

CINÉMA

**SCÈNE** 

**RESTOS/BARS** 

VIE

SOCIÉTÉ

LIVRES

ARTS VISUELS

**OUOI FAIRE** 



SCÈNE

# FTA: RETOUR VERS LE FUTUR

Avec une sélection de spectacles éclatée, le Festival TransAmériques revient à Montréal pour une 12e édition du 23 mai au 7 juin. Au programme: diversité, ouverture d'esprit et prise de risque.

Marie Pâris 21 mai 2018

«On est actuellement à un tournant décisif pour l'humanité. Il faut agir rapidement.» Après l'édition du 375 anniversaire de Montréal caractérisée par son regard rétrospectif, le FTA veut cette année se tourner vers l'avenir. «Je suis assez critique par rapport à la société et à son futur», explique Martin Faucher, le directeur artistique. «Je veux avoir un discours qui va dans ce sens et assumer ce discours. Le FTA est critique, mais en étant aussi dans la joie.» Cette programmation riche de 25 spectacles veut aussi aborder «les nouvelles façons d'être ensemble, et d'être, simplement» et «représenter la nature humaine sur scène».

Une nature humaine qui passe en outre par des créatures, qu'on verra dans deux pièces sans paroles: *Titans* (un spectacle venu de Grèce entre théâtre et danse) et *Les taupes* (du Français Philippe Quesne). «Dans cette programmation, il y a aussi une prise de risque, poursuit Martin Faucher. C'est une invitation au public, une invitation peut-être à être déçu.» Mais aller au FTA demande d'abord une ouverture d'esprit, que le premier spectacle de la programmation, 6 & 9, illustre bien, selon le directeur artistique. C'est «un spectacle de danse très abstrait », qui représente bien le festival.Plein écranCrédit: Martin Argyroglo

# Voir la résonance à Montréal

Difficile cependant de qualifier cette programmation, tant ses spectacles sont divers et variés, avec des contrastes dans les provenances géographiques, des différences générationnelles, ou encore des écarts de budgets pour les productions – le spectacle de grande forme *Kings of War* versus *Tijuana*, fait avec peu de moyens. Si les metteurs en scène Ivo van Hove ou Philippe Quesne sont des habitués du FTA, on verra aussi plusieurs petits nouveaux dans cette programmation de neuf premières nord-américaines, neuf créations et neuf

coproductions. «Un festival, c'est de la continuité et de la rupture, indique Martin Faucher. Je ne veux pas faire de catégories ni de distinctions. Au FTA, Ivo van Hove côtoie les filles de Système Kangourou.»

Le directeur artistique a vu à l'étranger certaines des productions, qui proviennent d'une dizaine de pays différents.



Martin Faucher tient maintenant à mettre le festival et sa programmation au cœur de la vie montréalaise. «Je suis pressé de voir la résonance de ces spectacles à Montréal. Par exemple celle de la production brésilienne *Tom na fazenda*, d'après *Tom à la ferme* de Michel Marc Bouchard... J'ai hâte de voir le public réagir à cette pièce-là.»

Un public montréalais qui est de plus en plus nombreux; au lancement de la programmation, près de 500 personnes étaient présentes. Une vraie communauté de festival s'est créée, pense Martin Faucher. Les artistes lui parlent aussi beaucoup de la diversité des publics dans la salle, de tous âges et

de tous styles. «Quand une personne de 70 ans vient me voir après un spectacle pour me dire qu'elle est déçue du manque d'audace dans le show, je suis content!»

Plein écranCrédit: Anne-Sophie Popon Festival TransAmériques du 23 mai au 7 juin



LIEN: <a href="https://voir.ca/scene/2018/05/21/fta-retour-vers-le-futur/">https://voir.ca/scene/2018/05/21/fta-retour-vers-le-futur/</a>

# Huffingtonpost.ca 21 MAI 2018



21/05/2018 08:57 EDT | **Actualisé** il y a 35 minutes

# 10 spectacles qui s'éloignent des conventions au Festival Trans Amériques

Des oeuvres qui choquent, émeuvent, confrontent et réconfortent.

# Par Samuel Larochelle

Ils poussent leur art toujours un cran plus loin. Ils ne se contentent pas du confortable et du déjà-vu. Ils choquent, émeuvent, confrontent et réconfortent. Les créateurs des spectacles de danse et de théâtre du Festival TransAmériques (FTA) feront vibrer Montréal du 23 mai au 7 juin. Voici les 10 productions qui attirent notre attention.

# • Tom na Fazenda (1er au 3 juin)

Ana Claudia

Parce qu'elle illustre merveilleusement bien la rencontre entre l'ici et l'ailleurs, l'adaptation brésilienne de la pièce de théâtre québécoise *Tom à la ferme* est dans le haut de notre liste. Racontant avec



un mélange de poésie et de non-dits la première rencontre entre Tom et sa

belle-famille, qui ne connaissait rien de la vie homosexuelle de leur défunt fils et frère, la pièce – adaptée au cinéma par Xavier Dolan – a été reprise un peu partout sur la planète. Selon son auteur, Michel Marc Bouchard, la version théâtrale brésilienne, brutale, boueuse et frontale, est l'une des meilleures, sinon la plus puissante.

# • Panthom Stills & Vibrations (23 mai au 7 juin)

Stefan Petersen

Comment peut-on se relever de l'horreur humaine? Peut-on respirer, se mouvoir et se reconstruire, alors que l'horrible se poursuit? Comment rendre hommage aux victimes du pensionnat autochtone Pelican Falls à Sioux Lookout, en Ontario? Telles sont les questions auxquelles tentent de



répondre la chorégraphe Lara Kramer.

# • La nuit des taupes (3 au 6 juin)

Martin Argyroglo

Ça ne ressemble à rien de ce qui se fait dans nos théâtres. Ça surprend. Ça bouscule. Ça sort tout droit de l'imaginaire du plasticien, scénographe et metteur en scène français Philippe Quesne. Ça ressemble à une caverne en cartonpâte où s'activent sept taupes



géantes, sorte de microcosme du centre de la Terre.

• And So You See... Our Honorable Blue Sky and Ever Enduring Sun... Can

Only Be Consumed Slice by Slice... (2 au 4 juin)

R Orlin

Une œuvre aussi totale et grandiose que son titre. Un exposé des multiples couches de complexité qui peuplent le quotidien post-apartheid en Afrique du Sud. Un spectacle décrit comme «un requiem pour l'humanité» par nos collègues du Huffington Post France. (2 au 4 juin)

Quatuor Tristesse (30 mai au 1er juin)
 Denis Farley

La mélancolie y côtoie la délicatesse. La vérité y est préférée à l'artifice. La tristesse y est présentée comme un objet de beauté et de rencontres. Une fois encore, le chorégraphe Daniel Léveillée offre quelque chose comme un supplément d'âme.

• Union of the Nord (27 au 29 mai)
Steve Lorenz

La danse rencontre ici le cinéma, afin de donner naissance à des noces sanglantes, campées au cœur d'un centre d'achat islandais. Eh oui, le résumé de cette œuvre est aussi iconoclaste et percutant que les images qui se graveront dans votre mémoire.



À cette époque où de plus en plus de citoyens tentent de réduire leur production de déchets, la Belge Sarah Vanhee remet en question le concept de déchets. En dévoilant sur scène un an de rebus, d'objets jetés aux ordures et d'extraits de poubelles, l'artiste y redécouvre



son passé récent, voire une part d'elle-même.

# • Kings of War (24 au 27 mai)

Jan Versweyveld

Illustration
parfaite du culte
de l'originalité et
de la réinvention,
la nouvelle
trilogie
shakespearienne
imaginée par le
Belge Ivo van
Hove risque de
secouer les
spectateurs. Huit



ans après avoir offert *Tragédies romaines* au FTA, le créateur rapplique avec une réflexion sur le pouvoir.

# • 6&9 (23 au 25 mai)



Fan Xi

Sombre et hypnotique, pratiquement de l'ordre de la création méditative, *6 et 9* est une ode au potentiel du corps humain. Une œuvre abstraite issue de l'esprit du chorégraphe chinois Tao Ye, nouvelle coqueluche de la danse contemporaine.

Betroffenheit (5 au 7 juin)
 Wendy D Photography
 Aussigalvaudée soit-elle,
 l'expression «œuvre coup
 de poing» est plus que
 pertinente pour décrire la
 création de Crystal Pite et
 de Jonathan Young, qui
 évoque le combatintérieur
 d'un homme.

Et enbonus...

Autour du Lactume (1er au 4 juin)



Près de dix mois après le décès Réjean Ducharme et plus de 50 ans après la publication de son percutant roman *L'avallée des avalés*, Martin Faucher et Markita Boies font une déclaration d'amour au regretté créateur.

LIEN: <a href="https://quebec.huffingtonpost.ca/2018/05/21/festival-transameriques-2018">https://quebec.huffingtonpost.ca/2018/05/21/festival-transameriques-2018</a> a 23439802/

# Le Devoir 19 MAI 2018





FTA Derrière les miroirs où se mirent les rois LeD Culture

www.ledevoir.com

Vot. C1X Nº 1.11

SÉVICES SEXUELS

# Le chemin de croix de l'Église chilienne

Après la démission de tous les évêgues, le pape François devra décider qui mérite d'être maintenu en poste sans aggraver la crise de confiance des croyants

GUILLAUME BOURGAULT-CÔTÉ

Un a-fremblement de terre - qui cause une occise suns procéedat a usein de l'Église catholique: la demission de tous les évêques cibilens dans la foule d'un scandale d'agressions sexuelles a provoqué une onde de choc un sein de l'institution vendredi. Et ce n'est pas terminé, car la balle est désormais entre les mains du pape Francois.

"On n'a pas d'autre exemple d'un pays qui perd tous ses évêques en même temps, disait vendredi Gilles Routhier, professeur a l'Universite Laval qui s'intéresse aux questions de gouvernance de l'Egglise. D'une certaine façon, c'est comme si tous les membres d'un gouvernement de François sera du gouvernement de finissionnaient: les évêques sont responsables de tous les sera durablement entaché par le scandale pontificale.

Cette déemission en bloc de la hiérarchie de

le scandale français François Mabille, spécialiste de la diplomatie pontificale.

Cette demission en bloc de la hierarchie de l'Eglise catholique chilierne s'inscrit dans le re-cit tortueux d'un scandale de pédophilie qui, s'il nest pas le premier à l'appoint l'est pas le premier à l'arpoint l'est pas le premier à l'arpoint l'est pas le promier à l'arpoint l'est pas le promier à trapantale sa viale de controuer le pas Ce dernier heur a renis mardi une lettre confidentiele dont le contenu a neunoins été churile... et dont le ton se révète sans appoint sur les conclusions d'une enquête l'est pas l'est

VOIR PAGE A 12 : ÉGLISE

Tuerie dans une école secondaire au Texas

# Encore des morts et des larmes

Un adolescent tue dix personnes et en blesse dix autres



STUME VILLAMOUNATHII GALVESTON COUNTY BAILY NEWS/AF Une étudiante de l'école de Santa Fe où a eu lieu la fusillade est réconfortée par sa mère, qui s'était précipitée à l'école en apprenant ce qui s'y passait.

Tragiquement, les fusillades se suivent et se resemblent dans les écoles américaines. Vendredi, c'était au tour d'une école secondaire de Santa Fe, au Texas, d'ére au cœur d'un draune alors qu'un adolescent de 17 ans a tué dix personnes et en a blessé dix autres.

Le triste événement avait des airs de déjàvu, trois mois agrès la tuerie à fecole Marjory Stoneman Douglas, à Parkland en Floride, qui ac coûte la vie a dix-sept étudiants. Des images semblables d'adolescents en larmes, se serrant dans leurs bras à la recherche de réconfort, ont circulé vendredi.

Si ce nouveau drame a surpris un résident de cette municipalité de 13 000 âmes, au sud-est de Houston, qui a confié au Neur York Times ne que quelque chose comme qa pour rait arriver ici -, il n'a aucunement etonne une jenne survivante du drame.

- C'est arrivé partout, l'ai toujours eu pressentiment que ca finirait par arriver i caussis, a-t-elle declare, un tremolo dans lavoix, a un reporter.

Son temograga emouvant, devenu viral, il-stre à quel point l'inconcevable se répète depuis des annees. La fusillade de Saute Fe est la fezie sa mune. L'a tissillade de Saute Fe est la frontière en 2018.

# AUJOURD'HUI



Perspectives - La gentrification. pour le meilleur et pour le pire. Notre dossier de la fin de se maine. Pages B 1, B 2 et B 3

Le Devoir ne sera pas publié lundi, Journée des patriotes. Demeurez informés en nous suivant sur nos applications numériques.



# FESTIVAL DE CANNES

# La vraie malédiction de Don Quichotte

Terry Gilliam a surmonté nombre d'embûches pour présenter son film

ODILE TREMBLAY

e film a bien failli ne jamais parvenir jusqu'à nous. La saga entourant L'nomme qui tua Don Quichôtet du Briannique Terry Gilliam depuis 27 ans aura constitué a élle seule la plus palphainte des épopées. Des 2000, après en avoir rèvé durant dix ans, son calamiteux premier tournage avec Johnny Depp, Jean Rochefort et Vanessa Paradis vira au cauchemar hallacine. Toutes les plaies d'Egypte: ouragan, accidents, perte de materiel, herrie discale de Rochefort Tempéchant de remonter à cheval auront plombé le projet. En témol-gnaît en 2003 le desopilant documentaire

VOIR PAGE A 12: CANNES

Lire aussi · Un maître turc en fin de soirée. Le poirier sauvage, de Nuri Bilge Ceylan.



# **Le Devoir** 19 MAI 2018



# SOMMATRE



FTA 4

> Kings of War nous amène derrière les miroirs où se mirent les rois.

- Les flâneurs
- 6 Cinéma
- 16 Arts visuels
- 18 Musique
- 21 Vitrines du disque
- 22 Les Coups de théâtre
- 35 Écrans et grilles



# 28 Entrevue

Dans De l'avantage d'être né, Jacques Godbout fait l'inventaire de sa vie.

- 21 Bande dessinée
- 26 May Telmissany
- 30 Critiques
- 32 Louis Cornellier
- 34 Entrevue



# 12 Voyage

Glissez-vous dans la peau d'un duc à Londres, à Windsor et à Édimbourg.

- 11 Escapade
- **16** Alimentation
- 48 Resto
- 51 Vin
- 52 Famille
- 51 Jeux

Photo de la une du D: Ian Verswevveld Photo de la une Lire: Marie-France Coallier Le Devoir



# Le minimalisme mystique de Tao Ye

L'égérie de la danse contemporaine chinoise cherche une voix vers l'éternité



# ENTREVUE

MÉLANIE CARPENTIER

COLLABORATRICE LE DEVOIR

emportant un franc succès à l'international de par ses nombreuses tournées et en s'associant avec d'impor-tantes institutions — telles que le Sadler's Wells à Londres —, le Tao Dance Theater s'est taillé une place de choix comme représentant de la danse contemporaine chinoise et a su gagner en popularité en séduisant le monde de la mode. Discussion avec le jeune chorégraphe trentenaire et fin orfèvre Tao Ye, qui ouvrira le Festival TransAmériques avec son diptyque minimaliste 6 & 9.

#### Quelle place et quelle réception votre style contemporain a-t-il trouvées dans le paysage artistique de la danse en Chine?

Cela fait des années que mon travail est présenté en Chine, et le style abstrait de mes créations a attiré surtout l'attention d'un public jeune intéressé par les arts modernes. Mes

pièces ont aussi reçu l'appréciation et le soutien de l'industrie du spectacle. Alors que les arts indépendants en Chine deviennent de plus en plus matures, sophistiqués et dynamiques, notre compagnie continue de persister, de se développer et d'évoluer.

6 et 9 font partie d'une suite numérique que vous avez entreprise en 2009 et au long de laquelle vous avez pu raffiner votre signature et votre langage. Pourquoi avoir rassemblé ces deux œuvres en particulier, et comment celles-ci dialoguent-elles ensemble?

Ces deux pièces sont reliées par deux extrêmes. 6 est extrêmement minimaliste dans l'unisson et 9, plus complexe, présente une forme de chaos. Dans le grand contraste qui existe entre elles, je crois qu'on peut trouver une sorte de pureté absolue. Je suis toujours en quête de cette pureté dans mes créations. Notre monde marche à une vitesse excessive et est saturé d'information. J'aimerais que certains d'entre nous puissent trouver

pressreader PressReader.com +1 604 278 4604

# Festival TransAmériques





Les deux pièces sont reliées par deux extrêmes, explique Tao Ye. 6 est extrêmement minimaliste dans l'unisson et 9 (photo du haut), plus complexe, présente une forme de chaos.

FAN XI / MARCO FEKLISTOFF

un chemin simple vers l'innocence et la pureté du monde; même si ça paraît difficile, ce serait salutaire.

La répétition et l'accumulation sont des figures essentielles dans votre approche du mouvement. Selon vous, que génère la répétition de phrases chorégraphiques exécutées à l'unisson?

Dans mes pièces, la répétition symbolise une circulation éternelle et incessante. J'essaie de faire en sorte que cela devienne l'ultime signification de ma danse. Nous savons tous que le temps passe irréversiblement. Mon point de vue est que la danse est le seul moyen de saisir et de retenir chaque moment, plutôt que le moyen de ressentir et d'expérimenter l'instant. Grâce à la répétition et à son accumulation, nous pouvons trouver une façon de capturer le moment et de le rendre éternel.

#### À titre de chorégraphe, quelle liberté trouvez-vous dans ce procédé?

Je pense que la limitation est ma

voie vers la liberté. C'est intéressant, car pour moi, le corps en soi est une limitation. L'humain est contraint par son enveloppe corporelle; physiquement, nous ne pouvons pas voler et nous échouons à évoluer rapidement. Dans une certaine mesure, le corps échappe à notre contrôle. Si on ne prête pas attention à nos limites, alors on ne peut pas percevoir l'existence de notre liberté. La restriction est une méthode qui structure mon travail, car je peux tirer de nouvelles réalisations à travers différentes manières de restreindre le mouvement. Par exemple, si on se limite au mouvement des bras, on peut découvrir de nouvelles options de mouvement dans les épaules; si on se limite au genou, on peut développer un autre potentiel de mouvement dans les hanches. Ca permet de découvrir des relations complexes. En tant que chorégraphe, je dirais que c'est justement cette limitation qui ouvre mon esprit, élargit ma vision et me fournit des approches pour appréhender ma liberté de création.

#### Comment guidez-vous vos danseurs à travers vos processus, à la fois physiquement et mentalement?

Il n'existe pas de raccourcis en danse. Chaque réalisation est le résultat d'années de pratique et d'entrainement. Pour développer les capacités nécessaires à la qualité de la danse, ça requiert des interprètes un engagement sur le très long terme et une grande dévotion en matière de passion, de temps et d'énergie. Le communique à mes danseurs ma vision de la danse, de la beauté et du pouvoir du corps, et surtout, j'apporte

une grande attention au mécanisme à l'œuvre dans chaque mouvement. Nous discutons autour de questions très basiques: où se trouvent nos corps? Comment ressentir et interpréter leurs perceptions? Pourquoi et comment bougeons-nous? Grâce à nos discussions et débats, nous approchons graduellement la nature et la solution de chaque problème posé dans les créations.

#### Quels éléments tirez-vous du taoïsme? Diriez-vous qu'il y a une part spirituelle dans votre approche?

En Chine, le taoïsme est une religion au genre neutre. Les hommes et les femmes y sont perçus comme égaux. J'apprécie la beauté de la neutralité de genre, c'est pourquoi il n'y a pas de différence entre les sexes dans ma compagnie. Ça permet aux interprètes, hommes comme femmes, d'être forts et puissants tout comme délicats et paisibles. Quant à la spiritualité, je crois que les arts ont le pouvoir de rassembler les gens, ils permettent de rallier les esprits autour d'une recherche et éventuellement de faire réaliser qu'en fait, nous nous battons tous pour atteindre le même but.

# Quel rôle joue la musicalité dans votre travail?

La musique joue un rôle de support. Pour être honnête, mes chorégraphies peuvent sembler lassantes et insignifiantes aux yeux de certains publics. Cependant, la musique s'insinue dans les esprits très naturellement et déclenche facilement des interactions émotives. Je finalise toujours mes chorégraphies dans un premier temps, et ensuite les musiciens composent en se basant sur celles-ci. Ça implique que mes partitions aient un système rythmique et une structure bien développés. Je passe beaucoup de temps avec les musiciens pour discuter de notre compréhension de chaque section des pièces et des perceptions en jeu.

#### À travers le temps, vous avez développé votre propre technique, le «système du mouvement circulaire». De quelles expériences et techniques passées est-il dérivé?

Le système du mouvement circuie est dérivé de ma propre imagination. Il s'agit d'imaginer chaque partie du corps comme un crayon dessinant des cercles en mouvement dans l'espace. Tous ces cercles sont interconnectés et le corps entier est entoury de cercles de différentes dimensions. À travers cette fusion d'imagination et de mouvement, on peut sentir et explorer l'infini pouvoir de la gravité. Anonyme et sans personnage, ce système présente une pluralité exhaustive qui demande de chaque spectateur de découvrir et d'établir des liens et des connexions possibles de manière individuelle et indépendante.

# 6 & 9

Chorégraphie de Tao Ye avec les neuf interprètes de la compagnie Tao Dance Theater. Présenté dans le cadre du FTA au théâtre Jean-Duceppe du 23 au 25 mai.

pressreader PressReader.com +1 604 278 4604

# Derrière les miroirs où se mirent les rois

Ivo van Hove s'intéresse aux crises de leadership à travers une relecture des chroniques historiques de Shakespeare

Si on suit la chronologie historique, les quatre premières pièces du cycle des rois de Shakespeare sont Richard II, puis Henry VI en deux opus, suivies d'Henry V. Viennent ensuite les trois spectacles qui composent Henry VI et finalement Richard III. À partir de ces histoires de monarques britanniques, plusieurs productions monumentales ont pris forme sur les scènes. Regards sur une implacable mécanique théâtrale aux résonances politiques inépuisables.

CHLOÉ GAGNÉ DION

COLLABORATRICE LE DEVOIR

Au Québec, on a pu voir entre autres Five Kings. L'histoire de notre chute, signée Olivier Kemeid et mise en scène par Frédéric Dubois, qui montrait les cinq rois des chroniques na-tionales en autant d'heures. Les spectateurs du Festival d'Avignon spectateurs du restival d'Avignon ont quant à eux pu assister aux 18 heures de la folle aventure du Henry VI de Thomas Jolly. La prochaine à être jouée à Montréal sera Kings of War, un spectacle créé en 2015 par l'acclamé metteur en scène Ivo van Hove et sa troupe néerlandise du Torpederea Avestedere.

daise du Toneelgroep Amsterdam. Marquant le retour d'Ivo van Hove au Festival TransAmériques (FTA) après ses *Tragédies romaines* en 2010, Kings of War condense les règnes de trois dirigeants en quatre heures et demie. On se dit qu'il faut être en forme pour écouter autant de vers, quoique d'autres questions se profilent

Serait-il dorénavant impératif de présenter aux auditoires contemporains la progression des personnages

d'une pièce à l'autre pour saisir en détail les enjeux de chacun des récits? Ou est-ce que montrer l'implacable succession des monarques per-met plus largement de se pencher sur la tragédie de l'Histoire?

### Une crise du leadership

Pour Ivo van Hove, il s'agit de décliner des manières de mener un État. On sait que le metteur en scène flamand basé à Amsterdam crée à partir de rencontres fortes avec des textes, souvent classiques, parfois même des scénarios de film. Cette fois, il avait pourtant une idée derrière la tête. Il

pour tait une de lea deres la tele. Il souhaitait parler de leadership. « C'est un thème crucial du XXI° siècle. On voit partout des crises de gouvernement et de leader-ship. On ne sait plus quel président, quel roi, quel leader on veut. Il est clair que les leaders d'aujourd'hui ne sont pas capables de résoudre nos

For the standards of resolute nos problèmes actuels. 

En resserrant son adaptation autour de l'idée de la guerre, il commence en plein milieu du cycle shakespearien avec Henry V, suivie de Miller W. M. et de Diebert III. d'Henry VI et de Richard III. « Dans



ces pièces, Shakespeare nous donne beaucoup d'information et d'émotion sur le thème du leadership. On voit chaque fois un roi qui doit choisir de faire la guerre ou pas. Je crois que pour un leader, c'est la décision la plus importante. Car quand il y a une victoire, il y a tout de même aussi des

morts. Il y a toujours un trauma.»
Si on lui demande si une certaine continuité a aussi guidé sa mise en scène, il souligne que Kings of War est avant tout «une fresque montrant différentes manières de gouverner». Et par rapport aux lignées royales qui pourraient se perpétuer jusqu'à notre siècle, il précise: « Certains pensent que *Richard III*, c'est Trump. Mais à la création de la pièce, il n'était pas au pouvoir. Je n'ai jamais pensé à lui. C'est ça qui est bien avec Shakespeare. À chaque époque, on peut lire quelque chose d'autre dans ses textes.»

# Du matériau dramaturgique

Ce sont d'ailleurs d'autres enjeux qui ont intéressé l'auteur Olivier Kemeid. « Je crois que l'idée de la famille a été très importante pour moi. Avec ce que ça comporte de trahisons et d'alliances. Dans notre spectacle, il y avait cette idée d'une famille unie qui se démembre et ce



Du 8 mai



Une pièce d'Harold Pinter Traduction Maryse Warda Mise en scène Frédéric Blanchette Avec Julie Le Breton, François Létourneau, Steve Laplante

BILLETTERIE RIDEAUVERT.QC.CA f rideauvert @ @rideauvert @ @rideauvert officiel





GRAND | QUÉBECOR

pressreader Pressreader Pressreader.com +1 604 278 4604



faisant, démembre aussi le corps de l'État.» Pourquoi les pièces du drama-

Pourquoi les pièces du dramaturge élisabéthain offrent-elles autant d'interprétations et provoquent-elles des adaptations aux thématiques aussi variées? Selon Kemeid, ce serait parce qu'il s'agit de « pur théâtre et de pur jeu. Shakespeare écrit avant tout pour des comédiens. Ça peut paraître fou parce qu'on est aujourd'hui tellement dans une sacralisation de l'art, mais il fournit d'abord du matériau avec lequel composer et recomposer à sa quise ».

abord du inateriau avec requer composer et recomposer à sa guise ». «Il a un processus d'écriture dans le cycle des rois, précise-t-il, qui diffère de ses autres pièces plus fictionnelles où l'imaginaire de l'auteur se déploie en s'abreuvant à moins de sources. Pour ses pièces historiques, des recherches ont démontré qu'il s'inspirait de plusieurs écrits et en constituait une espèce d'amas de textes qu'il triturait, changeait, modifiait.» Il ajoute: «J'ai eu l'impression, en trahissant Shakespeare, de l'honorer et de remonter à sa propre source.»

### Chercher la paix dans les récits de guerre

Plus de 400 après la mort du poète surtout reconnu pour l'acuité de son regard sur l'âme humaine, est-ce que le versant politique de ses pièces mettant en scène des monarchies et des manières révolues de faire la guerre peut se refléter avec force dans nos crises et démocraties actuelles?

«On pense que Shakespeare est traumatisé, avance Kemeid, par cette idée que l'Angleterre a été à feu et à sang jusqu'à l'arrivée, des Tudor, c'est-à-dire la famille d'Elisabeth I<sup>rc</sup>. Ce qui lui importe, et qui importe à beaucoup d'Anglais, c'est qu'il n'y ait plus de guerre civile au sein du royaume. Et je me demande si ça ne correspondrait pas à des préoccupations très actuelles d'instauration de la paix par rapport aux inquiétudes liées au terrorisme, aux luttes civiles et à l'instabilité de certaines régions. Surtout dans une perspective de gouvernements mondialisés et d'Union européenne.»

Dans la préface du livre lui étant consacré aux Solitaires Intempestifs, Ivo van Hove, la fureur de créer, le metteur en scène écrit quelques mots faisant écho à cette idée: «La politique doit se charger de l'ordre social et l'art, du chaos.» Et de conclure: «Les grands thèmes actuels, il faut les voir sur nos scènes en regardant derrière le miroir, et non en contemplant le miroir.»

Marquant le retour du metteur en scène lvo van Hove au FTA, Kings of War condense les règnes de trois dirigeants en quatre heures et demie.

JAN VERSWEYVELD

Kings of War

# Texte: William Shakespeare. Mise en scène: Ivo van Hove. Une production du Toneelgroep Amsterdam présentée au théâtre Denise-Pelletier du 24 au 27 mai. En néerlandais avec surtitres français et anglais.

#### LES FLÂNEURS

Des reporters boulimiques de culture partagent leur coup de cœur de la semaine

### En attendant Héréditaire...



Manon Dumais

Le 8 juin, le film d'horreur que l'on dit le plus flippant de l'année, Héréditaire, d'Ari Aster, prendra l'affiche. Afin de patienter, pourquoi ne pas regarder un film qui sème l'émoi chez les abonnés de Netflix? Réalisé par Paco Plaza (REC), Veronica s'inspire librement de la seule affaire paranormale reconnue par la police espagnole. Au-delà du climat angoissant et des effets-chocs, dont une magnifique scène où le personnage semble avancer dans un miroir inversé, ce récit d'une jeune fille (bouleversante Sandra Escacena) aux prises avec une entité maléfique provoquée en jouant à Ouija s'avère une illustration de la détresse adolescente.

# Temps de pause



Caroline Montpetit

Ne cherchez plus le silence, c'est Louise Warren qui l'a attrapé. L'écrivain a séjourné longuement à l'abbaye Valnotre-Dame, des moines cisterciens, à Saint-Jean-de-Matha. En est né *L'enveloppe invisible*, son dernier essai, paru aux éditions du Noroit. On y plonge, à ses côtés, dans les profondeurs muettes de l'ètre, sondées dans la chambre de solitude qu'elle a choisie. Elle y livre ses réflexions sur l'écriture, sur le souvenir, sur la mort, sur l'architecture, sur la guerre. Dans cet univers immobile, seules l'écriture et la lecture bougent. L'essai est illustré de dessins de Pierre Thibault, l'architecte de l'abbaye.

# De mai en mai



François Lévesque

On est très curieux de découvrir le film Les idoles, réalisé par Marc'O, d'après sa pièce, et sorti en 1968. Présentée à la Cinémathèque dans le cadre du cycle Mai 68, cette satire du monde du spectacle, dans laquelle trois vedettes yé-yése révoltent, promet en effet, dans sa forme éclatée, un reflet des évênements d'alors. Le générique éclectique a de quoi rameuter les cinéphiles friands d'objets cinématographiques obscurs, avec les Bulle Ogier, Pierre Clémenti, Bernadette Lafont, Jean-Pierre Kalfon et consorts. Le 22 mai à 21 h.

# Jonathan te parle (et écoute)



Stéphane Baillargeon

Le coiffeur Jonathan Van Ness est devenu une célébrité attachante avec la série de «remise à neuf» Queer Eye (Netflix). Cette notoriété a dopé l'intérêt pour son blogue Getting Curious with Jonathan. L'idée est simple: deux fois par mois, il se fait expliquer un problème compliqué par un expert. Cette semaine, Jonathan se demande qui était «la Beyoncé, la Adèle ou la Céline Dion de l'art de la Renaissance». Il rencontre donc l'historienne de l'art Lisa Boutin Vitela, qui se révèle une pédagogue hors pair. Sa première réponse cite les Tortues Ninja (Leonardo, Michelangelo...), toutes baptisées en l'honneur des géants universels.



# Tvanouvelles.ca 19 MAI 2018



23 mai au 7 juin

# Cinq spectacles à voir au Festival TransAmériques

Emmanuel Martinez | Agence QMI | Publié le 19 mai 2018 à 04:00 - Mis à jour le 19 mai 2018 à 04:00



Des spectacles de danse et de théâtre de grande qualité seront présentés du 23 mai au 7 juin dans 17 lieux de diffusions à Montréal dans le cadre du Festival TransAmériques (FTA). Voici cinq spectacles à voir.

# «La nuit des taupes»

Sept taupes géantes qui font de la moto ou qui jouent de la musique punk. Voilà ce que propose «La nuit des taupes», une production française. «C'est un spectacle fou. C'était plein de jeunes à la représentation à

laquelle j'ai assisté à Paris, a dit le directeur artistique du FTA. Martin Faucher, en entrevue. C'était la fête sur scène.» Le 2 juin, les sept taupes se promèneront au centre-ville de Montréal en prenant même le métro. Gardez l'œil ouvert!

À l'Usine C du 3 au 6 juin

# «Nos ghettos»

La création «Nos ghettos» alimentera certainement le débat sur les accommodements raisonnables. Pour cette pièce, Jean-François Nadeau s'est inspiré de ses rencontres avec des immigrants de son coin de Rosemont. Son constat: la méfiance ou l'indifférence sont les assises de la cohabitation, plutôt qu'un désir de vivre ensemble empreint d'harmonie et de curiosité. Jean-François Nadeau est accompagné sur scène du musicien Stéfan Boucher.

Au Théâtre d'Aujourd'hui du 2 au 6 juin

# «Kings of War»

«Kings of War», du metteur en scène belge Ivo van Hove, est tout simplement le plus imposant spectacle que le FTA ait jamais accueilli. Cette trilogie shakespearienne a beau durer 4 heures et demie, «on ne s'ennuie pas une seconde», selon Martin Faucher. Ce spectacle à grand déploiement avec musiciens, vidéo, et DJ pose un regard sur comment les guerres se décident et en quoi l'humeur des dirigeants affecte la marche du monde.

Au Théâtre Denise-Pelletier du 24 au 27 mai

# «Tom na Fazenda»

Il est extrêmement rare de voir des pièces créées au Québec, être joué ici par des troupes étrangères. C'est le cas de «Tom na Fazenda», le «Tom à la ferme» de Michel Marc Bouchard, repris par le Brésilien Rodrigo Portella. Cette production a remporté de nombreux prix au Brésil. De la vingtaine de versions jouées un peu partout dans le monde, celle-ci est

probablement la plus crue, la plus animale et la plus violente de cette œuvre.

À la Maison Théâtre du 1 au 3 juin

# «Betroffenheit»

Mélange de danse et de théâtre, «Betroffenheit» raconte l'histoire d'une personne entre la vie et la mort qui lutte pour survivre à la suite d'un accident. Créée par Crystal Pite et Jonathon Young, tous deux de Vancouver, cette production qui tourne parfois au cabaret burlesque a eu un rayonnement international important. «C'est de très haut niveau, affirme Martin Faucher qui l'a vue à Amsterdam l'an passé. C'était complet. La réaction du public a été immense.»

À la salle Pierre-Mercure, du 5 au 7 juin

LIEN: <a href="http://www.tvanouvelles.ca/2018/05/19/cinq-spectacles-a-voir-au-festival-transameriques">http://www.tvanouvelles.ca/2018/05/19/cinq-spectacles-a-voir-au-festival-transameriques</a>

# Montreal Gazette 19 Mai 2018



# FTA serves up Ivo van Hove's epic Shakespearean feast Kings of War

We pick the highlights of Montreal's 12th Festival TransAmériques, opening May 23. Plus: Les Grands Ballets' Mafia show Vendetta.



JIM BURKE, SPECIAL TO MONTREAL GAZETTE

Published on: May 18, 2018 | Last Updated: May 18, 2018 1:30 PM EDT



Ramsey Nasr's Henry V temporarily takes the lead in the cast of Ivo van Hove's Kings of War. JAN

Tom, Dick and two Harrys are at the centre of this year's Festival TransAmériques, the annual jamboree of international cutting-edge performance, which fans out across the city from May 23 to June 7.

Later in the festival, Michel Marc Bouchard's gripping gay love/hate story Tom at the Farm gets an especially earthy and passionate Brazilian treatment in <u>Tom na</u> <u>Fazenda</u> (June 1 to 3, Maison Théâtre, 245 Ontario St. E).

One of the opening shows of the FTA's 12th edition is an epic three-course Shakespearean feast in the shape of Ivo van Hove's <u>Kings of War</u> (May 24 to 27, Théâtre Denise-Pelletier, 4353 Ste-Catherine St. E.), which brings together Richard III and Henrys V and VI for a 4 1/2-hour sharp-suited multimedia exploration of the uses and abuses of power.

Van Hove's previous portmanteau presentation of Shakespeare, Roman Tragedies, played FTA eight years ago. Since then, he has risen to international pre-eminence with shows such as his ecstatically received Tony-winning reimagining of Arthur Miller's A View From the Bridge and his production of David Bowie's swan-song musical Lazarus.

When Kings of War came to New York in 2016, the New Yorker hailed it as "the first great theatrical work of the Trump era" — not, of course, in reference to the dashing Henry V, nor even the feckless Henry VI, but to the malign, self-serving rule of Richard III.

Van Hove, speaking to the Montreal Gazette from his Toneelgroep company's Amsterdam home, is happy to embrace the New Yorker's description.

"Trump wasn't even a candidate when we opened the show in 2015," says van Hove. "I never thought of him. But when we went to New York, it was the weekend of the election, and everybody saw Richard III as Mr. Trump: somebody who wants power just for the power, and is for destruction instead of construction. I think it's great that a theatre play can reflect what's going on in a whole society and in the world."

Performed in Dutch with English and French surtitles, Kings of War promises to be as visually striking as previous van Hove productions. Set in a modern war room, the design, created by van Hove's regular collaborator and life partner Jan Versweyveld, is dominated by giant video screens — just like the company's stage adaptation of Network, starring Bryan Cranston, which opened in London in November.

Of the Kings of War video component, van Hove says: "It is a strange mixture of things, but I can't talk too much about it, because then it would be a spoiler. But the main thing I can tell you is that I wanted to shoot the corridors of power (to see) what happens behind the stage."

A more localized skirmish, though none the less brutal for it, is at the heart of Bouchard's mesmerizing play Tom at the Farm, which premièred at Théâtre d'Aujourd'hui in 2011 and was adapted to film by Xavier Dolan. Its title character is a young metropolitan adman who, attending his lover's funeral in a rural community,

finds himself marooned on the family's farm and forced into playing a sadomasochistic game of deceit and submission by the viciously homophobic brother.

Of all the many productions of the play that have been seen around the world since, Bouchard confirms to the Montreal Gazette that he considers Rio de Janeiro director Rodrigo Portella's the best of them, citing its stark, mud-slathered staging and incomparably sensual physicality.

Bouchard also cites a disturbing context that no doubt brought extra power to Portella's production: Brazil's No. 1 ranking for homophobic violence.

Gustavo Vaz, left, and Armando Babaioff slug it out in Tom na Fazenda, a Brazilian version of Michel Marc Bouchard's Quebecois classic Tom a la ferme. AN A CL A U D I A

Kings of War and Tom na Fazenda are just two of the 25 shows playing the FTA, which also includes more than 30 accompanying events such as films, talks and master classes. The festival wraps up with another major programming coup: the Olivier Award-winning dance piece Betroffenheit, which also concludes our list of Top 10 tips.

# Ten more FTA highlights

<u>6 & 9</u> (May 23 to 25, Théâtre Jean-Duceppe of Place des Arts): A double bill from Beijing choreographer Tao Ye, who typically names his meditative and minimalistic dance pieces after the number of performers.

<u>Tijuana</u> (*May 24 to 27, Espace Libre, 1945 Fullum St.*): Gabino Rodríguez performs a one-man docudrama, at once playful and poetic and indignant, with the timely subject of economic survival in the Mexican city bordering the U.S.

<u>Dark Field Analysis</u> (*May 25 to 27, Théâtre Prospero, 1371 Ontario St. E.*): Dutch-Swedish dancer and choreographer Jefta van Dinther creates a shadowy thriller in which two naked men — who may be lovers, strangers or mirror images — interact in a space surrounded by the audience.

Until Our Hearts Stop (May 25 and 26, Usine C, 1345 Lalonde Ave.): A colourful,

sometimes kooky exercise in awkward group dynamics from choreographer Meg Stuart and her company Damaged Goods. La vie utile (May 28 to June 1, Espace Go, 4890 St-Laurent Blvd.): Evelyne de la Chenelière and Marie Brassard collaborated in last year's FTA on a revival of La fureur de ce que je pense, a powerful and poetic installation-like piece based on the writings of Nelly Arcan. In this new play, the formidable Québécois pair explore the power of memory in the shadow of death. It's already up and running at Espace Go; its FTA showings will be performed with English surtitles.



Performer and playwright Jonathon Young faces personal trauma through dance in Betroffenheit. MICHAEL SLOBODIAN

<u>Titans</u> (May 29 to 31, Usine C): An intriguing blend of the burlesque and Greek mythology from Athens-based Euripides Laskaridis and Osmosis Performing Arts Co, Titans sees two comically masked characters adrift in a world of volcanos, swings and ironing boards.

<u>Windigo</u> (*May 31 to June 2, Espace Libre*): Montreal-based Oji-Cree choreographer Lara Kramer follows up Native Girl Syndrome and This Time Will Be Different with this fierce and visceral performance piece about two vagabonds confronting the violence done to the Indigenous peoples of northwestern Ontario. Kramer's performance installation <u>Phantom Stills and Vibrations</u> can also be seen throughout the festival, at the MAI (3680 Jeanne-Mance St.)

<u>La nuit des taupes</u>(*June 3 to 6, Usine C*): I'm not sure if French visual artist Philippe Quesne ever watched the old BBC kids' show The Wombles, about a group of lovable marsupials eking out a living among human refuse. Whether he did or not, this bizarre-looking performance piece, with actors in mole costumes playing punk rock in an ecological set of caves and stalactites, definitely looks set to bring back happy memories for this writer. <u>Les taupes also take to the streets</u> on June 2 for a parade that sets off at 1 p.m. from Cabaret Mado in the Gay Village.

And So You See ... Our Honorable Blue Sky and Ever Enduring Sun ... Can Only Be Consumed Slice by Slice ... (June 2 to 4, Théâtre Rouge du Conservatoire, 4750 Henri-Julien Ave.): South African choreographer Robyn Orlin has been fondly dubbed "a permanent irritation" in her native land (partly for her habitual use of unwieldy titles, perhaps). This latest is a collaboration with flamboyant dancer and healer Albert Khoza, "flaunting," it says here, "his voluptuous flesh in a pagan ceremony set to Mozart's Requiem."

<u>Betroffenheit</u> (June 5 to 7, Centre Pierre-Péladeau, 300 de Maisonneuve Blvd. *E.*): Vancouver-based dance company Kidd Pivot recently pulled off the considerable

achievement of winning a second Olivier Award for Best New Dance with this show, created by choreographer Crystal Pite and playwright Jonathon Young. From all accounts, it's a devastating artistic response to a personal tragedy in Young's life, using woozy, grotesquely funny and disturbing All That Jazz-style dance routines to evoke addiction and PTSD.

AT A GLANCE

The Festival TransAmériques runs from May 23 to June 7. For more information, and for tickets, call 514-844-3822 or visit <u>fta.ca.</u>



Les Grands Ballets will be dancing with the fishes next week, with a brand new show largely inspired by the Godfather movies.

Vendetta: Storie di Mafia has been created by renowned Belgian-Colombian choreographer Annabelle Lopez Ochoa, who choreographed a ballet version of A Streetcar Named Desire for Scottish Ballet and was one of the creators of <a href="Les Ballets">Les Ballets</a> <a href="Les Ballets">Jazz de Montréal's Leonard Cohen tribute Dance Me</a> (which returns in March 2019 as part of <a href="the next Danse Danse season">the next Danse Danse season</a>).

Vendetta, which includes music from Godfather composer Nino Rota, is set in the late '50s and early '60s and charts the rise of an ambitious woman to the head of a Mafia family in Chicago.

Those worried that the show could constitute a case of cultural appropriation or defamation might like to note that it was commissioned by <a href="new Les Grands artistic director Ivan Cavallari">new Les Grands artistic director Ivan Cavallari</a>, who hails from Italy's South Tyrol province.

AT A GLANCE

**Vendetta: Storie di Mafia** runs from May 24 to June 2 at Théâtre Maisonneuve of Place des Arts. Tickets cost \$39 to \$139. For more information, see <u>grandsballets.com</u>; to reserve, see <u>placedesarts.com</u>.



LIEN: <a href="http://montrealgazette.com/entertainment/local-arts/fta-serves-up-ivo-van-hoves-epic-shakespearean-feast-kings-of-war">http://montrealgazette.com/entertainment/local-arts/fta-serves-up-ivo-van-hoves-epic-shakespearean-feast-kings-of-war</a>

# Montreal Gazette 19 MAI 2018





FTA GOES ONCE MORE UNTO THE BREACH

# Festival TransAmériques will feature cutting-edge performances across the city



JIM BURKE

Tom, Dick and two Harrys are at the centre of this year's Festival TransAmériques, the annual jamboree of international cutting-edge performance, which fans out across the city from May 23 to June 7.

Later in the festival, Michel Marc Bouchard's gripping gay love/hate story Tom at the Farm gets an especially earthy and possionate Brazilian treatment in Tom na Fazenda (June 1-3, Maison Theatre, 245 Ontario St. E.).

One of the opening shows of the FTA's 12th edition is an epic three-course Shakespeaream feast in the shape of Ivo van Hove's Kings of War (May 24-27, Théatre Denise-Pelletier, 4353 Ste-Catherine St. E.), which brings together Richard III and Henrys V and VI for a 44½-hour sharp-suited multimedia exploration of the uses and abuses of nower.

Van Hove's previous portmanteau presentation of Shakespeare, Roman Tragedies, played FTA eight years ago. Since then, he has risen to international pre-eminence with shows such as his ecstatically received. Tony-winning reimagining of Arthur Miller's A View From the Bridge and his production of David Bowie's swan-song musical Layarus.

When Kings of War came to New York in 2016, the New Yorker hailed it as "the first great theatrical work of the Trump era" — not, of course, in reference to the dashing Henry V, nor even the feekless Henry VI, but to the malign, self-serving rule of Richard III.

Van Hove, speaking to the Montreal Gazette from his Toncelgroep company's Amsterdam home, is happy to embrace the New Yorker's description.

"Trump wasn't even a candidate when we opened the show in 2015," says van Hove. "I never thought of him. But when we went to New York, it was the weekend of the election, and everybody saw Richard III as Mr. Trump: somebody who wants power just for the power, and is for destruction. I think it's great that a theatre play can reflect what's going on in a whole society and in the world."

Performed in Dutch with English and French surtitles, Kings of War promises to be as visually striking as previous van Hove productions. Set in a modern war room, the design, created by van Hove's regular collaborator and life partner Jan Versweyveld, is dominated by giant video screens just like the company's stage adaptation of Network, starring Bryan Cranston, which opened in London in November.

Of the Kings of War video component, van Hove says: "It is a strange mixture of things, but I can't talk too much about it because then it would be a spoiler. But the main thing I can tell you is that I wanted to shoot the corridors of power (to see) what happens behind the stage." A more localized skirmish.

A more localized skirmish, though nonetheless brutal for it, is at the heart of Bouchard's mesmerizing play Tom at the Farm, which premièred at Théâtre d'Aujourd'hui in 2011 and was adapted to film by Xavier Dolan. Its tilde character is a young metropolitan adman who, attending his lover's funeral in a rural community, finds himself marooned on the family's farm and forced into playing a sado-masochistic game of deceit and submission by the viciously homophobic brother.

Of all the many productions of the play that have been seen around the world since, Bouchard confirms to the Montreal Gazette that he considers Rio de Janeiro director Rodrigo Portella's the best of them, citing its stark, mud-slathered staging and incomparably sensual physical-

Bouchard also cites a disturbing context that no doubt brought extra power to Portella's production: Brazil's No. 1 ranking for homonbobic violence.

Kings of War and Tom na Fazenda are just two of the 25 shows playing the FTA, which also includes more than 30 accompanying events such as films, talks and master classes. The festival wraps up with another major programming coupt the Olivier Award-winning dance piece Betroffenheit, which also concludes our list of Top 10 tips.

TEN MORE FTA
HIGHLIGHTS
6 & 9 (May 23-25, Théatre JeanDuceppe of Place des Arts): A
double bill from Beijing choreographer Tao Ye, who typically names his meditative and
minimalistic dance pieces after
the number of performers.
Tijuana (May 24-27, Espace Libre,
1945 Fullum St.): Gabino Bodriguez performs a one-man docudrama, at once playful, poetic

and indignant, with the timely subject of economic survival in the Mexican city bordering the United States.

Dark Field Analysis (May 25-27, Théàtre Prospero, 1371 Ontario St. E.): Dutch-Swedish dancer and choreographer Jeffa van Dinther creates a shadowy thriller in which two naked men who may be lovers, strangers or mirror images — interact in a space surrounded by the audi-

Until Our Hearts Stop (May 25 and 26, Usine C. 1345 Lalonde Ave.): A coloarful, sometimes kooky exercise in awkward group dynamics from choreographer Meg Stuart and her company Damaged Goods.

La vie utile (May 28-June 1, Espace Go. 4890 St-Laurent Blvd.): Evelyne de la Chenelière and Marie Brassard collaborated in last year's FTA on a revival of La fureur de ce que je pense, a powerful and poetic installation-like piece based on the writings of Nelly Arcan. In this new play, the formidable Québécois pair explore the power of memory in the shadow of death. It's already up and running at Espace Go; its FTA showings will be performed with English surtilles.

Fitans (May 29-31, Usine C): An intriguing blend of the buriesque and Greek mythology from Athens-based Euripides Laskaridis and Osmosis Performing Arts Co, Titans sees two comically masked characters adrift in a world of volcanoes, swings and ironing boards.

Windigo (May 31-June 2, Espace Libre): Montreal-based Oji-Cree choreographer Lara Kramer follows up Native Girl Syndrome and This Time Will Be Different with this fierce and visceral performance piece about two vagabonds confronting the violence done to the Indigenous peoples of northwestern Ontario. Kramer's performance installation Phantom Stills and Vibrations can also be seen throughout the festival at the MAI (3680 Jeanne-Mance St.).

La nuit des taupes (June 3-6, Usine C): I'm not sure if French visual artist Philippe Quesne ever watched the old BBC kids show The Wombles, about a group of lovable marsupials eking out a living among human se. Whether he did or not, this bizarre-looking performance piece, with actors in mole costumes playing punk rock in an ecological set of caves and stalactites, definitely looks set to bring back happy memories for this writer. Les taupes also take to the streets on June 2 for a parade that sets off at 1 p.m. from Cabaret Mado in the Gay Village And So You See ... Our Honorable Blue Sky and Ever Enduring Sun

Rouge du Conservatoire, 4750 Henri-Julien Awe, L' South African choreographer Robsyn Orlin has been fondly dubbed "a permanent irritation" in her native land (partly for her habitual use of unwieldy titles, perhaps). This latest is a collaboration with flamboyant dancer and healer Albert Khoza, "Raumting," it says here, "his voluptious Blesh in a pagan ceremony set to Mozart's Routiem."

Requiem." Betroffenheit (June 5-7, Centre Pierre-Pétadeau, 300 de Maisonneuve Blvd. E.): Vancouver-based dance company Kidd Freot recently pulled off the considerable achievement of winning a second Olivier Award for Best New Dance with this show, created by choreographer Crystal Pite and playwright Jonathon Young. By all accounts, it's a devastating artistic response to a personal tragedy in Young's life, using woozy, grotesquely funny and disturbing All That Jazz-style dance routines to evoke addiction and PTSD.

Les Grands Ballets will be dancing with the fishes next week, with a brand new show largely inspired by the Godfather movies.

Vendetta: Storie di Mafia has been created by renowned Belgian-Colombian choreographer Annabelle Lopez Ochoa, who choreographed a ballet version of A Streetcar Named Desire for Scottish Ballet and was one of the creators of Les Ballets Jazz de Montréal's Leonard Cohen tribute Dance Me (which returns in March 2019 as part of the next Dance Dance sesson).

Vendetta, which includes music from Godfather composer Nino Rota, is set in the late '50s and early '60s and charts the rise of an ambitious woman to the bead of a Mafia family in Chicago

Those worried that the show could constitute a case of cultural appropriation or defamation might like to note that it was commissioned by new Les Grands artistic director Ivan Cavallari, who halls from Italy's South Tyrol province.

# AT A GLANCE

w Vendetta: Storie di Mafia runs from May 24 to June 2 at Théàtre Maisonneuve of Place des Arts. Tickets cost \$39 to \$139. For more information see grandsballets. com: to reserve, see placedesarts.com.

 The Festival TransAmériques runs from May 23 to June 7. For more information and for tickets call 514 844.



### Journal de Montréal 19 MAI 2018

20 weekend

LE JOURNAL DE MONTRÉAL • SAMEDI 19 MAI 2018

# CINQ SPECTACLES À VOIR AU FESTIVAL TRANSAMÉRIQUES ARTS

Des spectacles de danse et de théâtre seront présentés du 23 mai au 7 juin dans 17 lieux de diffusions à Montréal dans le cadre du Festival TransAmériques (FTA). Voici cinq spectacles à voir.

**EMMANUEL MARTINEZ** 



Sept taupes géantes qui font de la moto ou qui jouent de la mu-sique punk. Voilà ce que propose La nuit des taupes, une production française. « C'est un spectacle fou. C'était plein de jeunes à la représen-tation à laquelle j'ai assisté à Paris, a déclaré le directeur artistique du

FTA, Martin Faucher, en entrevue. C'était la fête sur scène. » Le 2 juin, les sept taupes se promèneront au centre-ville de Montréal en prenant même le métro. Gardez l'œil ouvert!

À l'Usine C du 3 au 6 juin

# NOS GHETTOS

La création Nos ghettos alimentera certainement le débat sur les accommodements raisonnables. Pour cette pièce, Jean-François Nadeau s'est inspiré de ses rencontres avec des immigrants de son coin de Rosemont. Son constat : la méfiance ou l'indifférence sont les assises de la cohabitation, plutôt qu'un désir de vivre ensemble empreint d'harmonie et de curiosité. Jean-François Nadeau est accompagné sur scène du musicien Stéfan Boucher.

Au Théâtre d'Aujourd'hui du 2 au 6 juin



«Lire ce livre, c'est se permettre de prendre les chemins de traverse, ceux-là où se cache l'immense potentiel de bonté, de volonté et d'amour en chacun de nous. L'auteur nous donne le point de vue d'un optimiste contagieux qui insuffle l'envie de s'offrir le droit d'être heureux.»

Alex Nevsky, chanteur

JÉRÉMY DEMAY

La lecture, une ouverture vers mon devenir

unmondedifferent.com









### BETROFFENHEIT

Mélange de danse et de théâtre, *Betroffenheit* raconte l'histoire d'une personne entre la vie et la mort, qui lutte pour survivre à la suite d'un accident. Créée par Crystal Pite et Jonathon Young, tous deux de Vancouver, cette produc-tion qui tourne parfois au cabaret burlesque a eu un rayonnement international important. « C'est de très haut niveau, affirme Martin Faucher qui l'a vue à Amsterdam l'an passé. C'était complet. La réaction du public a été immense. »

À la Maison Théâtre du 1 au 3 juin





### KINGS OF WAR

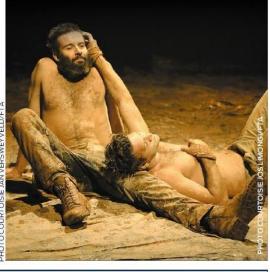
Kings of War, du metteur en scène belge Ivo van Hove, est tout simplement le plus impo-sant spectacle que le F'l'A ait jamais accueilli. Cette trilogie shakespearienne a beau durer 4 heures et demie, « on ne s'ennuie pas une seconde », selon Martin Faucher. Ce spectacle à grand déploiement avec musiciens, vidéo, et DJ pose un regard sur comment les guerres se décident et en quoi l'humeur des dirigeants affecte la marche du monde.

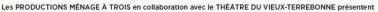
Au Théâtre Denise-Pelletier du 24 au 27 mai

### TOM NA FAZENDA

Il est extrêmement rare de voir des pièces créées au Québec, être jouées ici par des troupes étrangères. C'est le cas de *Tom na Fazenda*, le *Tom à la ferme* de Michel Marc Bouchard, repris par le Brésilien Rodrigo Portella. Cette produc-tion a remporté de nombreux prix au Brésil. De la vingtaine de versions jouées un peu partout dans le monde, celle-ci est probablement la plus crue, la plus animale et la plus violente de cette œuvre.

À la Maison Théâtre du 1 au 3 juin





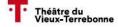


UNE COMÉDIE DE Ray Cooney ET Michael Cooney



MISE EN SCÈNE Alain Zouvi assistance à la mise en scène Pascale d'Haese

AVEC Benoît Brière, Luc Guérin, Martin Drainville, Évelyne Rompré, Stéphane Jacques, Isabelle Drainville, Normand Carrière, Hugo Giroux ET Ann-Catherine Choquette CONCEPTEURS Jean Bard, Judy Jonker, Christian Thomas, Nicolas Ricard, Jacques-Lee Pelletier, Carol Gagné ET Madeleine Saint-Jacques TRADUCTION / ADAPTATION Benoît Brière, Luc Guérin ET Martin Drainville



DÈS LE 7 JUIN 2018 · theatreduvieuxterrebonne.com Théâtre du Vieux-Terrebonne DES LE 7 JUIN 2018 • theatredux 450 492-4777 • 1 866 404-4777

GRAND PARTENAIRE

Desjardins

PARTENAIRES PUBLICS

PARTENAIRES MÉDIAS

FIGURNAL 107.3 Revue



PARTENAIRES





QUÉBECOR PRÉSENTE

35° FESTIVAL DE LA CHANSON

TADOUSSAC

EN COLLABORATION AVEC Q Hydro Desjardins

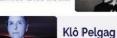
28 JUIN AU 1<sup>ER</sup> JUILLET 2018

1866 861-4108 / 418 235-2002



Les Trois Accords





Et plusieurs autres artistes











### Échos Vedettes 10 MAI 2018

Jusqu'au 25 mai se tient le C2
MONTRÉAL, rendez-vous qui
en est à sa septième édition.
La vedette internationale
SNOOP DOGG fait partie des
invités. Le rappeur ne vient
pas parler de compositions
musicales, mais
de ses visées
entrepreneuriales
dans le domaine
du cannabis.

**23**<sub>mai</sub>

Dans le cadre du CARREFOUR INTERNATIONAL DE THÉÂTRE, qui se tient jusqu'au 8 juin, on pourra notamment participer au parcours déambulatoire *Où tu vas quand tu dors en marchant?* sur la colline Parlementaire, à Québec. C'est à nouveau le metteur en scène Alexandre Fecteau qui est aux commandes.



mai On souligne,

On souligne, les 24 et 25 mai à la Maison de

la littérature à Québec, le 40e anniversaire du roman La grosse femme d'à côté est enceinte, premier tome des Chroniques du Plateau-Mont-Royal, de Michel Tremblay. Au cours de LA NAISSANCE D'UN CYCLE: MERCI MICHEL TREMBLAY!, il y aura lecture, illustrations en direct et projections. L'auteur sera présent à l'une des deux représentations.

HOTO: VALÉRIE BLUIM

24

Jusqu'au 26 mai se déroule à l'Édifice Wilder: Espace danse de Montréal le premier SYMPOSIUM INTERNATIONAL SUR LA DANSE ET LE MIEUX-ÊTRE. Pendant trois jours, une quarantaine de spécialistes provenant de plusieurs

pays, dont la Belgique et les États-Unis, se réunissent pour mieux faire connaître les dernières avancées en matière de recherche et de pratique sur la danse et le mieux-être. Conférences, ateliers et discussions sont au programme.



Jusqu'au 9 septembre, le Musée d'art contemporain de Montréal accueille l'exposition RAFAEL LOZANO-HEMMER. L'artiste s'est fait connaître au cours des dernières décennies par ses installations technologiques participatives à grande échelle. Il utilise fréquemment les projections lumineuses et l'architecture des lieux publics.

Jusqu'au 27 mai, la pièce Kings of War, de Shakespeare, est présentée au FESTIVAL TRANSAMÉRIQUES. Huit ans après Tragédies romaines, Ivo van Hove signe la mise en scène de ce spectacle.



Jusqu'au 27 mai, les amateurs de tatouages se donneront rendez-vous au Salon Richmond à Montréal pour le deuxième SALON TATTOO NOUVELLE ÈRE.

L'art du tatouage y partagera la vedette avec la musique et le skateboard. Plusieurs grands artistes du dermographe seront évidemment sur place. Parmi les musiciens qui se produiront figure

GREG LARAIGNE.





### Fugues.com 18 Avril 2018



### **DU 23 MAI AU 7 JUIN**

# Martin Faucher du FTA et la réinvention du monde grâce à l'art



Publié le 18 avril 2018 à 10h40 Denis-Daniel Boullé





Le théâtre et la danse, Martin Faucher est tombé dedans tout petit. Il ne sait pas trop comment. Mais qu'importe, puisqu'il n'a jamais souhaité s'en éloigner, bien au contraire. À la tête du FTA depuis trois ans, après en avoir été conseiller puis directeur artistique auprès de Marie-Hélène Falcon, la fondatrice, lui et son équipe gèrent ce grand navire de danse et de théâtre avec le même souci de nous présenter des artistes et des compagnies de l'étranger tout comme ils ont le souci d'être une vitrine des artistes d'ici compte tenu de la présence de nombreux diffuseurs présents pendant plus de trois semaines à Montréal.



Michel-Marc Bouchard m'a approché pour me dire combien il avait été émerveillé par Tom à la Ferme monté par une compagnie brésilienne. Et c'est pour moi un texte majeur des dix dernières années. Il faut se rappeler que le Brésil détient le plus haut taux d'homicides contre des personnes gaies, lesbiennes et transgenres. Il est intéressant de parler d'homosexualité à partir d'un texte d'ici dans un contexte culturel différent.

Du 1er au 3 juin, Maison Théâtre

### King of Wars



Le génial metteur en scène néerlandais Ivo Van Hove explore, à travers Shakespeare et sa trilogie des rois, les rouages de la guerre, comment des hommes politiques s'isolent pour prendre des décisions amenant la guerre et s'interroge sur leurs folies, sur leurs névroses. Comment et combien ils peuvent être déconnectés de la réalité. C'est une énorme et admirable production avec un immense décor qui demande quatre jours de montage. Mais c'est mémorable.

Du 24 au 27 mai, Théâtre Denise-Pelletier

**Until Our Hearts Stop** 



Meg Stuart est une chorégraphe américaine travaillant depuis plus de vingt ans en Europe. Avec Until Our Heart Stop, c'est l'intimité qui est au premier plan, mais vu d'un point de vue féminin. Elle pose donc un regard très cru et très subversif par moment sur le corps et sur les relations que l'on entretient avec le corps des autres, remettant en question le rapport sexuel traditionnel dominant/dominé pour en montrer les fluctuations.

25 et 26 mai, Usine C

### **Dark Field Analysis**



Spectacle créé par le suédois Jefta Van Dinther, qui travaille à Berlin, et qui dans un style très différent va dans le même sens que Meg Stuart. Deux hommes dont on ne sait s'ils sont amants, ou si l'un n'est pas le double de l'autre, ou encore si l'un n'est pas une intelligence artificielle face à un être humain, tentent de communiquer. Van Dinther aime travailler sur l'aspect animal qu'il y aurait en chacun de nous et donc nous fait plonger dans l'inconscient d'un homme. Cela nous demande d'abandonner les codes narratifs auxquels nous sommes habitués, comme de nous retrouver pendant un moment dans le noir complet, de nous emmener vers des zones d'inconfort.

Du 28 au 31 mai, Centre du Théâtre d'Aujourd'hui



And So You See... est une création de la chorégraphe sud-africaine blanche Robyn Orlin qui s'intéresse depuis longtemps à la relation entre la culture traditionnelle noire et la culture européenne blanche. Sur scène un personnage improbable, Albert Khoza, comédien, danseur, chaman-guérisseur, queer, au corps atypique, qui tisse des liens entre une culture ancestrale et une culture contemporaine dont il ne veut pas se couper, tout en jouant sur l'inversion des codes avec, en fond musical, le Requiem de Mozart.

Du 2 au 4 juin, Théâtre Rouge du Conservatoire

#### Pourama, Pourama



Pièce écrite et interprétée par Gurshad Shaheman, une pièce initiatique en quelque sorte de ce comédien français né en Iran, pétri de culture iranienne. Une réflexion sur le corps en exil, au propre comme au figuré, dans un pays qui n'est pas tout à fait le sien, son rapport au père, à la mère, à lui jeune adulte qui se questionne sur l'homosexualité, sur le genre. Une pièce qui dure quatre heures et demi et qui se déroule dans trois lieux différents avec un repas partagé avec les spectateurs du Centre du Théâtre d'Aujourd'hui, ce qui crée une complicité particulière avec le public. Absolument éblouissant et touchant.

Du 28 au 31 mai, Centre du Théâtre d'Aujourd'hui



Direction la Grèce avec Euripides Laskardis, pour là aussi voir comment construire demain en tenant compte de l'histoire et de la fluctuation des genres, avec une créature féminine midéesse, mi-humaine, naïve, comique, dans un théâtre qui mêle la danse, les objets, un théâtre physique, burlesque et poétique et qui interroge notre monde. En fait, Titans est le lien naturel entre le spectacle d'ouverture du Japonais Tao Ye et de sa compagnie, qui ouvre un grand espace épuré et spirituel et le spectacle de clôture, La Nuit des Taupes, où nous plongeons dans un univers absurde avec ces taupes plus grandes que nature, crées par Philippe Quesne, qui déconstruisent nos codes culturels. Un univers proches du conte philosophique et écologique.

Tao Ye, du 23 au 25 mai, Place des Arts, Théâtre Jean-Duceppe / Titans, du 28 au 31 mai, Usine CLa nuit des taupes, du 3 au 6 juin, Usine C

L'homme est discret mais s'enflamme quand il s'agit de parler de ce qu'il aime le plus, le théâtre et la danse, et le Festival. Il défend la création contemporaine d'ici et d'ailleurs en se fondant aussi sur l'histoire. Ainsi, lors de la soirée de lancement de la programmation du FTA, n'a-t-il pas hésité à citer un long passage du Refus global, un écho assourdissant à ce que nous vivons culturellement et politiquement aujourd'hui.

Cette passion, il l'a fait remonter à son plus jeune âge. «J'avais 5 ou 6 ans, et je demandais à mes parents d'aller voir les pièces de théâtre en tournée dans la ville où nous habitions. Et plus tard, chaque fois que nous allions à Montréal, mes économies passaient dans l'achat de billets de spectacle. J'avais 11 ou 12 ans quand j'ai vu pour la première fois les Grands ballets canadiens à la Place des Arts, je pense que c'était Carmina Burana», explique-t-il. Sa voie est toute trouvée, et il choisit l'option théâtre au Cégep de Saint-Hyacinthe où, se souvient-il, il avait déjà quelques dons pour l'organisation. «J'étais allé voir le coordonnateur de théâtre du Cégep pour qu'en groupe, nous allions assister à Montréal voir des spectacles. Je pensais et le pense encore que cela faisait partie de notre formation».

En 1982, son diplôme en poche, Martin Faucher s'installe à Montréal, et sa boulimie de spectacles ne se calme pas. «Au niveau culturel, Montréal était en pleine effervescence et je passais cinq soirs par semaine dans des salles à tout voir. J'y ai vu les premières créations d'Edouard Lock, de Marie Chouinard, entre autres» se souvient-il. Et puis il monte ses premières pièces dont À quelle heure on meurt?, un collage de textes de Réjean Ducharme. Coïncidence, il présente cette année un autre collage de textes de l'auteur récemment décédé, Le Lactume. Remarqué par Marie-Hélène Falcon qui dirigeait l'ancêtre du FTA, le Festival de théâtre des Amériques, elle inscrit sa création à partir de Réjean Ducharme dans la programmation de 2009. «Lors de la création de ce festival en 1985, j'avais dû voir 25 pièces, toute la programmation, et là, avec À quelle heure on meurt?, je me retrouvais à côté de Robert Lepage et Denis Marleau, qui étaient déjà de grands noms de la scène théâtrale».

Que ce soit pendant les tournées en Europe avec les spectacles pour enfants qu'il crée ou lorsqu'il obtient des bourses pour séjourner à Paris ou à Berlin, Martin Faucher se précipite le plus souvent possible pour voir tout ce qui se joue, tout ce qui se danse, comme il le dit lui-même, voir le travail des autres est une source de ressourcement et d'inspiration nécessaires à son travail de créateur.

Marie-Hélène Falcon lui demande de rejoindre son équipe quand elle crée le Festival Trans-Amériques en 2006. Programmateur au tout début, puis conseiller artistique, Martin Faucher se familiarise avec les rouages du festival et parcourt la planète avec Marie-Hélène Falcon pour découvrir des spectacles qui émailleront les différentes éditions du FTA. Et c'est presque tout naturellement qu'il en devient le directeur artistique en 2015 quand Marie-Hélène Falcon se retire après avoir dirigé ces deux festivals pendant plus de 20 ans.

Martin Faucher est heureux de voir que chaque édition amène des salles pleines de festivaliers curieux d'avoir un échantillon de la création contemporaine en danse et en

théâtre. Un petit bémol, il aimerait que les décideurs au provincial comme au fédéral se soucient un peu plus de culture. «En tant que directeur d'un festival unique en Amérique du Nord et qui connaît un grand succès, je me sens aussi important qu'un haut dirigeant de Bombardier dans la vie sociale, politique et économique du Québec. Et pourtant depuis ma prise de fonction, je n'ai jamais rencontré un ministre de la culture, et ce, aussi bien à Québec et à Ottawa. Au mieux, j'ai affaire à des hauts-fonctionnaires».

Et la question LGBTQ? «Bien sûr, toute la question du genre et du désir est présente. Bien sûr, on pourrait dire que c'est parce que je suis gai, mais je crois qu'aujourd'hui, la question de la définition de soi, de la binarité, ou même de la fluidité du désir, homo, hétéro touche tout le monde, et pas seulement un groupe particulier. Une question à laquelle les jeunes sont plus sensibles, mais qui peut être déroutante et inquiétante à partir du moment où les rôles tels que longtemps définis sont remis en question, explique Martin Faucher, il est donc important d'explorer ces changements, et je pense que ces questions sur l'orientation sexuelle, le genre, seront ou des mineures ou des majeures tant que je serai en charge du FTA.»

FTA 2018 du 23 mai au 7 juin. Pour les horaires et les lieux de présentation des spectacles, visitez le site Fta.ca

LIEN: <a href="http://www.fugues.com/251099-article-martin-faucher-du-fta-et-la-reinvention-du-monde-grace-a-lart.html">http://www.fugues.com/251099-article-martin-faucher-du-fta-et-la-reinvention-du-monde-grace-a-lart.html</a>

# **Lapresse.ca** 21 MARS 2018



Publié le 21 mars 2018 à 09h08 | Mis à jour le 21 mars 2018 à 09h08

# L'année des découvertes au festival TransAmériques



Le Grec Euripides Laskaridis se rit de la condition humaine selon le point de vue des *Titans*. PHOTO JULIAN MOMMERT, FOURNIE PAR LE FTA





Véritable événement à tête chercheuse, le festival TransAmériques (FTA) nous ouvrira les yeux et les oreilles cette année en présentant sept créateurs qui mettent les pieds pour la première fois à Montréal, du 23 mai au 7 juin.

#### International

De Chine, de Belgique, de Grèce, de Suède et du Mexique, notamment, nous viennent les artistes de théâtre contemporain pour la première fois au FTA.

Parmi eux, le Grec Euripides Laskaridis se rit de la condition humaine selon le point de vue des *Titans*. En solo, la Belge Sarah Vanhee présente *Oblivion*, une réflexion sur la société de consommation à partir de ses propres déchets. Aussi seul en scène, le Mexicain Gabino Rodriguez parle d'exploitation et de violence au sujet de la ville frontière Tijuana.

Le FTA avait déjà annoncé le retour du grand Ivo van Hove et de sa trilogie inspirée de Shakespeare, *Kings of War*, et du Français Philippe Quesne avec ses taupes géantes. *La Presse* révélait hier que la version brésilienne de *Tom à la ferme* (Michel Marc Bouchard) sera présentée par le metteur en scène Rodrigo Portella.

#### Québécois

Les primeurs québécoises en théâtre sont plus rares au FTA cette année, mais il sera intéressant de voir ce que ces deux créateurs iconoclastes, Jean-François Nadeau et Stéfan Boucher, nous ont préparé avec *Nos ghettos*, «un brûlot pour massacrer [les] voeux pieux».



Dark Field Analysis met en scène deux êtres nus dont on ne sait s'il s'agit d'hommes ou de machines.

PHOTO BEN MERGELSBERG, FOURNIE PAR LE FTA

C'est surtout en danse que les Québécois se démarqueront cette année avec les retours de Benoît Lachambre et Daniel Léveillé, ainsi que la première présence de la chorégraphe autochtone montante Lara Kramer.

#### Danse

Le FTA s'ouvrira et se terminera en danse cette année. Il accueillera également, pour une première fois, le Suédois Jefta van Dinther et sa pièce *Dark Field Analysis* mettant en scène deux êtres nus dont on ne sait s'il s'agit d'hommes ou de machines.

Deux autres chorégraphes importants seront de retour cette année: Meg Stuart (*Until our Hearts Stops*) et Robyn Orlin (*And So You See*). Enfin, le FTA présentera à la Cinémathèque le film *Union of the North*, une collaboration entre les Islandais Valdimar Jóhansson et Erna Ómarsdóttir ainsi que le grand artiste visuel Matthew Barney.

### LIEN:

http://www.lapresse.ca/arts/festivals/fta/201803/21/01-5158102-lannee-des-decouvertes-au-festival-transameriques.php

### Lesméconnus.net 26 MARS 2018



## FTA 2018: À L'AVANT-GARDE DEPUIS TOUJOURS

meconnus2

mars 26, 2018

Danse, Multidisciplinaire, Théâtre





Bleu Crédit photo : Jean-François-Boisvenue

Avec le printemps viendra le rendez-vous incontournable des amateurs de théâtre, de danse et de performance, soit le <u>Festival TransAmériques</u>. Cette 12e édition promet d'être, encore une fois, riche en beautés et en réflexions, se posant comme un phare de lumière dans la noirceur de notre époque. Les habitués savent qu'on retrouve ici un échantillon de ce qui se fait de plus avant-gardiste sur la scène internationale, chaque spectacle proposant une nouvelle façon de déstabiliser son public. En voici quelques-uns des plus intrigants...

Kings of War, Toneelgroep Amsterdam, Ivo Van Hove

En 2010, Ivo Van Hove frappait fort avec son cycle de trois tragédies romaines shakespeariennes (*Coriolan, Jules César* et *Antoine et Cléopâtre*) campées dans une salle de nouvelles. Il revient cette année en nous présentant en quelque sorte la suite logique de son idée. Toujours avec des textes de Shakespeare, c'est un cycle sur la soif de pouvoir qu'il présente, soit Henri V, Henri VI et Richard III. Homme de théâtre aguerri, ayant également flirté avec le cinéma, Van Hove a laissé sa marque sur les scènes qu'il investit avec des auteurs comme Miller, Tchekhov, Molière et Camus, mais également des auteurs comme Cassavetes, Bergman, Antonioni ou Pasolini. Plus récemment, il a fait grand bruit en mettant en scène le dernier projet de David Bowie, la pièce de théâtre musicale *Lazarus. Kings of War*, avec quatorze comédiens et cinq musiciens, aura sans doute un regard frais et provocateur sur la gouvernance dont nous faisons les frais.

#### Tijuana, Lagartijas tiradas al sol, Gabino Rodríguez

La compagnie Lagartijas tiradas al sol caresse le projet de faire une énorme fresque de théâtre documentaire dépeignant le Mexique moderne à l'aide de 32 épisodes dédiés à chaque état. Dans celui-ci (le quatrième du projet), le comédien Gabino Rodriguez s'est transformé en ouvrier d'une usine de Tijuana devant survivre avec moins de cinq dollars par jour, soit le salaire minimum établi par le gouvernement. Pendant six mois, il a vécu sous une autre identité afin de mieux comprendre la réalité à laquelle doivent faire face bon nombre de ses concitoyens. Voici donc ses observations.

# La nuit des taupes\La parade des taupes, Santerre-Amandier centre dramatique national, Philippe Quesne

En plus d'être metteur en scène, Philippe Quesne est également scénographe. On ne s'étonnera donc pas que son rapport au théâtre passe d'abord par le visuel. Il propose au FTA un spectacle écologique, philosophique et ludique sans parole, où des taupes géantes nous entraînent aux confins de la terre et nous dévoilent comment elles vivent leur vie et résistent à la nôtre.

Ainsi, le spectateur se fait offrir une allégorie intéressante où il ne puisera peut-être pas la même signification que son voisin. En parallèle, les mêmes taupes offriront une performance sous forme de déambulatoire dans les rues de Montréal. Une marche étrange en compagnie des rongeurs à l'échelle humaine qui débutera au Cabaret Mado pour finir aux Jardins Gamelin.

#### Pourama, Pourama, Gurshad Shaheman

Acteur d'origine iranienne, mais établi en France depuis l'adolescence, Gurshad Shaheman propose une incursion dans son intimité avec sa trilogie *Touch me, Taste me, Trade me*. Chaque partie se posant sur un pan de son histoire, de l'enfance au début de l'âge adulte, c'est à travers le prisme de la relation à son corps que l'auteur\acteur dévoile son propos. À mi-chemin entre le théâtre et la performance, allant même jusqu'à servir à boire et à manger, ce spectacle de 4h30 invite le public à jouer un rôle actif dans l'exploration de l'intimité.

### Solo 70, Fortier Danse-Création, Paul-André Fortier, Étienne Lepage

Après 40 ans de carrière, Paul-André Fortier présente sa dernière création, Solo 70, spectacle qui fait office de chant du signe de la compagnie Fortier Danse-Création. Un solo qui n'en est pas vraiment un, exécuté sur la musique de Jackie Gallant, la scénographie de Marc Séguin et les mots d'Étienne Lepage. Une réflexion sur le temps, les influences et la création.

Betroffenheit, Kidd Pivot, Electric Company theater, Jonathon Young, Crystal Pite

Le pari était de créer un véritable hybride avec le théâtre et la danse afin de pouvoir illustrer le
mieux possible l'état dans lequel baigne celui qui est atteint du syndrome post-traumatique.

Inspiré par un fait vécu, Jonathon Young a voulu partager l'incommunicable en recréant sur
scène le cauchemar intérieur de celui qui se bat avec ses démons. Pour ce faire, il a demandé à
Crystal Pite de traduire avec ses chorégraphies ce que les mots n'arrivaient plus à exorciser.

Avec une facture visuelle macabre empruntée aux cabarets berlinois, le spectacle promet de faire
vivre une épopée perturbante à son public.

#### - Rose Normandin

Le 12e édition du FTA se déroulera du 23 mai au 7 juin 2018. Pour toutes les informations, <u>c'est</u> ici.

BABILLARD: Un événement à annoncer? Une formation dans le milieu culturel à faire découvrir? Envie de jammer avec des artistes de feu? Une offre d'emploi? Un autre truc à partager? C'est ici que ça se passe, maintenant, pour partager avec les lecteurs des Méconnus!

LIEN: <a href="http://lesmeconnus.net/fta-2018-programmation/">http://lesmeconnus.net/fta-2018-programmation/</a>

### Mattv.ca 21 MARS 2018



# FTA: programmation dévoilée



PAR SEBASTIEN BOUTHILLIER · MAR 21, 2018

### Douzième édition du festival avant-gardiste



### Par : Sébastien Bouthillier

Le Festival TransAmérique présentera 25 spectacles entre le 23 mai et le 7 juin prochains. Martin Faucher, le directeur artistique, a régalé les éclectiques à l'affût des nouvelles tendances chorégraphiques et théâtrales lors du dévoilement de la programmation à la SAT mardi soir.

Parmi les quatre incontournables, deux spectacles de 4 h 30 captent l'attention.

Kings of War, la première tragédie magistrale de l'ère Trump, accaparera les planches pour soulever la question indissoluble dans le cynisme : comment gouverner dans le monde post-politique actuel? Maintenant que l'exercice du pouvoir se réduit à la volonté de puissance et aux chassés-croisés dans l'ombre des coulisses, le dramaturge néerlandais Ivo van Hove convoque Shakespeare trois fois pour condenser Henri V, Henri VI et Richard III.

« Aujourd'hui, il me semble clair que nous sommes en quête d'une nouvelle manière de gouverner », constate le maître d'œuvre de cette pièce iconoclaste mobilisant 14 comédiens exaltés.

Gurshad Shaheman prépare l'autre marathon du festival. *Pourama Pourama* prévoit d'ailleurs que les spectateurs soupent lors d'un entracte, le FTA fournit le repas! « *Il y a quelque chose de primitif dans le fait de se toucher, de boire, de manger ensemble* », selon l'Iranien qui livrera intimement le récit de son existence. Entre son père silencieux et les effluves de la cuisine de sa mère, déboulera son adolescence en exil. En partageant la nourriture avec lui, qui renonce à sa pudeur, le public devient son complice.



© Anne-Sophie Popon

Betroffenheit, c'est la stupeur, la consternation! Imaginons le premier spectacle joué par les rares survivants d'un cataclysme. Avec le dramaturge Jonathon Young et la chorégraphe Crystal Pite, danse et théâtre se répondent convulsivement. La pièce relate le cauchemar d'un être frappé d'un syndrome post-traumatique en quête d'un monde, le sien, qui ait du

sens. Dans une ambiance de cabaret, l'atmosphère oscille entre macabre et carnaval.

© Michael Slobodian

L'hallucinant cinéaste **Matthew Barney**, ex-mari de Björk, nous transporte en Islande avec **Valdimar Jóhannson** et **Erna Ómarsdóttir** pour *Union of the North*, un film égratignant l'image idyllique des époustouflants paysages septentrionaux de l'île. Plutôt, des noces frigorifiques sont célébrées dans la fureur criarde d'un casse-croûte de centre commercial... le rite de passage devient aussi trivial qu'une danse tribale fiévreuse.

© Gracieuseté FTA



« Nous prenons allègrement l'entière responsabilité de demain », assument les artisans du FTA en citant le manifeste du **Refus global.** D'ailleurs, avant le 23 mai, le gouvernement québécois aura dévoilé sa nouvelle politique culturelle...

Texte révisé par : Annie Simard

LIEN: http://www.mattv.ca/fta-programmation-devoilee/

21/03/2018 Le Devoir

### LE DEVOIR, LE MERCREDI 21 MARS 2018 CULTURE

À METTRE AU CALENDRIER



### Pleins feux sur le FTA

Le Festival TransAmériques dévoilait mardi l'entièreté de la programmation de sa 12\* édition. Sur les 25 spectacles, des retours attendus: en danse, Meg Stuart, et la Sud-Africaine Robyn Orlin; en théâtre, le Mexicain Gabino Rodriguez. Des découvertes: le Grec Euripides Laskaridis; la Belge Sarah Vanhee, qui traite de surconsommation en trainant ses propres déchets cumulés pendant un an; le Suédois Jefta van Dinther, le Franco-Iranien Gurshad Shaheman et les Islandais Valdimar Johannson et Erna Omarsdottir. Aussi, le metteur en scéne brésilien Rodrigo Portella proposera sa version de Tom à la ferme, de Michel Marc Bouchard. En création québécoise: reprise de Non finito, de Système Kangourou, et d'Autour du Lactume de Réjean Ducharme et Martin Faucher; des créations de Paul-André Fortier avec Etienne Lepage, Lara Kramer, Daniel Léveillé, Benoît Lachambre, Jean-Sebastien Lourdais, J.-F. Nadeau et Stéfan Boucher, et Anne Thériault. Ces spectacles s'ajoutent à ceux, déjà préannoncès, du TAO Dance Theater, du metteur en scène belge Ivo Van Hove, de Philippe Quesne de Crystal Piet et Hove. de Philippe Quesne de Crystal Piet et Hove. de Philippe Quesne de Crystal Piet et Hove, de Philippe Quesne de Crystal Piet et Hove, de Philippe Quesne de Crystal Piet et Hove, de Philippe Quesne de Crystal Piet et Parent Partie Parent Par Le Festival TransAmériques dévoilait mardi ceux, ueja preannonces, du IAO Dance Theater, du metteur en scene belge Ivo Van Hove, de Philippe Quesne, de Crystal Piet et Jonathon Young, et de Evelyne de la Chene-lière et Marie Brassard. Le FTA se tiendra du 23 mai au 7 juin

Le Devoir



### La griffe Jonathan Cohen aux Violons du Roy

AUX VIOLONS du ROY

Le chef Jonathan Cohen entamera son règne à la tête des Violons du Roy en proposant, le 26 septembre, le programme Haendel-Glass avec le contre-ténor Anthony Roth Costanzo. Montréal découvrira le tandem le 29 septembre à la Maison symphonique.

Bernard Labadie et Jonathan Cohen se partageront les grands concerts choraux au Palais Montcalm de Québec et à la Maison symphonique de Montréal. A Jonathan Cohen La création de Haydn en mars 2019, à Bernard Labadie la Messe en si de Bach en mai, qui sera également présentée à Carnegie Hall. Le fondateur des Violons et de la Chapelle conserve le privilège d'un troisième concert associant la Messe du couronnement de Mozart et la Nelsonnesse de Haydn, en novembre 2018. Mathieu Lussier conserve tous ses galons aux Violons, mais surtout, à travers son programme Clair de lume avec Jean-François Lapointe, en mars 2019 à la salle Bourgie, que se dessine la première édition d'un Festival du Palazzette Bru Zane à Montréal! Affaire à suivre...

Festival du Parazzeno B. ...
Affaire à suivre.
En tout cas, la venue de Jonathan Cohen est
synonyme de changement dans la continuite. Les deux principaux nouveaux venus
dans la saison sont le mandoliniste Avi Avital
et le violoniste et chef Julien Chauvin.

Le Devoir

THÉÂTRE

## Quand la peur et l'angoisse paralysent

La pièce Chienne(s) explore les pressions tous azimuts qui pèsent sur les femmes

CHIENNE(S)
Texte: Marie-Eve Milot et Marie-Claude St-Laurent. Mise en scène: Marie-Eve Milot. Une production du Théâtre de l'Affanée. À la salle JeanClaude-Germain du Centre du Théâtre d'Aujourd'hui jusqu'au 7 avril.

CHRISTIAN SAINT-PIERRE

A près Walk-in ou Se marcher dedans en mille reconstituée en 2012, deux spectacles présentés dans la salle intime du théâtre Prospero, Marie-Eve Milot et Marie-Claude St-Laurent sont de retour avec Chienne(s), une création avec laquelle les codirectrices du féministe Theâtre de l'Affamée entreprennent une résidence à la salle Jean-Claude Germain du Centre du Theâtre d'Aujourd'hui.

La peur. Tout le temps. Partout. Au travail comme à la maison. Dans les rues comme dans les ruelles. Dans les accenseurs, les cages d'escalier, les stationmements, les viaducs, les stations de métro... Pour la Trentenire — le personnage que Marie-Claude St-Laurent interprète avec beaucoup de sensibilité —, l'inquiétude, celle que toutes les femmes femme dans la détresse

la détresse

l'anxiété, une angoisse pa-

Cette crainte continuelle d'un péril imminent plonge la jeune femme dans une telle dé-tresse qu'elle décide, le jour de ses 30 ans, de s'enfermer chez elle.

À partir de cette prémisse, les créatrices dressent un état des lieux, traduisent la nadressent un etat des neux, traduisent la na-ture anxiogéne des pressions sociales, pro-fessionnelles, familiales, amoureuses et ami-cales qui pèsent sur les femmes. Non seule-ment le sujet est crucial, mais il est abordé avec une grande inventivité, avec acuité et



DOMINIC LACHANCE

B 7

Le spectacle est un vibrant hommage à l'art, à commencer par celui des femmes.

dinal), le Père (Richard Fréchette), la Meil-leure amie (Larissa Corriveau) et le Proprié-taire (Alexandre Bergeron), sans oublier celle qui pourrait bien être Nidaa Badwan (Nathalie

humour, lucidité et dérision, et surtout de manière franchement théâtrale, évocatrice, symbolique, loin de tout réalisme plat, de tout sermon, et même de toute approche do cumentaire, en usant par exemple fort adroitement de la choralité, donnant ainsi une voix aux agressées et aux étouffées, aux pensées fuyantes et aux complexes.

Apparaissent four à tour la Mère (Louise Cardinal), le Père (Richard Fréchette), la Meileure amie (Larissa Corriveau) et le Proprié

### Ebdo, le nouveau magazine français sans publicité, est en crise

Trois mois après son lancement, l'hebdomadaire connaît déjà des « difficultés financières »

PHILIPPE PAPINEAU

e projet était beau et fou, mais la réalité sem-Le projet était beau et fou, mais la reaine sem-ble rattraper la publication française *Ebdo*. Trois mois après son lancement, Thebdomadaire papier et sans publicité est en crise. "*Ebdo* a des difficultés financières, c'est exact, ""Tumpe pes dénosé le bilan", a affirmé

mais nous n'avons pas déposé le bilan », a affirmé au Devoir le codirecteur de la rédaction d'Ebda, Patrick de Saint-Exupéry. Ces propos contredisent plusieurs rumeurs

qui circulaient dans les médias français. «Nous sommes dans la recherche de solutions de reprise depuis plusieurs se-maines. Nous étudions toutes les op-

maines. Nous étudions toutes les options. Tout est encore ouvert«, a déclaré mardi le président de Rollin Publications, Laurent Beccaria, dans un communiqué. Le groupe Rollin Publications, qui chapeaute aussi les magazines XXI et 6 mois, serait activement à la recherche de repreneurs ou d'investisseurs, selon des sources de l'Agence France-Presse.

Ebdo a misé sur le papier et sur les abonnements, le magazine ayant décidé de ne pas compter sur la publicité. Dans le contenu, il affichait lors de son lancement son désir d'aller à contresens de la surabondance d'informations en ligne et voulait parler à ses lecteurs de facon ligne et voulait parler à ses lecteurs de facon en ligne et voulait parler à ses lecteurs de façon intelligente, mais simple. Les abonnements et les achats en kiosque

n'ont toutefois pas connu les niveaux anticipés. Le Monde dévoilait mardi que les ventes en kiosque étaient passées de 53 000 pour le premier numéro du 12 janvier à «entre 8000 et 10 000» pour les derniers numéros. Le nombre d'abonnés plafonne quant à lui à 8000, bien en deçà des 70 000 espérés.

«On refait le plan d'affaires plan depuis un mois, expliquait Laurent Beccaria dans Libération. Les hypothèses économiques ont pris une autre figure. On doit retravailler l'ensemble de l'équation économique.»

économique.»

Parmi les raisons expliquant les diffi-cultés d'*Ebdo*, Laurent Beccaria et Patrick

cultés d'Ebdo, Laurent Beccaria et Patrick de Saint-Exupéry mettent l'accent sur un article controversé sur le ministre français Nicolas Hulot, ayant conduit au retrait d'un investisseur. Le papier relatait par une source anonyme une plainte pour viol faite en 2008 à propos de faits qui se seraient déroulés en 1997, et qui sont donc classés.

Dans Le Devoir en juillet dernier, Patrick de Saint-Exupéry estimait Ebdo viable, même s'il reconnaissait que c'était «un pari». «On dit très clairement aux gens qui se joignent à l'équipe que c'est une aventure. Après, on a peut-être tort, mais tant qu'on n'éprouve pas l'idée, on n'a tort, mais tant qu'on n'éprouve pas l'idée, on n'a pas la réponse», avait-il lancé.

Le Devoir

### Un pas de plus vers la caserne Dalhousie pour les Gros Becs

Le temps de l'errance achève pour le théâtre jeu-nesse Les Gros Becs, qui voit une pierre impor-tante de sa future maison à la caserne Dalhousie posée. La ministre de la Culture, Marie Montpe-tit, a confirmé mardi un investissement de 11.5 millions de dollars afin de doter la Ville de Québec d'un lieu seué au théâtre iseme public 11,5 millions de dollars afin de doter la Ville de Québec d'un lieu voué au théâtre jeune public. L'assemblage financier reste à terminer, le théâ-tre est en attente d'une réponse du fédéral tout en préparant une campagne de financement ma-jeure. Si les plans vont comme prévu, le théâtre pourra s'y poser pour la saison 2021-2022, après des années à rèver de ce lieu fédérateur. Le Devoir



Lire aussi · Le compte rendu de Christophe Huss du concert Sonates pour violoncelle et piano de Beethoven interprété par Clemens Hagen (notre photo) et Kirill Gerstein à la salle Bourgie sur les plateformes numériques du Devoir.

### Ledevoir.com 21 MARS 2018

# LE DEVOIR

# À mettre au calendrier: Violons du Roy et FTA

[Accueil] / [Culture] / [Musique]



Photo: Marco Borggreve Le nouveau directeur artistique des Violons du Roy, Jonathan Cohen

<u>Le Devoir</u> 21 mars 2018

La griffe Jonathan Cohen aux Violons du Roy

Le chef Jonathan Cohen entamera son règne à la tête des Violons du Roy en proposant, le 26 septembre, le programme Haendel-Glass avec le contre-ténor Anthony Roth Costanzo. Montréal découvrira le tandem le 29 septembre à la Maison symphonique.

Bernard Labadie et Jonathan Cohen se partageront les grands concerts choraux au Palais Montcalm de Québec et à la Maison symphonique de Montréal. À Jonathan Cohen La création de Haydn en mars 2019, à Bernard Labadie la Messe en si de Bach en mai, qui sera également présentée à Carnegie Hall. Le fondateur des Violons et de la Chapelle conserve le privilège d'un troisième concert associant la Messe du couronnement de Mozart et la Nelsonmesse de Haydn, en novembre 2018.

Mathieu Lussier conserve tous ses galons aux Violons, mais surtout, à travers son programme Clair de lune avec Jean-François Lapointe, en mars 2019 à la salle Bourgie, que se dessine la première édition d'un Festival du Palazzetto Bru Zane à Montréal!

Affaire à suivre...

En tout cas, la venue de Jonathan Cohen est synonyme de changement dans la continuité. Les deux principaux nouveaux venus dans la saison sont le mandoliniste Avi Avital et le violoniste et chef Julien Chauvin.

### Nouvelle identité visuelle

Pour l'occasion, les Violons du Roy, qui changent de direction artistique pour la première fois en 35 ans, ont renouvelé leur identité visuelle en mettant l'accent sur la lettre v, comme « valeurs, vision, violons » et ont résolument décidé de jouer la synergie entre orchestre et choeur afin d'associer l'ancien et le nouveau. « Pour la première fois, Les Violons du Roy et La Chapelle de Québec auront la chance de compter sur les forces et les idées créatives de deux directeurs musicaux. Bernard Labadie fera équipe avec Jonathan Cohen en conservant son rôle de directeur musical de La Chapelle de Québec », lit-on dans la brochure.

### Plein feux sur le FTA

Le <u>Festival TransAmériques</u> dévoilait mardi l'entièreté de la programmation de sa 12e édition. Sur les 25 spectacles, des retours attendus : en danse, Meg Stuart, et la Sud-Africaine Robyn Orlin ; en théâtre, le Mexicain Gabino Rodriguez. Des découvertes : le Grec Euripides Laskaridis ; la Belge Sarah Vanhee, qui traite de surconsommation en traînant ses propres déchets cumulés pendant un an ; le Suédois Jefta van Dinther, le Franco-Iranien Gurshad Shaheman et les Islandais Valdimar Johannson et Erna Omarsdottir.

Aussi, le metteur en scène brésilien Rodrigo Portella proposera sa version de Tom à la ferme, de Michel Marc Bouchard. En création québécoise : reprise de Non finito, de Système Kangourou, et d'Autour du Lactume de Réjean Ducharme et Martin Faucher ; des créations de Paul-André Fortier avec Étienne Lepage, Lara Kramer, Daniel Léveillé, Benoît Lachambre, Jean-Sébastien Lourdais, J.-F. Nadeau et Stéfan Boucher, et Anne Thériault. Ces spectacles s'ajoutent à ceux, déjà préannoncés, du TAO Dance Theater, du metteur en scène belge Ivo Van Hove, de Philippe Quesne, de Crystal Piet et Jonathon Young, et de Evelyne de la Chenelière et Marie Brassard. Le FTA se tiendra du 23 mai au 7 juin.

LIEN: <a href="https://www.ledevoir.com/culture/musique/523224/la-griffe-jonathan-cohen-aux-violons-du-roy">https://www.ledevoir.com/culture/musique/523224/la-griffe-jonathan-cohen-aux-violons-du-roy</a>

### Sorstu.ca 21 Mars 2018





NOUVELLE | PUBLIÉ LE 21 MARS 2018 @ 21H54





RÉDACTION Gilles G. Lamontagne Critique (théâtre, danse, classique)

FESTIVAL TRANSAMÉRIQUES (FTA) 2018 | UNE PROGRAMMATION FRÉNÉTIQUE QUI RATISSE LARGE Martin Faucher, le directeur artistique du <u>Festival</u> <u>TransAmériques</u> depuis 2014, portait des chaussures neuves pour le dévoilement de la programmation complète du 12e FTA devant la presse et ses nombreux festivaliers boulimiques, d'une fidélité à toute épreuve. 25 spectacles en provenance de 10 pays envahiront avec frénésie 17 lieux culturels à Montréal du 23 mai au 7 juin 2018.



Martin Faucher. Photo par Maude Chauvin.

Doté d'un budget de 3 millions, et se disant dans l'expectative face à la nouvelle politique culturelle à être annoncée par le gouvernement du Québec en avril, Martin Faucher disait à Sors-tu.ca après sa présentation : « Le financement est un combat qu'il nous faut mener à chaque édition. C'est toujours à recommencer. Le spectacle le plus cher cette année est Kings of War, du Belge Ivo van Hove d'après Shakespeare, avec une

compagnie néerlandaise. Nous avons réussi à les avoir. C'est la plus grande aventure depuis <u>Les Atrides</u> d'Ariane Mnouchkine, quand le FTA ne présentait que du théâtre au lieu de théâtre et danse comme depuis 2007. »

Une aventure ambitieuse qui donnera un spectacle de 4h30 au Théâtre Denise-Pelletier, présenté en néerlandais avec surtitres français etanglais, par 14 comédiens et cinq musiciens live. La question du comment gouverner est au cœur de cette trilogie sanglante qui confronte les règnes de Henri V, Henri VI et Richard III, rois maudits, mais matière brute ayant si bien inspiré le théâtre de Shakespeare.

« Je suis particulièrement fier de la grande diversité géographique de cette année, continue Martin Faucher. Un spectacle de danse en ouverture comme <u>6 & 9</u>, qui vient de Chine, est une première fois au FTA. L'Amérique latine aussi est importante pour nous. Et je suis fier d'avoir presque atteint la parité entre artistes hommes et artistes femmes. Ça s'est fait naturellement, ce qui est bon signe. »

Il a une belle job, Martin Faucher, parcourant le monde toute l'année pour découvrir ce qui se fait de mieux. Mais, il n'a pas pu se rendre à Rio de Janeiro pour voir la production brésilienne de *Tom à la ferme* de Michel Marc Bouchard, devenue en portugais <u>Tom na Fazenda</u>. « C'est Michel Marc qui m'a parlé de cette production en particulier parmi les six jouées en ce moment dans le monde. Il m'a dit que tout le rapport charnel est accentué avec une résonance qui a fait beaucoup de bruit là-bas, et je lui

ai fait confiance. Le Brésil détient le triste record du plus grand nombre de meurtres homophobes. »

\*Tom na Fazenda. Photo par Jose Limongi.

Je suis fier d'avoir presque atteint la parité entre artistes hommes et



artistes femmes. Ça s'est fait naturellement, ce qui est bon signe.

### Des oeuvres québécoises également à l'honneur

Le contenu québécois n'est pas en reste, avec des créations de longue haleine comme La vie utile de Évelyne de la Chenelière, mise en scène par Marie Brassard à l'Espace Go. Le chorégraphe Daniel Léveillé, lui, créera Quatuor tristesse à l'Édifice Wilder – Espace Danse. Au même endroit, mais dans l'Atrium des Grands Ballets, Benoît Lachambre et Sophie Corriveau offriront une danse-installation à même une avalanche de ruban masqué intitulée Fluid Grounds. Tandis que Paul-André Fortier et Étienne Lepage créeront Solo 70, la dernière production à 70 ans de la compagnie Fortier Danse-Création.



\*Quatuor Tristesse. Photo par Denis Farley.

Autre fierté pour Martin Faucher qui en signe la conception, le collage et la mise en scène, sera la reprise à La Chapelle Scènes Contemporaines de l'intrigant Autour du lactume, sorte de testament satirique avant l'heure d'un Réjean Ducharme à 23 ans, avec la publication peu avant sa mort de 198 dessins accompagnés de légendes comme seul il savait si bien en découdre. C'est Markita Boies, une comédienne trop rare que Ducharme affectionnait, qui seule en scène livrera pendant 55 minutes les courts textes collés aux dessins, en y ajoutant des mots choisis de Corneille, Lautréamont, Nelligan et Rimbaud.

« J'ai voulu, dit Martin Faucher, un spectacle d'une forme légère qui touche les gens. J'ai voulu prolonger la parole de Ducharme, son geste d'écrire, sa pensée, sa jeunesse. C'est très émouvant de se trouver face à l'énigme de cet écrivain à la fois présent et absent. Personne ne savait trop s'il écrivait encore, ce qu'il faisait. L'arrivée de ce livre en août, juste avant son décès, est comme un immense cadeau. Son œuvre est tellement riche qu'elle va lui survivre. Bienvenue en Ducharmie! »



# De la grande visite

Parmi les compagnies étrangères, il faudra surveiller en danse la cérémonie underground « impudique et

fragile » <u>Until Our Hearts Stop</u> de Bruxelles et Berlin, la beauté crépusculaire de <u>Dark Field Analysis</u> originaire de Stockholm et Berlin, <u>Union of the North</u> par l'Iceland Dance Company de Reykjavik et New York avec ses noces barbares d'une déroutante sauvagerie dans un centre d'achat islandais.

### Until Our Hearts Stop. Photo par Iris Janke.

Et à surveiller en théâtre, l'usurpateur de <u>Tijuana</u> venant de Mexico, <u>Titans</u> du Grec iconoclaste Euripides Laskaridis osant une fable mythologique dans un mélange insolite des genres, et bien sûr, le spectacle de clôture du FTA entre danse et théâtre, <u>Betroffenheit</u> (photo en entête, par Michael Slobodian), un combat intérieur d'une grande intensité orchestré par les chorégraphes de Vancouver Crystal Pite et Jonathon Young à la Salle Pierre-Mercure.

### Et plus encore...

Le FTA, c'est aussi les rencontres avec les artistes au QG, les Terrains de jeu participatifs, des classes de maîtres, des Cliniques dramaturgiques à l'international avec cinq auteurs invités, des films sur le théâtre et la danse à la Cinémathèque québécoise, des spectacles en circuit urbain comme le déambulatoire du Français Philippe Quesne, <u>La parade des taupes</u>, entre le Cabaret Mado et les Jardins Gamelin. Et, il ne faut pas l'oublier, une place faite à des artistes autochtones et leurs œuvres distinctes.

En fin de présentation de la programmation, Martin Faucher a lancé une passerelle vers les 70 ans en août prochain de la publication par 12 artistes autour de Paul-Émile Borduas du fameux manifeste *Refus global*. « C'est un texte qui est encore éminemment d'actualité, un texte fondateur de notre modernité qui montre bien que l'avant-garde artistique montréalaise est là depuis longtemps. Et au FTA, nous sommes toujours à l'affût. »

LIEN: <a href="http://www.sorstu.ca/festival-transameriques-fta-2018-une-programmation-frenetique-qui-ratisse-large/">http://www.sorstu.ca/festival-transameriques-fta-2018-une-programmation-frenetique-qui-ratisse-large/</a>

Fugues.com 20 MARS 2018



### **DU 23 MAI AU 7 JUIN**

# Un avant-goût de la programmation du FTA 2018 pour vous aider... à choisir



Publié le 20 mars 2018 à 14h28 Denis-Daniel Boullé





Nous sommes nombreux.euses à réserver dans nos agendas les dates du FTA (Festival Transamériques). Et pour nous rendre encore plus impatient.es, les organisateurs ont procédé à un prédévoilement de six spectacles.



Nous sommes nombreux.euses à réserver dans nos agendas les dates du FTA. Et pour nous rendre encore plus impatient.es, les organisateurs ont procédé à un prédévoilement de six spectacles.

tout seigneur, tout honneur, chorégraphe et danseur Paul-André Fortier revient en force. Lui qui avait présenté en extérieur et sans musique Solo 30×30 (2006) et 15 X LA NUIT (2014) dans de nombreuses villes de la planète revient avec un proiet tout aussi fou mais exaltant. L'homme qui a 70 ans s'est entouré de jeunes collaborateurs pour créer SOLO 70, poussant encore les limites de son corps, ce corps rebelle comme il l'appelle, mais qui a travers le mouvement, l'expérience et le temps produit une poésie singulière et lumineuse et qu'on appelle La Danse. Sur des textes signés Étienne Lepage, Paul-André Fortier a choisi d'être confronté à ce que la jeune génération pouvait lui suggérer. à se laisser aller hors des sentiers battus de son propre parcours pour aller plus loin et peut-être plus longtemps. Ce n'est pas la dernière surprise que nous réserve Paul André Fortier.

Pour le théâtre, on retrouvera la metteure en scène Marie Brassard qui a mis en scène La vie utile d'Évelyne de la Chenelière. Lors de sa résidence à l'Espace Go, la dramaturge Évelyne de la Chenelière a transformé un grand mur du foyer du théâtre en un chantier-atelier d'écriture, dessinant et redessinant ses obsessions autour de l'écriture, de l'interrogation que lui procure la langue qui ne cesse de lui échapper au point de croire en une illusion. De ce chantier-atelier d'écriture, La vie utile est née et Marie Brassard a choisi d'en assurer une énième vie sur les planches. L'année dernière, le FTA présentait La Fureur de ce que je pense autour de l'œuvre de Nelly Arcand mise en scène par Marie Brassard et dans laquelle jouait aussi Évelyne de la Chenelière.

Figure montante et marquante de la nouvelle danse contemporaine le jeune chorégraphe et danseur Tao Ye sera pour la première fois du FTA avec sa compagnie (TAO Dance Theater) avec deux pièces 6 et 9, des chiffres qui représentent le nombre de danseurs dans chacune des ses chorégraphies. Des chiffres aussi pour ne pas que les spectateurs soient influencés par un titre qui les orienteraient dans leurs émotions ou leur compréhension. Le jeune créateur chinois a développé une écriture chorégraphique singulière fondée sur le minimalisme et sur la répétition demandant une très grande maîtrise du corps et de l'esprit.

Et si une création de danse et de théâtre ne pouvait exister l'un sans l'autre. C'est le défi que se sont lancés la chorégraphe Crystal Pite et son complice, l'acteur, danseur et scénariste Jonathon Young avec Betroffenheit, une aventure sur les suites d'un choc traumatique et de ses conséquences aussi bien dans l'expression du mouvement que dans celui de la parole. Une descente aux enfers pour certains, un chemin vers la rédemption du corps et de l'âme pour d'autres. Dans tous les cas, une plongée dans l'univers des deux créateurs qui jouent de la rigueur comme de la folie, tout comme de l'improvisation. Betroffenheit, une pièce coup de poing dont on ne ressort pas indemne.



Ivo Van Hove est de retour à Montréal. Et encore avec Shakespeare. Après Tragédies romaines présenté au FTA en 2010, le metteur en scène belge revient avec King of Wars, une réflexion sur le pouvoir avec les trois rois de Shakespeare, Henri V, Henri VI et Richard III, trois déclinaisons totalement différentes du pouvoir qui font étrangement écho à la situation politique contemporaine et aux comportements et décisions erratiques de certains de nos chefs d'état. Ivo Van Hove qui a ouvert le festival d'Avignon en 2016 avec Les Damnés de Visconti, continue son exploration des classiques en lien avec les grandes questions qui traversent notre époque troublée. Une réflexion sur le pouvoir et ses incidences sur la vie des peuples, sur les idéologies qu'elles soient d'ordre politique ou religieuse.

La nuit des taupes. Et si les taupes dans les galeries qu'elles creusent étaient une société cachée, de la nuit et des profondeurs. Le metteur en scène français déjanté Philippe Quesne propose une farce philosophique sans parole. Sur scène des taupes géantes dévoilent leur vie souterraine, avec leurs règles, leurs préoccupations, leurs activités du quotidien. Un conte pour adultes, où le mystère fraye avec le merveilleux. Et si nous n'étions pas si étrangers de ce petit ani-mal qualifié de nuisible par tout bon jardinier? Philippe Quesne avait présenté L'effet de Serge dans cadre du FTA en 2010 et avait conquis le pu-blic montréalais. Ce sont aujourd'hui ses taupes qui nous séduiront.

FTA 2018 du 23 mai au 7 juin. Pour les horaires et les lieux de présentation des spectacles, visitez le site <u>Fta.ca</u>

Dernière mise à jour le 20 mars 2018

LIEN: <a href="http://www.fugues.com/250879-article-un-avant-gout-de-la-programmation-pour-vous-aider-a-choisir.html">http://www.fugues.com/250879-article-un-avant-gout-de-la-programmation-pour-vous-aider-a-choisir.html</a>

# Montrealtheatrehub.com 20 MARS 2018



# Festival TransAmériques (FTA) unveils its 12th edition lineup

2018 PROGRAM TO FEATURE 25 AVANT-GARDE DANCE AND THEATRE SHOWS



MONTREAL, Tuesday, March 20th, 2018. *Hail the avant-garde!* Endowed with an incredible faculty for invention in line with that of valiant engineers and scientists, the choreographers, playwrights and directors featured in this 12th edition of the Festival TransAmériques explore new paths full of promise, investing the most unexpected elements with light and beauty.

From May 23 to June 7, Montrealers will be able to appreciate and savour the creative flair of artists from a dozen countries in the 25 dance and theatre shows selected by artistic director Martin Faucher, including 9 works co-produced by the FTA, 9 new pieces and 9 North American premières, all of it presented in 17 different venues.

With some artists returning to Montreal to enchant festivalgoers, others will be coming to the FTA for the very first time. From the opening show, an exciting discovery awaits Festival audiences with 6 & 9 by Tao Ye, an iconic figure in contemporary dance in China. In the days to follow, artists from other countries will be performing for the first time in Montreal: Greek choreographer and performer Euripides Laskaridis (*Titans*, an international FTA co-production), the Belgian artist Sarah Vanhee (*Oblivion*), the Swedish choreographer Jefta van Dinther (*Dark Field Analysis*), the Iranian-French performer Gurshad Shaheman (*Pourama pourama*), and the Icelandic artists Valdimar Jóhannsson and Erna Ómarsdóttir, collaborating with the American visual artist Matthew Barney (the film *Union of the North*). The Brazilian director Rodrigo Portella's vigorous play (*Tom na Fazenda*) is an adaptation of the Michel Marc Bouchard masterpiece Tom at the Farm.

As for returning artists, many festivalgoers are champing at the bit, eager to renew contact with the spectacular work of director Ivo van Hove and the actors from the Toneelgroep Amsterdam, who will be presenting his new Shakespearean trilogy (*Kings of War*). Another returnee is the dazzling choreographer Crystal Pite and a new piece with her accomplice Jonathon Young (*Betroffenheit*, closing performance). Also back are two renowned choreographers on the contemporary international scene, Meg Stuart (*Until Our Hearts Stop*) and the South African Robyn Orlin (*And So You See...*), not to mention the Mexican writer and director Gabino Rodríguez (*Tijuana*) and the remarkable French theatre artist Philippe Quesne. The latter will be arriving in Montreal with seven giant moles and two shows (*La nuit des taupes* and *La parade des taupes*, an idiosyncratic stroll through public spaces).

As always, Quebec artists have pride of place at the FTA. Pioneering veterans, the choreographers Paul-André Fortier (*Solo 70*), Benoît Lachambre (*Fluid Grounds*, co-created with Sophie Corriveau) and Daniel Léveillé (*Sadness Quartet*), as well as the dynamic theatre artists Evelyne de la Chenelière and Marie Brassard (*La vie utile*), will present their most recent works. Other Quebec artists will also be featured at FTA 2018: Jean-Sébastien Lourdais (*Bleu*), J-F Nadeau and Stéfan Boucher (*Nos ghettos*), and Anne Thériault (*Récital*, presented at St. James United Church). The Canadian choreographer of Cree and Ojibwe

heritage Lara Kramer will present two new works: the exhibit *Phantom Stills & Vibrations* and the performance piece *Windigo*. The Festival also includes *Non finito* by Système Kangourou and *Autour du Lactume* by Réjean Ducharme and Martin Faucher.

LIEN: <a href="http://montrealtheatrehub.com/2018/03/20/festival-transameriques-fta-unveils-its-12th-edition-lineup/">http://montrealtheatrehub.com/2018/03/20/festival-transameriques-fta-unveils-its-12th-edition-lineup/</a>

#### Journaldequébec.com 10 MARS 2018



# Le week-end culturel de Vincent-Guillaume Otis



Je viens de terminer la lecture du livre de science-fiction *Station Eleven* de la romancière canadienne-anglaise Emily St. John Mandel. L'histoire est campée dans un univers postapocalyptique après qu'une pandémie a décimé 99 % de la population. Tout est à refaire. On y découvre la véritable nature de l'humain. Même si nous sommes dans la survie, l'art y est aussi bien présent. Ce roman permet une belle prise de conscience et une grande réflexion, avec une certaine nostalgie. Cela nous amène à apprécier les choses de la vie, souvent banales, auxquelles on ne portait plus attention. C'est un roman magnifique que je recommande à tous!

#### Quel film avez-vous particulièrement apprécié?

J'ai été renversé par *The Square*, qui a remporté la Palme d'or au Festival de Cannes l'année dernière. Pour moi, ce film est l'équilibre parfait entre le réalisme, le symbolique et le poétique. Ce genre de film me fait à la fois rêver et réfléchir. Il touche le cœur et l'esprit. En plus, on y trouve un genre d'humour un peu ironique qui m'amuse beaucoup. Les acteurs sont formidables et c'est magnifiquement bien écrit. Ce film m'est demeuré en tête plusieurs jours plus tard, car on y retrouve une certaine profondeur. C'est une très grande réussite!

#### Quel est le spectacle que vous ne voulez pas manquer ?

Je tiens à voir le spectacle *Kings of War*, qui sera présenté dans le cadre du Festival TransAmériques. Cette trilogie shakespearienne est adaptée par le metteur en scène belge Ivo van Hove, qui en fait une version très moderne. J'ai d'ailleurs déjà acheté mes billets pour le 25 mai, car je ne veux absolument pas le manquer. La pièce fait 4 h 30 et est présentée au Théâtre Denise-Pelletier. Sinon, tous les spectacles du FTA m'interpellent.

#### Quelle série télé prenez-vous plaisir à suivre ?

J'aime regarder les séries étrangères pour mon travail, afin de constater ce qui se fait ailleurs. C'est, en quelque sorte, une forme de recherche. En ce moment, j'aime la série télé allemande *Babylon Berlin*, qui est exceptionnelle. Elle est tirée de romans policiers de Volker Kutscher. Il s'agit de la série la plus coûteuse produite en Allemagne. Le scénario est campé dans le Berlin des années 1920, avant le III<sup>e</sup> Reich. On y découvre un aspect historique intéressant. La série est en allemand, sous-titrée en anglais. Les acteurs que l'on ne connaît pas sont extraordinaires. C'est une série magnifique!

#### Qui, dans le milieu artistique, suscite votre admiration?

J'ai beaucoup d'admiration pour **Claude Poissant**, tant comme acteur que comme metteur en scène. Principalement pour son intégrité artistique. C'est quelqu'un qui se soucie de l'avenir du théâtre, tant pour les artistes que pour les spectateurs. J'aime particulièrement sa signature artistique en tant que metteur en scène. Il est très inspirant.

#### ON SUIT VINCENT-GUILLAUME OTIS

- Le comédien est de la distribution de la série dramatique District 31.
- Également au petit écran, on peut le suivre dans la série télévisée *Ruptures*. Il tournera cet été la 4° saison.
- Le comédien est aussi porte-parole de la 30° édition de la Semaine québécoise de la déficience intellectuelle, une cause qui lui tient beaucoup à cœur et qu'il parraine depuis maintenant 9 ans. Cette semaine de sensibilisation se tiendra du 11 au 17 mars.

LIEN: <a href="http://www.journaldequebec.com/2018/03/10/le-week-end-culturel-de-vincent-quillaume-otis">http://www.journaldequebec.com/2018/03/10/le-week-end-culturel-de-vincent-quillaume-otis</a>

### CULTURE

ARTS VIVANTS

#### Le FTA dévoile une partie de ses têtes d'affiche

CAROLINE MONTPETIT

D anse d'avant-garde chi-noise contemporaine, théâ-tre aux résonances punk, trilo-gie shakespearienne, solo sur la vieillesse du danseur, mise en scène des dernières minutes d'une condamnée: le Festival TransAmériques se promet

dune condamnee: le Festival TransAmériques se promet d'étonner son public encore une fois cette année. Il dévoilait hier une partie de la programmation qui prendra l'affiche du 23 mai au 7 juin prochains.

Ainsi, le FTA recevra la troupe du TAO Dance Theater avec la production 6 & 9, du jeune chorégraphe Tao Ye, au estyle minimaliste et hautement raffiné», dit-on. Il s'agit de deux courtes pièces interprétées respectivement par six et neuf danseurs. Le metteur en scéne belge Ivo Van Hove revient pour sa part avec Kings of War, qui explore le thème du pouvoir à travers trois exemples historiques tries du théâtre de Shakespeare. Il suit ainsi les destinées des rois Henri V, Henri VI et Richard III. Les trois sont rassemblés dans une rient vi et kichard III. Les trois sont rassemblés dans une pièce de guerre, où se dérou-lent jeux de coulisses et assassi-nats. Avec dix-sept comédiens et six musiciens en direct. Dans le cas de La nuit des tautes une pièce du drama.

Danis le cas de La min une pièce du drama-turge Philippe Quesne, de Nantes, on parle de «théâtre écosophique», où le monde est peuplé de taupes géantes et souterraines, qui cuisinent, dessinent, et forment même un oranne de musique punk Avec groupe de musique punk. Avec Betroffenheit, le chorégraphe vancowérois Crystal Pite et le dramaturge Jonathon Young proposent un voyage dans les profondeurs de la psyché hu-maine, en plein traumatisme. L'œuvre prendra également l'affiche à Québec au Carrefour international de théâtre. Evelyne de la Chenelière

signe quant à elle avec Marie Brassard *La vie utile*, une «partition à cinq voix», «der-nier combat contre l'indifférence et l'assoupissement», voyage « au cœur de la mé-moire qui se soulève ». Enfin, Paul-André Fortier of-

Enfin, Paul-André Fortier of firat Iultime création de la compagnie Fortier-Danse Création sur le corps vieillissant du danseur avec Solo 70. Faux soliste, il sera accompagné par quelques muses, la guitare punk de Jackie Gallant, l'art visuel de Marc Séguin, les mots d'Etienne Lepage récités par Étienne Pilon.

A Québec, le Carrefour international de théâtre, qui se déroule du 22 mai au 8 juin, a aussi annoncé qu'il accueille-

aussi annoncé qu'il accueille-rait Cold Blood, une nanodanse de Michèle Anne de Mey, Jaco Van Dormael et le collectif Kiss & Cry. Sept récits animeront des mains virtuoses filmées dans des décors miniatures.



Le film donne également la parole à des personnages féminins charismatiques et magnifiques.

## Un film qui a valeur de symbole

Le premier superhéros noir fait la transition des comics Marvel au grand écran avec Panthère noire

PANTHÈRE NOIRE (V.F. DE BLACK PANTHER)

\*\*\*\* 1/2 Action de Ryan Coogler. Avec Chadwick Boseman, Michael B. Jordan, Lupita Nyong'o, Danai Gurira, Letitia Wright, Martin Freeman, Angela Bassett. États-Unis, 2018, 134 minutes.

FRANCOIS LÉVESQUE

I y a plusieurs décennies déjà que le cinéma s'intéresse aux superhéros issus des comic books de Marvel et DC. De Batman à Spider-Man, aux X-Men, en passant par les 4 Fantastiques, il y a eu de tout, du brillant comme du très mauvais. Toutelois, depuis une dizaine d'années, avec notamment le succès d'Pon Man, le genre exerce une véritable hégémonie à Hollywood. Et il aura fallu toutes ces années, et toutes ces adaptations, et toutes ces réinventions pour en arriver, finalement, à construire un film entier autour d'un superhéros noir: Panthère noire. Cela, à peine un an après le triomphe du premier film reposant sur une superhéroire: Wonder Woman. Il était temps.
On pourra objecter qu'il y eut Blade, avec Wesley Snipes, en 1998, mais on ne saurait confondre le film et ses suites avec un blockbuster.
Dévoilé en 1966, quelques mois avant la créa-

Dévoilé en 1966, quelques mois avant la créa-tion du mouvement politique du même nom non du mouvement pointique du liene non avec lequel le personnage n'a incidemment rien à voir, *Black Panther*, ou *Panthère noire*, est le souverain de Wakanda, une contrée africaine imaginaire. Officiellement un pays du tiers-monde, Wakanda cache en réalité des avancées

monde, Wakanda cache en réalité des avancées technologiques inouïes rendues possibles grâce à un minerai rare.

C'est tout récemment, après l'assassinat de son père, que le jeune T'Challa a pris couronne et habit de superheros. Mais alors qu'un marchand d'armes suprémaciste menace l'intégrité du riche sous-sol de Wakanda, un ennemi plus sournois guette dans l'ombre, assoiffé de vengeance et prêt à sortir ses griffes lui aussi.

#### Récit classique

Avant toute chose, le film Panthère noire a valeur de symbole, là encore, comme Wonder Woman. On ne saurait trop insister sur l'im-portance sociologique que revét cette super-production écrite, réalisée et interprétée par

Producteur chargé d'assurer la cohésion du animeront ses filmées ses filmées vaste univers cinématographique Marvel pour Disney, Kevin Feige a ainsi placé Ryan Cogler, derrière le succès-surprise Creed, à la barre du projet. Lequel a en retour sollicité la

collaboration au scénario de Joe Robert Cole, qui s'est signalé dans la minisérie The People vs O.J. Simpson: American Crime Story. Pour qui se soucie de classement, le film s'inscrit dans la moyenne supérieure des productions du genre. Aussi mouvementée soit-elle, l'histoire demeure toutefois prévisible. Il s'agit d'un récit classique d'apprentissage où le protagoniste doit sortir de l'ombre de son défunt pere afin d'atteindre son plein potentiel (on songe par-

d'atteindre son plein potentiel (on songe par-fois au *Roi lion*, contexte aidant). Cette absence d'audace narrative est atté-nuée par d'heureux clins d'œil et commen-

nuce par a neureux cims a œil et commen-taires, par exemple lorsqu'on fait taire le seul personnage blanc lors d'une importante ren-contre. Qui plus est, l'action, comme on l'a laissé entendre, est constante. Et il y a la di-rection artistique et les costumes, absolument fabuleux

Devant la caméra, Chadwick Boseman (Jackie Robinson dans 42) fait montre de beaucoup de présence et compose un superhéros at-tachant face à Michael B. Jordan (vedette de Creed justement), tout aussi crédible en antagoniste qui traîne une blessure (pas très) secrète

#### Présence féminine

Présence féminine

A noter que les deux acteurs sont entourés d'une galerie de comédiennes toutes plus charismatiques et magnifiques les unes que les autres. Elles livrent, sans exception, de bonnes performances et c'est tout à leur honneur.

En effet, s'il convient de célébrer cette présence féminine accrue, il ne faudrait pas être dupe de la minceur des partitions, qui se résument peu ou prou à un qualificatif chacune: mère (Angela Bassett), missionnaire (Lupita Nyong'o), guerrière (Danai Gurira), scientifique (Leitia Wright).

Le film étant assuré d'une suite puisqu'un box-office mirobolant est d'ores et deja acquis, un supplément de profondeur ne serait pas superflu dans le futur. Dommage que Wonder Woman évolue dans un studio concurrent: on aurait pu la mettre sur le cas.

Woman evolue dans un studio concurrent: on aurait pu la mettre sur le cas.

Blague à part, ce qu'il y a de réjouissant avec ce succès garanti, c'est que cela favorisera, voire accélèrera une plus grande diversité dans les films de superhèros (Star Wars ouvre la voie dans le blockbuster en général).

A quand une adaptation des aventures d'un superhèros gai, comme Iceman chez Marvel ou The Ray chez DC?

Panthère noire prendra l'affiche le 16 février.

ENTREVUE

## Star Wars chez le Barde

Un court métrage québécois présenté à Clermond-Ferrand voit un Stormtrooper réciter du Hamlet

FRANÇOIS LÉVESQUE

FRANÇOIS LÉVESQUE

Le soliloque d'Hamlet est lébres, sinon le plus célèbre, du théâtre. Combien de fois, depuis sa conception, la tirade «Etre ou ne pas être, c'est là la question » a-t-elle été prononcée? D'adaptations en relectures, la pièce de Shakespeare continue d'inspirer maintes visions. Celle du cinéaste québécois Maxime-Claude L'Ecuyer est, c'est en soi un exploit, inédite. Dans son court métrage Squad Leader TD-730/28 Soliloquy, c'est un Stormtrooper, ou soldat de l'Empire dans Star Wars, qui récite ledit monologue. Le film est présenté emercredi au Festival de Clermont-Ferrand dans le cadre de l'initiative Talent tout court de Tééfilm Canada.

Si ce projet un peu fou put voir le leiur c'est d'abord

Si ce projet un peu fou put voir le jour, c'est d'abord grâce à la passion de David Blouin, qui a fabri-qué de toutes pièces, et à l'identique, pa-tines comprises, une Tatorir

tines comprises, une armure de Stormtrooper. «Je suis ami de

longue date avec David. Un soir qu'il me montrait des pho-tos de son travail, je lui carrière de

ai dit spontanément, mais à la blague, que j'allais lui construire un drame shakespearien autour de son costume. Deux ans plus tard, c'est devenu une réalité!»

Dans le film, David Blouin porte le costume tandis que le comédien Anton Golikov dit le texte. L'approche n'est pas satirique, mais sérieuse. A l'instar de la démarche de Da-

vid Blouin, comme l'explique Maxime-Claude L'Ecuyer. «Son costume est d'une exac-titude extraordinaire. Il a étudié "Sortossume est dine est dine est dine extraordinaire. Il a étudic l'original, plan par plan, dans le Star Wars de 1977: il s'agit du Stormtrooper qui arrête Luke et Obi Wan sur Tatooine et qu'Obi Wan dissuade de fouiller le véhicule grâce à la Force. Le vrai casque a été vendu chez Sothby's et David est allé prendre des photos haute résolution pour avoir les bonnes taches, les bonnes décolorations et marques d'usure, etc. C'est une copie parfaite. David est membre de la Légion 501, un regroupement mondial approuvé par Lucasfilm pour participer à des évênements caritatifs, à des conventions comme tifs, à des conventions comme

ComicCon...»

Comme on a pu le voir avec le personnage de Finn dans les deux plus récents opus de la saga, les Stormtroopers sont des fantassins dépersonnalisés et formés depuis l'enfance pour ne servir qu'un maître: l'Empire. Une épaulette orange

narque le statut de Squad Lea-der, ou meneur de peloton, du soldat en question. Pour l'anecdote, la planète Tatooine, désertique, a été re-créée dans une carrière de Saint-Lazare.

Saint-Lazare.

« Ç'à été une seule journée de tournage, très condensée, avec une chorégraphie préétablie de manière à respecter la lenteur du soliloque qu'on laisse respirer afin de préservers as charge hymotique. Le ver sa charge hypnotique. Le film dure huit minutes.»

#### Une dimension shakespearienne

De rappeler Maxime-Claude L'Ecuyer, lier Hamlet et Star Wars n'est pas si incongru puisque la création de George Lucas possède, en elle-même, une dimension shakespea-

"On connaît beaucoup le fa-meux "Etre ou ne pas être...", mais lorsqu'on lit la ete suite, on constate toute la profondeur La planète Tatooine, et la résonance du soliloque, toute sa ri-chesse 400 ans plus tard.»

On pense alors à désertique, a été recréée

ce passage: «Y a-t-il plus de noblesse d'âme à subir la fronde et les flèches Saint-Lazare

zare de la fortune outra-geante, ou bien à s'armer contre une mer de douleurs et à l'arrêter par une révolte? »
Par-là, Hamlet se demande s'il dels continuer à vitre ou se

Par-la, Hamiet se demande s'il doit continuer à vivre ou se suicider. Or, dans la bouche d'un soldat au cerveau lavé, l'idée de révolte pourra être connotée différemment. Entre autres intérêts de l'exercice de recontextualisation. Agréablement surpris par la

recontextualisation.
Agréablement surpris par la
tournure des événements, le cinéaste insiste: «C'est un film autofinancé, à tout petit budget.»
Certes, mais il y a ce Stormtrooper plus vrai que vrai. Surtout, il y a ce texte pujssant
dont Maxime-Claude L'Ecuyer, en le transposant dans un uni-vers de science-fiction bien ins-crit dans la culture populaire, tente de réitérer la pertinence. De nouvelles pistes de lecture en perspective pour l'auguste création du Barde?

en perspective pola riaugiser eréation du Barde? Faudra voir le film pour avoir le fin mot. Ca tombe bien, la première officielle est pré-vue en mars au festival Regard. Auparavant, Squad Leader TD-73028 Soliloguy concourra à la 15° édition de Prends ca court, qui récompensera le 27 février les meilleurs courts métrages québécois de l'année. D'ici là, que la Force accom-pagne Maxime-Claude L'Ecuyer a Clermont-Ferrand.

Le Devoir

#### Montrealtheatrehub.com 7 FÉVRIER 2018



# Festival TransAmériques (FTA) unveils five more shows in 12th edition lineup

**FULL 2018 PROGRAMMING TO BE ANNOUNCED MARCH 20TH** 

⊙ February 7, 2018 
♣ Camila Fitzgibbon



On Tuesday, February 6th, **Festival TransAmériques** (FTA) Artistic Director Martin Faucher revealed five more names of the dance and theatre artists who will be raising the level of excitement among spectators attending the 12th edition of the FTA, which will take place in Montreal from May 23 to June 7, 2018.

After his sensational presentation of *Roman Tragedies* at the FTA in 2010, the announcement last November that Ivo van Hove will return with *Kings of War* generated a lot of interest – with reason – and continues to do so. Five other shows were announced on Tuesday:

TAO Dance Theater will be presenting a sacred ritual with its double bill *6 & 9*. A leading figure in the contemporary avant-garde in China, the choreographer Tao Ye, just 31 years old, will launch this 11th edition with two short works performed respectively by six and nine dancers in minimalist, highly refined style. Distilling movement to its purest essence and magnifying the infinite potential of the human body, Tao Ye's pieces reflect impressive choreographic research.

Strange hairy beasts will make their appearance this spring at Usine C. Philippe Quesne plunges the spectator into a parallel universe where seven giant moles are the focus of an intriguing theatrical proposal: *La nuit des taupes*. Festivalgoers appreciated this French director's delicious absurdity in *L'effet de Serge* in 2010, and will once again enjoy his unique talent for creating a wordless microcosm in an underground cave that has a whiff of the prehistoric – a strange, fantastic world.

An unconventional work about time, death and memory will be offered by two of the most remarkable and respected voices in Quebec theatre: Evelyne de la Chenelière and Marie Brassard. *La vie utile* marks the end of an extensive writing workshop conducted by Evelyne de la Chenelière during her three-year artistic residency at ESPACE GO. After *La fureur de ce que je pense*, she is once again working with Marie Brassard and the actors Christine Beaulieu and Sophie Cadieux in this new piece to be presented at Théâtre ESPACE GO starting April 24, with the five final performances co-presented by the FTA.

An artistic and generational shock as only Paul-André Fortier can concoct. The 70-year-old choreographer collaborates with the feisty writer Étienne Lepage in *Solo 70*, the final show to be produced by his company Fortier Danse-Création. Confronted with the energy of punk guitar played live and the visual environment of Marc Séguin, Fortier's signature style is more insistent than ever.

To close the Festival, an incredible bolt of energy. None other than the internationally acclaimed Canadian choreographer Crystal Pite will present, in conjunction with the actor, playwright and fellow Vancouverite Jonathon Young, the dance piece *Betroffenheit*, a powerful work that deals with post-traumatic stress. It has bowled over audiences in some thirty cities, and will conclude its international tour in Montreal.

The full 2018 FTA program will be unveiled on March 20th, 2018.

For more details, visit www.fta.ca/en/shows

LIEN: <a href="http://montrealtheatrehub.com/2018/02/07/festival-transameriques-fta-unveils-five-more-shows-in-12th-edition-lineup/">http://montrealtheatrehub.com/2018/02/07/festival-transameriques-fta-unveils-five-more-shows-in-12th-edition-lineup/</a>

### CULTURE

ARTS VIVANTS

#### Le FTA dévoile une partie de ses têtes d'affiche

CAROLINE MONTPETIT

D anse d'avant-garde chi-noise contemporaine, théâ-tre aux résonances punk, trilo-gie shakespearienne, solo sur la vieillesse du danseur, mise en scène des dernières minutes d'une condamnée: le Festival TransAmériques se promet

dune condamnee: le Festival TransAmériques se promet d'étonner son public encore une fois cette année. Il dévoilait hier une partie de la programmation qui prendra l'affiche du 23 mai au 7 juin prochains.

Ainsi, le FTA recevra la troupe du TAO Dance Theater avec la production 6 & 9, du jeune chorégraphe Tao Ye, au estyle minimaliste et hautement raffiné», dit-on. Il s'agit de deux courtes pièces interprétées respectivement par six et neuf danseurs. Le metteur en scéne belge Ivo Van Hove revient pour sa part avec Kings of War, qui explore le thème du pouvoir à travers trois exemples historiques tries du théâtre de Shakespeare. Il suit ainsi les destinées des rois Henri V, Henri VI et Richard III. Les trois sont rassemblés dans une rient vi et kichard III. Les trois sont rassemblés dans une pièce de guerre, où se dérou-lent jeux de coulisses et assassi-nats. Avec dix-sept comédiens et six musiciens en direct. Dans le cas de La nuit des tautes une pièce du drama.

Danis le cas de La min une pièce du drama-turge Philippe Quesne, de Nantes, on parle de «théâtre écosophique», où le monde est peuplé de taupes géantes et souterraines, qui cuisinent, dessinent, et forment même un oranne de musique punk Avec groupe de musique punk. Avec Betroffenheit, le chorégraphe vancowérois Crystal Pite et le dramaturge Jonathon Young proposent un voyage dans les profondeurs de la psyché hu-maine, en plein traumatisme. L'œuvre prendra également l'affiche à Québec au Carrefour international de théâtre. Evelyne de la Chenelière

signe quant à elle avec Marie Brassard *La vie utile*, une «partition à cinq voix», «der-nier combat contre l'indifférence et l'assoupissement», voyage « au cœur de la mé-moire qui se soulève ». Enfin, Paul-André Fortier of-

Enfin, Paul-André Fortier of firat Iultime création de la compagnie Fortier-Danse Création sur le corps vieillissant du danseur avec Solo 70. Faux soliste, il sera accompagné par quelques muses, la guitare punk de Jackie Gallant, l'art visuel de Marc Séguin, les mots d'Etienne Lepage récités par Étienne Pilon.

A Québec, le Carrefour international de théâtre, qui se déroule du 22 mai au 8 juin, a aussi annoncé qu'il accueille-

aussi annoncé qu'il accueille-rait Cold Blood, une nanodanse de Michèle Anne de Mey, Jaco Van Dormael et le collectif Kiss & Cry. Sept récits animeront des mains virtuoses filmées dans des décors miniatures.



Le film donne également la parole à des personnages féminins charismatiques et magnifiques.

## Un film qui a valeur de symbole

Le premier superhéros noir fait la transition des comics Marvel au grand écran avec Panthère noire

PANTHÈRE NOIRE (V.F. DE BLACK PANTHER)

\*\*\*\* 1/2 Action de Ryan Coogler. Avec Chadwick Boseman, Michael B. Jordan, Lupita Nyong'o, Danai Gurira, Letitia Wright, Martin Freeman, Angela Bassett. États-Unis, 2018, 134 minutes.

FRANCOIS LÉVESQUE

I y a plusieurs décennies déjà que le cinéma s'intéresse aux superhéros issus des comic books de Marvel et DC. De Batman à Spider-Man, aux X-Men, en passant par les 4 Fantastiques, il y a eu de tout, du brillant comme du très mauvais. Toutelois, depuis une dizaine d'années, avec notamment le succès d'Pon Man, le genre exerce une véritable hégémonie à Hollywood. Et il aura fallu toutes ces années, et toutes ces adaptations, et toutes ces réinventions pour en arriver, finalement, à construire un film entier autour d'un superhéros noir: Panthère noire. Cela, à peine un an après le triomphe du premier film reposant sur une superhéroire: Wonder Woman. Il était temps.
On pourra objecter qu'il y eut Blade, avec Wesley Snipes, en 1998, mais on ne saurait confondre le film et ses suites avec un blockbuster.
Dévoilé en 1966, quelques mois avant la créa-

Dévoilé en 1966, quelques mois avant la créa-tion du mouvement politique du même nom non du mouvement pointique du liene non avec lequel le personnage n'a incidemment rien à voir, *Black Panther*, ou *Panthère noire*, est le souverain de Wakanda, une contrée africaine imaginaire. Officiellement un pays du tiers-monde, Wakanda cache en réalité des avancées

monde, Wakanda cache en réalité des avancées technologiques inouïes rendues possibles grâce à un minerai rare.

C'est tout récemment, après l'assassinat de son père, que le jeune T'Challa a pris couronne et habit de superheros. Mais alors qu'un marchand d'armes suprémaciste menace l'intégrité du riche sous-sol de Wakanda, un ennemi plus sournois guette dans l'ombre, assoiffé de vengeance et prêt à sortir ses griffes lui aussi.

#### Récit classique

Avant toute chose, le film Panthère noire a valeur de symbole, là encore, comme Wonder Woman. On ne saurait trop insister sur l'im-portance sociologique que revét cette super-production écrite, réalisée et interprétée par

Producteur chargé d'assurer la cohésion du animeront ses filmées ses filmées vaste univers cinématographique Marvel pour Disney, Kevin Feige a ainsi placé Ryan Cogler, derrière le succès-surprise Creed, à la barre du projet. Lequel a en retour sollicité la

collaboration au scénario de Joe Robert Cole, qui s'est signalé dans la minisérie The People vs O.J. Simpson: American Crime Story. Pour qui se soucie de classement, le film s'inscrit dans la moyenne supérieure des productions du genre. Aussi mouvementée soit-elle, l'histoire demeure toutefois prévisible. Il s'agit d'un récit classique d'apprentissage où le protagoniste doit sortir de l'ombre de son défunt pere afin d'atteindre son plein potentiel (on songe par-

d'atteindre son plein potentiel (on songe par-fois au *Roi lion*, contexte aidant). Cette absence d'audace narrative est atté-nuée par d'heureux clins d'œil et commen-

nuce par a neureux cims a œil et commen-taires, par exemple lorsqu'on fait taire le seul personnage blanc lors d'une importante ren-contre. Qui plus est, l'action, comme on l'a laissé entendre, est constante. Et il y a la di-rection artistique et les costumes, absolument fabuleux

Devant la caméra, Chadwick Boseman (Jackie Robinson dans 42) fait montre de beaucoup de présence et compose un superhéros at-tachant face à Michael B. Jordan (vedette de Creed justement), tout aussi crédible en antagoniste qui traîne une blessure (pas très) secrète

#### Présence féminine

Présence féminine

A noter que les deux acteurs sont entourés d'une galerie de comédiennes toutes plus charismatiques et magnifiques les unes que les autres. Elles livrent, sans exception, de bonnes performances et c'est tout à leur honneur.

En effet, s'il convient de célébrer cette présence féminine accrue, il ne faudrait pas être dupe de la minceur des partitions, qui se résument peu ou prou à un qualificatif chacune: mère (Angela Bassett), missionnaire (Lupita Nyong'o), guerrière (Danai Gurira), scientifique (Leitia Wright).

Le film étant assuré d'une suite puisqu'un box-office mirobolant est d'ores et deja acquis, un supplément de profondeur ne serait pas superflu dans le futur. Dommage que Wonder Woman évolue dans un studio concurrent: on aurait pu la mettre sur le cas.

Woman evolue dans un studio concurrent: on aurait pu la mettre sur le cas.

Blague à part, ce qu'il y a de réjouissant avec ce succès garanti, c'est que cela favorisera, voire accélèrera une plus grande diversité dans les films de superhèros (Star Wars ouvre la voie dans le blockbuster en général).

A quand une adaptation des aventures d'un superhèros gai, comme Iceman chez Marvel ou The Ray chez DC?

Panthère noire prendra l'affiche le 16 février.

ENTREVUE

## Star Wars chez le Barde

Un court métrage québécois présenté à Clermond-Ferrand voit un Stormtrooper réciter du Hamlet

FRANÇOIS LÉVESQUE

FRANÇOIS LÉVESQUE

Le soliloque d'Hamlet est lébres, sinon le plus célèbre, du théâtre. Combien de fois, depuis sa conception, la tirade «Etre ou ne pas être, c'est là la question » a-t-elle été prononcée? D'adaptations en relectures, la pièce de Shakespeare continue d'inspirer maintes visions. Celle du cinéaste québécois Maxime-Claude L'Ecuyer est, c'est en soi un exploit, inédite. Dans son court métrage Squad Leader TD-730/28 Soliloquy, c'est un Stormtrooper, ou soldat de l'Empire dans Star Wars, qui récite ledit monologue. Le film est présenté emercredi au Festival de Clermont-Ferrand dans le cadre de l'initiative Talent tout court de Tééfilm Canada.

Si ce projet un peu fou put voir le leiur c'est d'abord

Si ce projet un peu fou put voir le jour, c'est d'abord grâce à la passion de David Blouin, qui a fabri-qué de toutes pièces, et à l'identique, pa-tines comprises, une Tatorir

tines comprises, une armure de Stormtrooper. «Je suis ami de

longue date avec David. Un soir qu'il me montrait des pho-tos de son travail, je lui carrière de

ai dit spontanément, mais à la blague, que j'allais lui construire un drame shakespearien autour de son costume. Deux ans plus tard, c'est devenu une réalité!»

Dans le film, David Blouin porte le costume tandis que le comédien Anton Golikov dit le texte. L'approche n'est pas satirique, mais sérieuse. A l'instar de la démarche de Da-

vid Blouin, comme l'explique Maxime-Claude L'Ecuyer. «Son costume est d'une exac-titude extraordinaire. Il a étudié "Sortossume est dine est dine est dine extraordinaire. Il a étudic l'original, plan par plan, dans le Star Wars de 1977: il s'agit du Stormtrooper qui arrête Luke et Obi Wan sur Tatooine et qu'Obi Wan dissuade de fouiller le véhicule grâce à la Force. Le vrai casque a été vendu chez Sothby's et David est allé prendre des photos haute résolution pour avoir les bonnes taches, les bonnes décolorations et marques d'usure, etc. C'est une copie parfaite. David est membre de la Légion 501, un regroupement mondial approuvé par Lucasfilm pour participer à des évênements caritatifs, à des conventions comme tifs, à des conventions comme

ComicCon...»

Comme on a pu le voir avec le personnage de Finn dans les deux plus récents opus de la saga, les Stormtroopers sont des fantassins dépersonnalisés et formés depuis l'enfance pour ne servir qu'un maître: l'Empire. Une épaulette orange

narque le statut de Squad Lea-der, ou meneur de peloton, du soldat en question. Pour l'anecdote, la planète Tatooine, désertique, a été re-créée dans une carrière de Saint-Lazare.

Saint-Lazare.

« Ç'à été une seule journée de tournage, très condensée, avec une chorégraphie préétablie de manière à respecter la lenteur du soliloque qu'on laisse respirer afin de préservers as charge hymotique. Le ver sa charge hypnotique. Le film dure huit minutes.»

#### Une dimension shakespearienne

De rappeler Maxime-Claude L'Ecuyer, lier Hamlet et Star Wars n'est pas si incongru puisque la création de George Lucas possède, en elle-même, une dimension shakespea-

"On connaît beaucoup le fa-meux "Etre ou ne pas être...", mais lorsqu'on lit la ete suite, on constate toute la profondeur La planète Tatooine, et la résonance du soliloque, toute sa ri-chesse 400 ans plus tard.»

On pense alors à désertique, a été recréée

ce passage: «Y a-t-il plus de noblesse d'âme à subir la fronde et les flèches Saint-Lazare

zare de la fortune outra-geante, ou bien à s'armer contre une mer de douleurs et à l'arrêter par une révolte? »
Par-là, Hamlet se demande s'il dels continuer à vitre ou se

Par-la, Hamiet se demande s'il doit continuer à vivre ou se suicider. Or, dans la bouche d'un soldat au cerveau lavé, l'idée de révolte pourra être connotée différemment. Entre autres intérêts de l'exercice de recontextualisation. Agréablement surpris par la

recontextualisation.
Agréablement surpris par la
tournure des événements, le cinéaste insiste: «C'est un film autofinancé, à tout petit budget.»
Certes, mais il y a ce Stormtrooper plus vrai que vrai. Surtout, il y a ce texte pujssant
dont Maxime-Claude L'Ecuyer, en le transposant dans un uni-vers de science-fiction bien ins-crit dans la culture populaire, tente de réitérer la pertinence. De nouvelles pistes de lecture en perspective pour l'auguste création du Barde?

en perspective pola riaugiser eréation du Barde? Faudra voir le film pour avoir le fin mot. Ca tombe bien, la première officielle est pré-vue en mars au festival Regard. Auparavant, Squad Leader TD-73028 Soliloguy concourra à la 15° édition de Prends ca court, qui récompensera le 27 février les meilleurs courts métrages québécois de l'année. D'ici là, que la Force accom-pagne Maxime-Claude L'Ecuyer a Clermont-Ferrand.

Le Devoir

#### Huffingtonpost.ca 6 FÉVRIER 2018



**DIVERTISSEMENT** 06/02/2018 16:13 EST | **Actualisé** 06/02/2018 16:13 EST

# «Kings of War», «Solo 70», «Betroffenheit», un avant-goût du Festival TransAmériques

Six spectacles acclamés par la critique internationale...



Par Ismaël Houdassine



COURTOISIE

Le <u>Festival TransAmériques</u> (FTA) a dévoilé mardi, un aperçu de sa prochaine programmation avec l'annonce de six spectacles acclamés par la critique internationale. Pour marquer sa 12e édition, la manifestation multidisciplinaire qui se tiendra du 23 mai au 7 juin compte frapper les esprits avec des propositions parfois radicales.

Déjà annoncé en novembre dernier, Ivo van Hov sera de retour au FTA (huit ans après *Tragédies humaines*) avec *Kings of War*, une puissante trilogie shakespearienne traçant les portraits guerrier de trois souverains britanniques: Henri V, Henri VI et Richard III. Adulé des scènes londoniennes et newyorkaises, l'artiste d'origine belge réunira ce printemps dix-sept comédiens et six musiciens dans une réflexion violente sur les dessous de pouvoir.

Suivront les deux courtes pièces 6 & 9 du chorégraphe chinois Tao Ye où s'entrechoquent les mouvements virtuoses et presque métaphysiques des danseurs de la troupe de Beijing. La dramaturge Évelyne de la Chenelière s'associe avec Marie Brassard dans *La vie utile*, une partition à cinq voix dans laquelle sont abordées les relations entre l'existence et l'au-delà.

Le public aura également l'occasion de voir *Solo 70*, l'œuvre ultime de Paul-André Fortier imaginée avec l'auteur Étienne Lepage. L'étrange *La nuit des taupes* du Français Philippe Quesne promet son lot de surprises. Enfin, signalons le voyage hypnotique *Betroffenheit* de Crystal Pite et Jonathon Young, mêlant théâtre et danse dans la pure tradition *underground* du FTA.

Le festival annoncera sa programmation complète le 20 mars prochain.

LIEN: <a href="https://quebec.huffingtonpost.ca/2018/02/06/avant-gout-festival-transameriques\_a\_23354647/">https://quebec.huffingtonpost.ca/2018/02/06/avant-gout-festival-transameriques\_a\_23354647/</a>

#### Sorstu.ca 6 FÉVRIER 2018











RÉDACTION

Gilles G. Lamontagne

Critique (théâtre, danse, classique)



PHOTOS Courtoisie

## FTA 2018 | PRÉ-DÉVOILEMENT DE SIX SPECTACLES QUI PROMETTENT

Martin Faucher, directeur artistique du Festival TransAmériques (FTA), vient de déclencher la frénésie coutumière à l'approche du FTA en dévoilant six spectacles en théâtre et en danse qui feront partie de la 12e édition, du 23 mai au 7 juin, dans 17 hauts lieux culturels à Montréal, transformant chaque fois la ville en capitale bouillonnante des arts vivants à l'international.

On savait depuis novembre que le délinquant metteur en scène belge Ivo van Hove serait de retour au FTA, après un passage tapageur en 2010 avec ses Tragédies romaines d'après trois Shakespeare. Portée par 17 comédiens et 6 musiciens live, la pièce *Kings of War* fera la démonstration que le maître n'en a pas fini avec Shakespeare. Cette fois, c'est à *Henri V, Henri VI* et *Richard III* qu'il s'en prend, avec leur soif immodérée du pouvoir et ses jeux de coulisses, ses assassinats politiques et ses intrigues cruellement despotiques. Un spectacle de plus de quatre heures que Martin Faucher a vu au Théâtre national de Chaillot à Paris il y a deux ans, et qu'il rêvait d'amener à Montréal.



Kings of War. Crédit photo: Jan Versweyveld

Incarnant l'avant-garde chinoise en danse contemporaine, le jeune chorégraphe Tao Ye, 31 ans, viendra présenter un programme double intitulé 6 & 9 en ouverture du FTA. Avec sa compagnie de Beijing, il continue ainsi son exploration minimaliste du corps humain, comme en un choc métaphysique de son endurance et de sa puissance d'évocation artistique. La performance chinoise sera présentée au Théâtre Jean-Duceppe.



6 & 9. Crédit photo: Fan Xi

Après s'être frotté au genre absurde avec *L'effet de Serge* au FTA de 2010, le metteur en scène français Philippe Quesne nous revient avec une proposition déroutante intitulée *La nuit des taupes*. Un spectacle sans parole, où les taupes du titre ont l'air de gorilles qui philosophent sur la folie du monde hors de leur terrier qu'hébergera l'Usine C pour l'occasion.

Aboutissement très attendu d'une résidence d'écriture de trois ans à l'Espace Go, Évelyne de la Chenelière arrivera avec *La vie utile*, une œuvre éclatée sur le temps et la fin de vie que mettra en scène Marie Brassard, une habituée du FTA des trente dernières années, si l'on tient compte de ses collaborations avec Robert Lepage, en plus de ses créations propres. Christine Beaulieu et Sophie Cadieux font partie de la distribution qui donnera sa première chance au tout jeune comédien sans école, Jules Roy-Sicotte.

À l'opposé, mais sans qu'il y ait conflit générationnel, le danseur et chorégraphe Paul-André Fortier fera ses adieux à la scène avec *Solo 70*. Pour marquer ses 70 ans, le chorégraphe a fait appel à l'auteur allumé qu'est Étienne Lepage et à la conception visuelle de Marc Séguin, sans oublier la musique live aux accents résolument punks de Jackie Gallant. Un faux solo donc, où le comédien Étienne Pilon chuchote ou vocifère, se voulant un hommage à Martine Époque, décédée récemment, et qui fut une muse pour la compagnie Fortier Danse-Création.

En clôture du FTA 2018, la chorégraphe de Vancouver Crystal Pite, souvent qualifiée d'électrisante, se joindra à l'acteur et dramaturge Jonathon Young pour *Betroffenheit* à la Salle Pierre-Mercure. Un spectacle qui s'annonce comme une plongée survoltée dans la spirale infernale d'un personnage hanté par la perte. Voyage hypnotique empreint d'ironie et de gravité, envoûtant autant que dérangeant, le spectacle promet un coup de fouet asséné à nos certitudes de spectateurs même les plus endurcis.

Les billets pour ces six spectacles sont déjà en vente, alors que la programmation du FTA dans son entièreté sera annoncée le 20 mars prochain. Les festivaliers montréalais, reconnus comme intrépides et aventuriers, n'ont qu'à bien se tenir d'ici là.

LIEN: <a href="http://www.sorstu.ca/fta-2018-pre-devoilement-de-six-spectacles-qui-promettent/">http://www.sorstu.ca/fta-2018-pre-devoilement-de-six-spectacles-qui-promettent/</a>

#### **Le Devoir** 15 NOVEMBRE 2017

LE DEVOIR, LE MERCREDI 15 NOVEMBRE 2017

# CULTURE

### La pièce de théâtre Kings of War au FTA

Le Festival TransAmériques (FTA), qui se tiendra au printemps prochain, annonce un premier spectacle presti-gieux: Kings of War, du met-teur en scène belge Ivo van Hove et de la compagnie Toneelgroep Amsterdam. La pièce a fait sensation lors de sa création à Vienne, en 2015, en présentant le destin de trois rois shakespeariens, Henri V, Henri VI et Richard III. Présentée sur «un plateau démesuré et labyrinthique, pendant que des écrans crachent la guerre en direct », selon le FTA, Kings of War met en scène quatorze comédiens et cinq musiciens. Ivo van Hove avait ouvert le Festival d'Avignon en 2016 avec une adaptation des Damnés de Visconti jouée par la Comédie-Française. Parmi ses récentes productions, on compte une mise en scène de L'anneau du Nibelung de Wagner et une adaptation remarquée de Vue du pont d'Arthur Miller à Broadway. Il avait impressionné au FTA en 2010 avec Tragédies romaines. La 12e édition du Festival Trans-Amériques se tiendra du 23 mai au 7 juin 2018.

Le Devoir

# **Le Devoir.com**15 NOVEMBRE 2017

# LE DEVOIR

# La pièce de théâtre «Kings of War» au FTA

[Accueil] / [Culture] / [Théâtre]

#### Le Devoir

15 novembre 2017

Photo: Jean-Christophe Verhaegen Agence France-PresseLe metteur en scène Ivo van Hove

Le Festival TransAmériques (FTA), qui se tiendra au printemps prochain, annonce un premier spectacle prestigieux : *Kings of War*, du metteur en scène belge Ivo van Hove et de la compagnie Toneelgroep Amsterdam. La pièce a fait sensation lors de sa création à Vienne, en 2015, en présentant le destin de trois rois shakespeariens, Henri V, Henri VI et Richard III. Présentée sur « *un plateau démesuré et labyrinthique, pendant que des écrans crachent la guerre en direct* », selon le FTA, *Kings of War* met en scène quatorze comédiens et cinq musiciens. Ivo van Hove avait ouvert le Festival d'Avignon en 2016 avec une adaptation des *Damnés* Visconti jouée par la Comédie-Française. Parmi ses

récentes productions, on compte une mise en scène de *L'anneau du Nibelung* de Wagner et une adaptation remarquée de *Vue du pont* d'Arthur Miller à Broadway. Il avait impressionné au FTA en 2010 avec *Tragédies romaines*. La 12e édition du Festival TransAmériques se tiendra du 23 mai au 7 juin 2018.



LIEN: https://www.ledevoir.com/culture/theatre/512999/la-piece-de-theatre-kings-of-war-au-fta

#### **Le Devoir** 15 NOVEMBRE 2017

LE DEVOIR, LE MERCREDI 15 NOVEMBRE 2017

# CULTURE

### La pièce de théâtre Kings of War au FTA

Le Festival TransAmériques (FTA), qui se tiendra au printemps prochain, annonce un premier spectacle presti-gieux: Kings of War, du met-teur en scène belge Ivo van Hove et de la compagnie Toneelgroep Amsterdam. La pièce a fait sensation lors de sa création à Vienne, en 2015, en présentant le destin de trois rois shakespeariens, Henri V, Henri VI et Richard III. Présentée sur «un plateau démesuré et labyrinthique, pendant que des écrans crachent la guerre en direct », selon le FTA, Kings of War met en scène quatorze comédiens et cinq musiciens. Ivo van Hove avait ouvert le Festival d'Avignon en 2016 avec une adaptation des Damnés de Visconti jouée par la Comédie-Française. Parmi ses récentes productions, on compte une mise en scène de L'anneau du Nibelung de Wagner et une adaptation remarquée de Vue du pont d'Arthur Miller à Broadway. Il avait impressionné au FTA en 2010 avec Tragédies romaines. La 12e édition du Festival Trans-Amériques se tiendra du 23 mai au 7 juin 2018.

Le Devoir

## **Revuejeu.org**15 NOVEMBRE 2017



NOUVELLES

### Ivo van Hove de retour au FTA

J PAR JEU
15 NOVEMBRE 2017

COMMENTAIRES



O Jan Versweyveld

Huit ans après les sensationnelles *Tragédies romaines* qui ont profondément marqué le public du FTA en 2010, Ivo van Hove déploie à nouveau sa redoutable machine théâtrale avec une autre trilogie shakespearienne.



Dan Versweyveld

Dans Kings of War, un spectacle encensé depuis sa création à Vienne en juin 2015, le maître belge injecte fureur et éclat à Henri V, Henri VI et Richard III, trois souverains dans la tempête du pouvoir, issus de la même dynastie que la reine Élizabeth II qui nous gouverne, ici et maintenant. L'événement théâtral du printemps, à voir

lors de la 12e édition du Festival TransAmériques qui se tiendra du 23 mai au 7 juin 2018.

Trois époques, trois règnes. La transformation d'Henri V, la bigoterie d'Henri VI, la soif de puissance de Richard III. Saisissant feuilleton guerrier, l'œuvre de Shakespeare admirablement condensée se cristallise autour d'une question fondamentale: comment gouverner? Enfermés dans une spectaculaire war room, les monarques y opèrent jeux de coulisses, assassinats et intrigues. Jusqu'à leur déchéance.

Sur un plateau démesuré et labyrinthique, pendant que des écrans crachent la guerre en direct, ces œuvres classiques apparaissent plus que jamais enracinées dans notre temps. Un théâtre exaltant porté par quatorze comédiens fulgurants et cinq musiciens *live*. Du grand art.

### Communiqué de presse | FTA

LIEN: <a href="http://revuejeu.org/2017/11/15/ivo-van-hove-de-retour-fta/">http://revuejeu.org/2017/11/15/ivo-van-hove-de-retour-fta/</a>

#### Montrealgazette.com 15 NOVEMBRE 2017





# Ex-cons Vic and Flo break out from screen to stage

Denis Côté's blackly comic movie Vic and Flo Saw a Bear is the subject of Talisman Theatre's latest translation of a Québécois drama.



JIM BURKE, SPECIAL TO MONTREAL GAZETTE

Published on: November 15, 2017 | Last Updated: November 15, 2017 2:45 PM EST



Denis Côté's excellent Québécois film Vic and Flo Saw a Bear gets the stage treatment as a guest production at Centaur this week, courtesy of Talisman Theatre and playwright/director/filmmaker Michael Mackenzie.

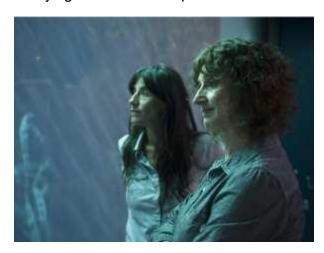
Staging a version of a francophone Quebec movie is a departure for Talisman, though they're not entirely in unfamiliar territory: the company's mandate is to produce anglo versions of French-language Québécois plays.

Audience members insisting on an ultra-faithful reproduction of Côté's carefully worked-out cinema esthetics will have to do their own squinting to pan left to right, move in for close-ups, fade in and out, etc. Meanwhile, Mackenzie, who is mostly known for The Baroness and the Pig, and who adapted the sharp French comedy What's in a Name? for the Segal last summer, has been busy looking at ways to transform the material from film to theatrical language.

"I liked the idea of the risks involved," Mackenzie said in a phone conversation with the Montreal Gazette. "It's not a slam-dunk project. The question of how you put this on the stage is a very tough one, especially given Denis's esthetics. He has a very specific indie style. A direct reproduction of it on stage would, I think, fall flat. We've talked a lot about how the film's sense of pace and atmosphere can be done, for instance, through silence and soundscape — we have a really terrific sound guy in Peter Cerone."

Côté's 2013 film is a genre-defying black comedy and extremely harrowing revenge tragedy about two women who, having been lovers in prison, set up home in a tiny rural Quebec town. There are lots of quirky but crucial incidentals, most memorably, perhaps, some surreal scenes of a little boy in a Scout's uniform playing a trumpet.

Mackenzie has stripped back Côté's populous cast of characters to a quartet, with Julie Tamiko Manning and Natalie Liconti playing Vic and Flo respectively, Alexandre Lavigne playing Vic's sympathetic parole officer and the marvellous Leslie Baker (fresh from her META-winning success with F— You! You F—ing Perv!) as a terrifying face from Flo's past.



Romane Bohringer, left, and Pierrette Robitaille starred in the 2013 film Vic and Flo Saw a Bear. (Photo: FunFilm Distribution)

As Mackenzie explains: "We don't have the kid with a trumpet, but he's definitely a presence. There is a strategy for doing that. He's very important to the story in that he bookends it, and he's a reflection of Denis's use of magic realism."

Those familiar with Mackenzie's work, including his Greek-tragedy-style financial-meltdown drama Instructions to Any Future Socialist Government Wishing to Abolish Christmas (it played at Centaur in 2011), will know that he's definitely up for a challenge. Which is why he seemed the perfect fit for the project, the brainchild of Talisman's artistic director, Lyne Paquette.

"One of the things I'm really drawn to is the democratization of theatre, giving people who are on the edge a voice," Mackenzie explains. "To give an analogy in Greek tragedy, if you look at Medea by Euripides, which is one of the absolute standards now, when it was first produced in about 430 BC, it was completely scorned for having a female protagonist who was also a foreigner and a barbarian. And with Vic and Flo, you've got these two women ex-cons living out in the countryside, and something about the way their lives become both epic and normal and no longer marginalized makes it really interesting."

Mackenzie also recalls a childhood memory (he grew up in a working-class area just outside London before moving to Montreal) of seeing a Harold Pinter play on the BBC.

"Watching a play that was very much about the people I knew and who lived around me was jaw-dropping and kind of liberating," he says. "That's the kind of democratization that I'm always drawn to in the theatre."

Denis Cote in 2016: "Bending and playing with the genres was the main focus" of Vic and Flo Saw a Bear. JO H N KE N N E Y / MONT R EA L GAZ E TT E

#### Vic and Flo and Denis

Denis Côté, whose films also include Curling, Bestiaire and Boris sans Béatrice, is away doing the international film festival circuit, but found time to email replies to questions posed by the Montreal Gazette.

Q: How did the Vic and Flo story come about?

A: It was a period in my career where I was afraid to write good, meaningful dialogue, especially for female characters. I interviewed a parole officer who helped me with the psychology of women behind bars. I wanted to start the film on a rather social realistic note and slowly twist it toward something grotesque; a vengeance film. Bending and playing with the genres was the main focus, along with making sure the feminine portraits made

O: Did the idea of a male director creating a love story about two



A: I created that film thinking I was telling the story of two human beings struggling for love. That's all. The parole officer told me that many women in jail are not lesbians and that I shouldn't make an explicitly queer film. It's more subtle than that. In jail, women create "security couples." She told me that it makes total sense for Vic to want to stay with Flo after jail time, and for Flo to look for the company of men. Right after the world première in Berlin, I heard some comments about this straight male making a film about lesbians, but I wouldn't say there was confrontation.

Michael Mackenzie will tell you if he hears something about that (with the stage version).

Q: Does it worry you that what makes your film so special might be lost in the transition, or are you looking forward to seeing how Talisman meets that challenge? A: I am not a theatre person. I'm into film language, visual grammar, editing, the problematics of space and movement, sound design and narrative propositions. Theatre must also experiment with those aspects, but I find it less satisfying. In the end, I'm not worried. I know that Michael is really interested in the notion of silence on stage, and that makes me very curious. Either the artist fails or he succeeds. All that's left is "Based on Denis Côté's work," and it's OK. We never attack Brahms if the orchestra is bad.

#### AT A GLANCE

Vic and Flo Saw a Bear plays from Tuesday, Nov. 21 to Saturday, Dec. 2 at Centaur Theatre, 453 St-François-Xavier St. Tickets cost \$26, students/seniors and subscribers \$22. Nov. 21 preview: \$10. Call 514-288-3161 or visit centaurtheatre.com.

The first major announcement for the 2018 Festival TransAmériques lineup has just been released, and it's a doozy. Kings of War is a radical interpretation of Shakespeare's War of the Roses cycle directed by Ivo van Hove, one of the most

significant figures in modern theatre. Van Hove's Shakespearean Roman Tragedies played at FTA eight years ago, but more recently, Montreal audiences had the chance to catch his work in National Theatre Live screenings of A View From the Bridge and his adaptation of the Luchino Visconti film Ossessione. Kings of War will play at Théâtre Denise-Pelletier from May 24 to 27. For more information, visit <a href="fta.ca">fta.ca</a>. The aforementioned Arthur Miller play, incidentally, is presented at <a href="fta.ca">Théâtre du</a> <a href="fta.ca">Nouveau Monde</a> through Dec. 9, as Vu du pont.

LIEN: <a href="http://montrealgazette.com/entertainment/theatre/ex-cons-vic-and-flo-break-out-from-screen-to-stage">http://montrealgazette.com/entertainment/theatre/ex-cons-vic-and-flo-break-out-from-screen-to-stage</a>

# **Ledevoir.com**15 NOVEMBRE 2017

# LE DEVOIR

# La pièce de théâtre «Kings of War» au FTA

[Accueil] / [Culture] / [Théâtre]

#### Le Devoir

15 novembre 2017

Photo: Jean-Christophe Verhaegen Agence France-PresseLe metteur en scène Ivo van Hove

Le Festival TransAmériques (FTA), qui se tiendra au printemps prochain, annonce un premier spectacle prestigieux : *Kings of War*, du metteur en scène belge Ivo van Hove et de la compagnie Toneelgroep Amsterdam. La pièce a fait sensation lors de sa création à Vienne, en 2015, en présentant le destin de trois rois shakespeariens, Henri V, Henri VI et Richard III. Présentée sur « *un plateau démesuré et labyrinthique, pendant que des écrans crachent la guerre en direct* », selon le FTA, *Kings of War* met en scène quatorze comédiens et cinq musiciens. Ivo van Hove avait ouvert le Festival d'Avignon en 2016 avec une adaptation des *Damnés* Visconti jouée par la Comédie-Française. Parmi ses

récentes productions, on compte une mise en scène de *L'anneau du Nibelung* de Wagner et une adaptation remarquée de *Vue du pont* d'Arthur Miller à Broadway. Il avait impressionné au FTA en 2010 avec *Tragédies romaines*. La 12e édition du Festival TransAmériques se tiendra du 23 mai au 7 juin 2018.



LIEN: https://www.ledevoir.com/culture/theatre/512999/la-piece-de-theatre-kings-of-war-au-fta

# **Lapresse.ca**15 NOVEMBRE 2017



Publié le 15 novembre 2017 à 13h56 | Mis à jour le 15 novembre 2017 à 13h56

## Ivo van Hove au FTA



Le prolifique artiste belge Ivo van Hove sera de retour au Festival TransAmériques, au printemps prochain, avec *Kings of War* (notre photo), huit ans après ses *Tragédies romaines*.

K2

PHOTO FOURNIE PAR LE FTA



Le prolifique artiste belge lvo van Hove sera de retour au Festival TransAmériques, au printemps prochain, avec *Kings of War*, huit ans après ses *Tragédies romaines*.

Van Hove est l'un des metteurs en scène les plus estimés au monde (la coqueluche de New York et de Londres), avec entre autres ses productions des pièces d'Arthur Miller *Les sorcières de Salem* et *Vu du pont* à Broadway.

Kings of War a été créé à Vienne en juin 2015. Avec ce spectacle, le metteur en scène s'attaque à *Henri V, Henri VI* et *Richard III* de Shakespeare, «trois souverains dans la tempête du pouvoir», et signe une trilogie de «fureur et d'éclat».

La 12<sup>e</sup> édition du Festival TransAmériques se tiendra du 23 mai au 6 juin 2018. Les billets pour ce spectacle sont en vente dès ce matin, à 11 h.

source: FTA

#### LIEN:

http://www.lapresse.ca/arts/festivals/fta/201711/15/01-5143666-ivo-van-hove-au-fta.php